



Texto completo:

MAÑANA EDITAREMOS CIENTO MIL EJEMPLARES CON EL DISCURSO PRESIDENCIAL

LA NACION

Santiago, Viernes 5 de Noviembre de 1971

Año LIV N° 19.690

SEMANA	PRECIO	DOMINGOS	PRECIO
Provincia Santiago	\$ 1.70	Provincia Santiago	\$ 2.20
Otras Provincias	\$ 1.80	Otras Provincias	\$ 2.30

Allende: Hace un año afirmé

VAMOS A CUMPLIR Y HEMOS CUMPLIDO

- Saludo a la nueva conciencia revolucionaria de los trabajadores chilenos.
- El pueblo de Chile ha recuperado lo que le pertenece.
- Las bases fundamentales de la economía pesada son hoy de Chile y los chilenos.
- Responsabilidad de los trabajadores en el proceso de la producción.
- Tengo fe en la respuesta de los compañeros del Cobre.

Los estudiantes concurrieron al desfile convocado por la CUI, de acuerdo a las instrucciones. Con sus herramientas de trabajo, como puede apreciarse en el grabado. Carretilas y máquinas concretas llegaron al Estadio Nacional a escuchar la cuenta al pueblo del Compañero Presidente.

☆☆☆

Saludo al nuevo espíritu, a la nueva conciencia revolucionaria de los trabajadores chilenos. He venido a darle cuenta al pueblo. De acuerdo con la Constitución, tengo la obligación, cada 21 de Mayo, de inaugurar el período de sesiones ordinarias del Congreso Nacional y rendir cuenta de la marcha administrativa, política y económica del país. Ahora rompemos con los viejos moldes y rendiremos cuenta al pueblo, para decirle que es el factor determinante del proceso revolucionario que vive Chile.

Así inició su exposición el Presidente de la República, ante una multitud delirante que desbordaba el Estadio Nacional, donde miles y miles de trabajadores se congregaron con sus herramientas para celebrar el primer aniversario del Gobierno Popular. Su discurso lo inició poco antes de las 19.30 horas, minutos después de hacer su entrada en nuestro primer campo de deportes. El automóvil en que llegó al recinto, escoltado por jóvenes trabajadores, dio una vuelta alrededor de la pista en medio de las aclamaciones de la multitudinaria concurrencia que entonó el Himno Nacional cuando el compañero Allende tomó ubicación en la tribuna levanta en el sector poniente del campo.

La concentración, que alcanzó impresionantes niveles, se inició con la actuación de diversos conjuntos que presentaron un lucido programa artístico y desde Avenida Matta con Avenida Grecia, marchó una compacta columna de trabajadores, integrada por medio centenar de carros alegóricos con temas alusivos al programa del Gobierno Popular.

HABLA ALLENDE

Al iniciar su discurso el Primer Mandatario recordó lo que había expresado un año atrás en este mismo recinto: "Dijimos Veniremos y Viviremos". Ahora —agregó— podemos sostener con legítimo orgullo que es cierto lo que decía el Compañero Presidente cuando les decía vamos a cumplir, ya que hemos cumplido.

Posteriormente se refirió a la impresión que le causaba ver las tribunas del Estadio Nacional desbordante de público, ya que se estaba diciendo por sectores interesados que como no había carne, la gente no iba a concurrir. Quisiera —expresó— que nuestros enemigos y nuestros adversarios vieran este maravilloso espectáculo de un estadio colmado de gente de obreros, campesinos, profesionales, de empleados, de mujeres, de jóvenes de estudiantes.

Enseguida rindió homenaje a los dirigentes de la Central Única que habían organizado la concentración, a los diplomáticos de los países amigos que asistían a la reunión, a los dirigentes de los partidos y movimientos de la Unidad Popular y a los miles y miles de trabajadores que estaban presentes en el Estadio.

CONQUISTA DEL PODER

Después de decir que deseaba ahora romper los moldes tradicionales, dando cuenta al pueblo de la gran tarea realizada durante los primeros doce meses de su Gobierno, reiteró que el pueblo era el factor determinante del proceso revolucionario chileno.

Sostuvo, agregó, que era distinto conquistar el Gobierno y alcanzar el poder. El 3 de noviembre de 1970 asumimos la responsabilidad de gobernar este país por mandato del pueblo expresado en las urnas y ratificado por el Congreso Nacional.

Hoy tengo que manifestar que lenta, pero firmemente, hemos ido conquistando el poder y hemos realizado los cambios revolucionarios que el programa de la Unidad Popular establecía.

Ahora el pueblo de Chile —manifestó— ha recuperado lo que le pertenece de sus riquezas básicas que estaban en manos del capital extranjero, y ha derrotado los monopolios pertenecientes a la oligarquía. Ambas actitudes son los únicos medios y caminos que nos atan al subdesarrollo.

NUESTRO COBRE

Enseguida el Mandatario se refirió a los avances logrados por el Gobierno Popular en el campo del área social, base fundamental de la parte económica del programa de la Unidad Popular.

Manifestó que esto era indispensable para entregarle el poder al pueblo y fue mencionando las empresas, bancos, industrias que habían sido intervenidas, requisadas, nacionalizadas o estatizadas, de acuerdo con esta política auténticamente revolucionaria.

Ahora —dijo en medio de la atonada ovación de los trabajadores— podemos hablar de nuestro cobre, de nuestro salitre, de nuestro acero, de nuestro carbón.

Ahora, agregó el pueblo tiene conciencia de que es Gobierno y que este Gobierno le pertenece.

POLÍTICA AGRARIA

Abordando el tema de la Reforma Agraria el Presidente Allende, se refirió a la labor hecha en cuanto a expropiaciones y a la instalación de 16 mil familias. "Meta dijo, que nos hemos ampliado en 10 mil familias más. Pero, si es importante la Reforma Agraria, más importante es que el campesino se sienta ciudadano y sienta la gran tarea que estamos haciendo. Por eso hemos creado los Centros Campesinos".

Más adelante se refirió al cambio de conciencia que han experimentado los trabajadores, que hoy tienen conciencia de que son Gobierno y de ahí la gran importancia que tiene el Convenio CUT-Gobierno, señalando al mismo tiempo la importancia que tienen en este proceso los dirigentes de la CUT.

Luego se refirió también a la Ley que ha enviado al Congreso y que se refiere a la participación de los trabajadores en las empresas estatizadas, privadas y mixtas.

Así lo engranaremos en la responsabilidad por la gran batalla de la producción chilena.

ACTITUD DIFERENTE

Con su voz un tanto ronca el Presidente se refirió también, al cambio de actitud que deben tener los trabajadores para tratar los pliegos de peticiones, los reajustes de sueldos.

Por eso dialogue con los trabajadores del Cobre y les dije que

(Pasa a la pág.4)



Los recios mineros del Cobre, lógicamente, también dijeron presentes a la cita de honor del pueblo con el Compañero Presidente en el Estadio. Antes desfilaron con sus atuendos de trabajo, mameluco, casco y la linterna sobre la visera. El paso de los trabajadores cuperos por las calles santiaguinas fue vitoreado por la multitud apostada en las aceras.

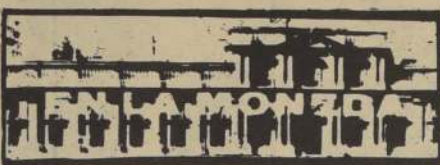
En la Cancillería:

Firmados convenios comercial y científico con Checoslovaquia

LOS DOS CONVENIOS firmados ayer entre el Gobierno de Chile y el de Checoslovaquia, son la materialización de acuerdos que dejara planteados la misión económica chilena encabezada por Clodomiro Almeyda en su gira por Europa en el invierno pasado.

Así lo señaló el Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, Clodomiro Almeyda, luego de firmar los documentos junto al Ministro de Comercio Exterior de Checoslovaquia, Andrej Barcak. Mediante estos acuerdos, las partes acordaron realizar una conveniente revisión de las relaciones económicas entre ambos países, en especial en lo referente al intercambio comercial y a la futura complementación y cooperación industrial.

El convenio Comercial establece una Comisión Mixta constituida por representantes de ambos países la que, tendrá como labor principal velar por el pleno cumplimiento de los compromisos acordados, como asimismo, estudiar las posibilidades del desarrollo del intercambio comercial mutuo y proponer a los dos Gobiernos las medidas necesarias para garantizar un desarrollo dinámico y siempre creciente del intercambio comercial entre ambas partes.



COOPERACION CIENTIFICA

En lo que se refiere a los acuerdos de cooperación científica, el documento oficial señala que, en virtud del Convenio Básico de

Cooperación Científica Técnica las partes contratantes se obligan a fomentar y desarrollar la cooperación científico-técnica mutua, creándose para ello una Comisión Mixta, que acordará cada año el programa a realizarse en forma de proyecto concreto para el período siguiente.

Luego de firmar los acuerdos, ambos Ministros, checoslovaco y chileno, manifestaron su satisfacción por concretarse esta gestión en una fecha tan importante para Chile, y que servirá para ampliar las relaciones de amistad que existen entre los dos países.

RADIO BALMACEDA

El Ministro del Interior, José Tóhá, aseguró ayer al Presidente del Partido Demócrata Cristiano, Narciso Irureta, que Radio Balmaceda continuará saliendo al aire y que en los hechos sucedidos la noche del jueves no hubo ninguna ingerencia de las autoridades oficiales.

Así lo señaló el Presidente del PDC, senador Irureta, al abandonar el despacho del Ministro Tóhá.

—El Ministro del Interior, me aseguró dijo Irureta, que no había tenido ninguna ingerencia en lo sucedido en Radio Balmaceda, a lo que yo le respondí que solicitaba una inmediata sanción para el funcionario de los Servicios Eléctricos que concurrió hasta la radio a impedir que siguiera operando como, asimismo, le solicité que reponga el derecho de la radio a salir al aire.

VERSION DE LOS HECHOS

Según declaró Irureta, los hechos sucedieron en la radio Balmaceda el jueves alrededor de las 22 horas. En esos instantes había llegado hasta la emisora el funcionario de Servicios Eléctricos, señor García, quien habría notificado al ingeniero Raúl Renard, que no podía seguir operando en la radio, amenazándolo con cancelar su licencia profesional si lo hacía.

Estos son los hechos que Irureta planteó al Ministro del Interior que según constituyen un grave atentado contra la libertad de expresión en nuestro país. Finalmente agregó que quedaba a la espera de que el Ministro del Interior cumpliera con lo que había planteado en el Senado.

ACTITUD ILOGICA

Pero el senador Irureta no se quedó solamente ahí, sino que cuando el periodista de "Puro Chile", Emilio Rojo, le señaló en forma muy cortés y profesional, que él tenía entendido que el contrato de la Balmaceda había caducado hace dos años reaccionó violentamente.

Como esto es una verdad que todo Chile sabe, el señor Irureta muy indignado, y en una actitud de mala educación evidente le respondió:

"Yo no me recuerdo de ese hecho y a Ud. señor Rojo, que es periodista del Partido Comunista, yo le podría contestar cualquier pregunta pero no aquellas con intención polémica, que sólo tienen por objeto confundir a la opinión pública frente a un hecho gravísimo, como es un atentado contra la libertad de expresión".

La respuesta y la reacción de enojo del senador no tienen ninguna explicación lógica, ya que como es de conocimiento público el Ministerio del Interior ha permitido que la radio siga saliendo al aire aunque su contrato está caducado hace dos años y hoy día que la radio pertenece a ese partido político se le han dado todas las facilidades del caso para que siga funcionando.

DONACION

En una breve ceremonia efectuada en el despacho de la Primera Dama, Hortensia Bussi los componentes de la familia Hites Hermanos, hicieron entrega a la esposa del Jefe del Estado de una casa ubicada en Calle Teniente Ponce 1916, en la Comuna de Conchalí, con el objeto de que esta donación pase a formar parte de un nuevo jardín infantil o politécnico.

En una carta dirigida a la Primera Dama, la familia Hites deja constancia de que "este país ha sido nuestra verdadera cuna y por esto nuestra segunda patria,



LA PRIMERA DAMA, Hortensia Bussi de Allende dirige la palabra a los funcionarios de Ferrocarriles, luego de dar por inaugurado el nuevo jardín infantil de esa repartición.

JARDIN INFANTIL

Desde ayer los hijos de los funcionarios de FFCC, cuentan con un jardín infantil, a cuya inauguración asistió ayer la esposa del Presidente de la República. En el acto se encontraban presentes también el Director de esa repartición Alfredo Rojas y representantes de la sección Bienestar y Salud.

La Primera Dama, señaló que esta realización se debe en gran parte al esfuerzo y al trabajo voluntario de todos los trabajadores.

BREVES DE SALUD

CONGRESO DE GINECOLOGIA

LAS PROYECCIONES del XIV Congreso de Obstetricia y Ginecología, que comienza este domingo, darán a conocer hoy en conferencia de prensa al Subsecretario de Salud, Dr. Carlos Molina y autoridades de la Sociedad Chilena de esta especialidad.

El acto, que se realizará a las 12 horas en la Sala de Consejo del SNS, tiene como finalidad principal dar a conocer a la opinión pública los programas de trabajo de este Congreso Científico. Entre sus puntos destacados está el estudio de los problemas relacionados con el binomio madre-niño. Sus conclusiones, de indudable proyección social, serán integradas a los planes y programas de salud del Gobierno, de acuerdo a la iniciativa de la Subsecretaría de Salud y la Sociedad Científica.

TERMINO CURSO EDUCACION SEXUAL

AYER SE realizó la ceremonia de clausura del Curso de Educación Sexual y Maternidad responsable, que se iniciara hace aproximadamente 2 meses, auspiciado por el SNS y el Colegio de Matronas de Chile. El curso estuvo destinado a las matronas como una forma de que estas profesionales, contribuyan a una mayor información de la comunidad en esta materia de tan importantes repercusiones sociales.

UN AÑO DE SALUD NUEVA

CON PANELES, fotos y murales a todo color se montó la exposición destinada a mostrar las realizaciones del Gobierno después de un año de aplicación de diversos e importantes programas de salud. La muestra gráfica, muy visitada por el público, estuvo lista ayer, al mediodía frente a la Moneda, en la Plaza Libertad. La mayoría de los santiaguinos pudieron ver que realmente en nuestro país se está construyendo un nuevo sistema de salud para la población.

COMISION REHABILITACION DE LISIADOS

SE CONSTITUYO en la Moneda la Comisión destinada a estudiar un vasto plan de rehabilitación de los lisiados del país. Estuvieron presentes los Ministros de Educación, Mario Astorga del Trabajo, José Oyarte y el Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez.

Con su constitución se iniciará el estudio inmediato de los problemas que aquejan a dos millones de personas en el país, afectadas por algún defecto físico que les impide realizar sus actividades en forma normal.

JORNADAS EN ANTOFAGASTA

FUERON inauguradas ayer en Antofagasta las Primeras Jornadas de Nutrición y Dietética, organizadas por la Asesoría de Nutrición del SNS y la Carrera de Nutrición de esa sede regional. Las conclusiones del evento darán normas para el mejor aprovechamiento de los productos alimentarios, para combatir la desnutrición infantil y para la educación de la comunidad.

Ministerio del Trabajo

Una solución general para los horarios de comercio

Es posible que en las próximas 48 horas, sea despatchado un decreto del Ministerio del Trabajo, que dicta normas sobre la aplicación de la ley que estableció la jornada semanal de 44 horas para esta rama de la actividad nacional.

La información fue entregada en el Ministerio del Trabajo, cuyo titular, José Oyarte, ha estado celebrando reiteradas reuniones con los dirigentes de la Federación de Empleados de Comercio y CEPCH, respecto a la aplicación de estas normas.

Marcel Cortez Monroy, Presidente de la Confederación de Empleados Particulares de Chile, manifestó que se estaría buscando una solución general para los trabajadores de todo el país, y evitar los regímenes de excepciones.

Por otra parte, se informó que desde el martes de la próxima semana se iniciará el diálogo entre los dirigentes de la Confederación de Empleados Particulares y directivos de la Central Única de Trabajadores, para buscar la forma de participar de los empleados particulares en el VI Congreso Nacional Ordinario de la CUT.

SOLUCIONADO CONFLICTO DE EMPLEADOS DE AGUA POTABLE

Con la destacada participación de la Central Única de Trabajadores, a través de sus dirigentes sindicales, fue solucionado el conflicto que afectaba a los trabajadores de la Empresa de Agua Potable de Santiago y el Canal.

En declaración pública de la Asociación de Empleados de la Empresa, expresan lo siguiente: "Este paro que se inició el día 28 del mes pasado, fue motivado por razones de orden económico, jurídico y de

Vietnam celebra nuestro primer aniversario popular

Según la Agencia vietnamita de Noticias (VNA), el pueblo vietnamita en la República Democrática de Vietnam celebró jubilosamente en el día 3 de noviembre el primer aniversario del Gobierno Popular encabezado por el Presidente Salvador Allende.

Todos los diarios de la capital de Hanoi tales como "Nhan dan" (El Pueblo), "Hanoi moi" (Nuevo Hanoi), "Quan doi nhan dan" (Ejército Popular) publicaron extensos editoriales saludando la victoria histórica del hermano pueblo chileno con la llegada de un Presidente del pueblo y destacando los grandes éxitos del Gobierno de la Unidad Popular en todos los aspectos durante el corto lapso de un año pasado.

El diario "Nhan dan", órgano del Partido de los Trabajadores de Vietnam, señaló que el arribo al poder del Gobierno de Salvador Allende constituye una victoria de gran importancia en la historia de la lucha de liberación del pueblo chileno.

El día 3 de noviembre —continúa el diario— marca un hito en la unidad y desarrollo de la solidaridad militante de las fuerzas democráticas y socialistas en Chile.

Nhan dan hace un recuento de las medidas tomadas por el Gobierno de la Unidad Popular en un año, destinadas a garantizar una verdadera independencia del país.

El rotativo también se refiere a las maniobras de la reacción y los

actos de sabotaje contra el Gobierno de la Unidad Popular, destaca que han fracasado "al espíritu revolucionario pue-blo chileno".

Nhan dan dice que la amistad entre Vietnam y Chile es la consecuencia natural del hecho de que dos pueblos enfrentan al mismo enemigo imperialismo yanqui agresor.

También con motivo del primer aniversario del Gobierno Popular de Chile, la Radio de Vietnam "dedicó" emisiones especiales a los logros del pueblo chileno en su proceso revolucionario, canciones y la música vietnamita.

En la noche del día noviembre se efectuó un acto en la capital, donde el primer ministro Vu Quang, Primer Secretario de la Unión de Jóvenes Comunistas "Ho Chi Minh", recibió a la delegación vietnamita.

Encuentro de la juventud vietnamita en Chile, que recientemente se celebró en Chile, hizo uso de la palabra el primer ministro de Vietnam, quien destacó el fervor revolucionario del pueblo chileno y la solidaridad que el pueblo de la lucha del pueblo de Vietnam, Vu Quang también hizo la profunda simpatía de los vietnamitas en particular del pueblo vietnamita en su lucha por la independencia del país.

Los sectores religiosos no han hecho llegar su voz de apoyo al Gobierno Popular, a través de la siguiente convocatoria: "Acción Popular Evangelizadora, adhiere a la celebración del Primer Aniversario de la Asunción del mando del país por Salvador Allende y agremios a Dios, el cual ha respondido a nuestras oraciones y los frutos de nuestros hermanos que han tenido más paz y justicia".

NOTAS DE ADHESION EN ESTO PRIMER ANIVERSARIO POPULAR

De numerosos sectores gremiales y laborales del país en cluso de países hermanos, continúan llegando notas de adhesión y apoyo en este importante día de celebración del Primer Aniversario del Gobierno Popular.

A la Central Única de Trabajadores llegó un Radiograma de la Organización Nacional de Sindicatos Obreros y Portuarios de Australia, que expresa lo siguiente: "Los sindicatos de Trabajadores Portuarios y Mercantes de Australia saludan al Primer Aniversario del Gobierno de la Revolución del Presidente Salvador Allende Firmado, Tasnor I. Bull".

Por otra parte, los Trabajadores de Transido Chileña, Compañía de Telecomunicaciones S. A., comunicaron: "su adhesión a la celebración del Primer Aniversario del Gobierno del Compañero Salvador Allende, en la confianza que la unidad ferrea de los trabajadores y su conciencia revolucionaria serán su mejor aporte al iniciarse en Chile la apertura

hacia el socialismo, bajo el Gobierno de la Unidad Popular".

También los trabajadores Subsecretaría de Transportes enviaron la siguiente convocatoria: "El Comité de Unidad Popular de la Subsecretaría de Transportes, adhiere a la celebración del Primer Aniversario de la Asunción del mando del país por Salvador Allende y agremios a Dios, el cual ha respondido a nuestras oraciones y los frutos de nuestros hermanos que han tenido más paz y justicia".

Los sectores religiosos no han hecho llegar su voz de apoyo al Gobierno Popular, a través de la siguiente convocatoria: "Acción Popular Evangelizadora, adhiere a la celebración del Primer Aniversario de la Asunción del mando del país por Salvador Allende y agremios a Dios, el cual ha respondido a nuestras oraciones y los frutos de nuestros hermanos que han tenido más paz y justicia".

"VIVA CHILE": EN LOS TITULARES DEL DIARIO CUBANO "GRAMMA"

LA HABANA, 4 (ANSA).— Bajo el expresivo título de "Viva Chile", el diario cubano "Gramma" destaca editorialmente el primer aniversario del Gobierno de Unidad Popular que preside el doctor Salvador Allende.

Señala el rotativo cubano que, "con el ascenso de Salvador Allende a la presidencia, el pueblo chileno alcanzó un histórico triunfo político de resonancia mundial. El triunfo de la Unidad Popular y el arribo a la presidencia del compañero Salvador Allende es parte inseparable de la ola revolucionaria que estremeció a América Latina y que no parará hasta barrer la hegemonía neocolonial del imperialismo yanqui y sus servidores", dice "Gramma".

Más adelante y tras reseñar las principales realizaciones del Gobierno de Unidad Popular en su primer año, el diario cubano

apunta que "las nacionalizaciones, adquisiciones e intervenciones de grandes empresas, entre otras cuestiones, concitaban el odio y el resentimiento de los imperialistas reaccionarios dentro y fuera del país".

Tras otras consideraciones, "Gramma" afirmó que "Chile se tornaron en un país de tiempo tantas medidas de cumplimiento del patrimonio nacional, justicia social y bienestar del pueblo".

"El Gobierno de Salvador Allende ha desarrollado una política exterior soberana, independiente, que fortalece el campo de las relaciones internacionales de uno de cuyos primeros ejes es el establecimiento de relaciones diplomáticas con todos los países que concluye señalando al habanero.

En Quito, Ecuador, se celebró un acto en el que se conmemoró el primer aniversario del Gobierno de Unidad Popular de Chile. El acto fue encabezado por el primer ministro ecuatoriano, Juan Velasco Ibarra, quien expresó su adhesión al Gobierno de Unidad Popular de Chile y su confianza en el futuro del pueblo chileno.

En Lima, Perú, se celebró un acto en el que se conmemoró el primer aniversario del Gobierno de Unidad Popular de Chile. El acto fue encabezado por el primer ministro peruano, Fernando Belaúnde Terry, quien expresó su adhesión al Gobierno de Unidad Popular de Chile y su confianza en el futuro del pueblo chileno.

En Bogotá, Colombia, se celebró un acto en el que se conmemoró el primer aniversario del Gobierno de Unidad Popular de Chile. El acto fue encabezado por el primer ministro colombiano, Carlos Lleras Restrepo, quien expresó su adhesión al Gobierno de Unidad Popular de Chile y su confianza en el futuro del pueblo chileno.

En Montevideo, Uruguay, se celebró un acto en el que se conmemoró el primer aniversario del Gobierno de Unidad Popular de Chile. El acto fue encabezado por el primer ministro uruguayo, Juan María Bordaberry, quien expresó su adhesión al Gobierno de Unidad Popular de Chile y su confianza en el futuro del pueblo chileno.

En Santiago, Chile, se celebró un acto en el que se conmemoró el primer aniversario del Gobierno de Unidad Popular de Chile. El acto fue encabezado por el primer ministro chileno, Salvador Allende, quien expresó su confianza en el futuro del pueblo chileno.

Desmentido del Ministro Cruz Ponce:

"EL MERCURIO" SIEMBRA LA DUDA EN EL NORTE

"EL MERCURIO" miente porque es su costumbre, porque le conviene, porque defiende los intereses de los poderosos y porque si no mintiera, no sería "El Mercurio". De este modo, las autoridades de Gobierno, que son las autoridades del pueblo, se ven a diario obligadas a estar desmintiendo al pasquín de calle Compañía.

Esta vez le correspondió el turno al Ministro de Justicia, compañero Lisandro Cruz Ponce, quien puso las cosas en su lugar en torno a una información aparecida en ese matutino y que se refería maliciosamente al presunto traslado de la Corte de Apelaciones de Iquique a la ciudad de Ancas.

Según "El Mercurio", en la

municipalidad iquiqueña, se habrían adoptado diversos acuerdos como "protestar enérgicamente ante los Poderes Públicos por la política de despojo de sus legítimas atribuciones como capital de la provincia de Tarapacá, de que ha sido y viene siendo objeto la ciudad de Iquique".

Más aún, la información aludida manifiesta que la autoridad edilicia había acordado "solicitar al Supremo Gobierno el retiro de la iniciativa que crea una Sala de Corte de Apelaciones con asiento en Ancas".

Frente a estas "desinformaciones" tendenciosas de "El Mercurio", el Ministro Cruz Ponce manifestó que lo dado a la publicidad por el rotativo derechoista.

sin que citara la fuente de información, careció de fundamento puesto que el Ejecutivo no tiene ni ha tenido la intención de trasladar dicha Corte a la ciudad de Ancas, ni tampoco existe iniciativa alguna tendiente a crear una Sala de Corte de Apelaciones con asiento en esa ciudad.

Textualmente, el Secretario de Estado señaló: "es (la de El Mercurio) una información absolutamente desprovista de base, tendenciosa y malintencionada. "El Mercurio" pretende sembrar la duda en la ciudad norteña, dando así satisfacción a los propósitos de personas interesadas en crear problemas al Ejecutivo mediante la mentira, el engaño y la desconfianza".

trabajador publicista



¡AHORA! RETIRA TU CARNET DE PROFESIONAL PUBLICISTA

Desde ahora será exigido en tus funciones y te acreditará ante el "PRIMER CONGRESO DEL TRABAJADOR PUBLICISTA DE CHILE" a realizarse el 2-3-4 de Diciembre próximo.



HUERFANOS 587 - OFICINA 306

Esta semana RAMONA nos cuenta:

La verdad sobre el exodo de futbolistas chilenos
UNA AVENTURA: la caza de la ballena
LA MARIHUANA desahucia a un joven chileno

Por eso espere a RAMONA

LA NACION

EL INCIDENTE DE RADIO BALMACEDA

Todas las declamaciones sobre respeto a las leyes que formulan los sectores de la oposición, se desvanecen ante la prueba concreta de hechos que puedan perjudicarlos. Ejemplo típico es el de la radio Balmaceda, cuyos derechos están caducados desde hace dos años, y a la que se le toleró, por simpatía o condescendencia, que se le renovara el permiso por otros treinta años, modificando la frecuencia por la que transmitía y pasando a ocupar la que antes tenía la radio Magallanes. Esto se hizo porque el dueño, de nacionalidad peruana, que la poseía violando normas expresas de la ley vigente, se la traspasó al Partido Demócrata Cristiano, con la intención de burlar a la Central Unica de Trabajadores que la había conseguido para su nueva radioemisora Luis Emilio Recaba.

Estos cambios, enteramente favorables para un partido opositor y que se debieron a la buena voluntad del gobierno, tenían que ocurrir a las 24 horas del pasado miércoles, pero los ocupantes de la Balmaceda se hicieron fuertes en los estudios, rodeados de la plana mayor del Partido Demócrata Cristiano, iniciando por varias horas una ofensiva radial estridente, asegurando que se les coartaba la libertad de expresión, que se cometía un abuso, que se violaba la Constitución y que la "dictadura marxista" los perseguía implacablemente.

Como si esto fuera poco, recurrieron a un periodista húngaro, nacionalizado en nuestro país, famoso por su feroz anticomunismo, el que olvidando todo agradecimiento por su patria adoptiva, tradujo a diversos idiomas las diatribas que profería su compañero Gamonal, a fin de dar hacia el exterior la sensación de un escándalo inexistente y de un verdadero insulto a la emisora, lo que dramatizaron cantando la canción nacional, himno que no puede ser usado para maniobras tan deleznales y subalternas.

En este caso los únicos que violaron la ley, sin tener siquiera el pretexto de haber sido atropella-

dos, son esos elementos que se aprovecharon de la benevolencia de las autoridades para obtener un canal de radio al cual, jurídicamente, no tenían acceso. Tal gesto lo pagaron con un coro de imprecaciones, que demuestra hasta que punto suele ser contraproducente aplacar a quienes ya no tienen otra perspectiva que el ataque frontal contra un régimen que está cambiando las estructuras económicas tradicionales y que moviliza a las amplias masas, como se vio ayer durante la marcha de la Central Unica de Trabajadores hasta el Estadio Nacional. Precisamente esa organización sindical, que agrupa a cientos de miles de asalariados, es la beneficiada con una concesión radial que debió gozar desde hace muchos años, si es que se hubiera practicado en el país una verdadera democracia.

El propio régimen del señor Frei mantuvo en el aire la emisora que poseía ilegalmente un extranjero, pese a la prohibición legal, y no le otorgó jamás una onda a la agrupación máxima de los trabajadores chilenos. Pero hoy, cuando esto se ha cumplido, sin privar al Partido Demócrata Cristiano de una radio adquirida ilegalmente, forman toda esta algarabía con el deliberado propósito de agregarla a la campaña de distorsiones, desinformaciones y mentiras, alentada y financiada por grupos foráneos.

¿En qué dejamos, entonces, el ataque por incumplimiento de las leyes? ¿Es legal transmitir "a la mala", toda una noche, lanzando al exterior una mentira? ¿O las leyes se cumplen cuando conviene y no se acatan cuando no conviene?

Toda la armazón de estas infamias se viene abajo cuando se le introduce el escalpelo de la crítica y el análisis, pero queda flotando en el aire la sensación de algo más sano, de una sedición siempre latente, de un contubernio sin escrúpulos.

Sólo el pueblo será capaz de poner término a tantas intrigas, mostrando en la calle, como ayer, su unidad, su conciencia y su inquebrantable fe en el socialismo.

El Caso de Taiwán

Después del triunfo de la República Popular China, la prensa de derecha ha pretendido presentar la expulsión de Taiwán como un acto de fría venganza de Pekín, y presenta la derrotada tesis de las "dos Chinas" como una solución más justa y más "realista".

Estos comentarios solamente pueden hacerse ocultando un hecho fundamental: tanto la República Popular China como el régimen de Chiang Kai-Shek coinciden en considerar a la isla de Taiwán como parte del continente.

Por ejemplo, el "China Year Book", publicación del Gobierno de Taiwán, incluye en su edición 1969-1970 la siguiente afirmación: "Histórica y culturalmente, Taiwán es parte integrante de China Continental". Este balance anual pone énfasis en las referencias históricas contemporáneas que asocian a Taiwán a China Continental: cita las declaraciones de El Cairo (1943) y de Potsdam (1945), y el texto de la capitulación japonesa. Añadimos que en Taiwán se habla el mismo dialecto que en Amoy, región de la provincia continental de Fukien.

Por su parte, el Mariscal Chiang Kai-Shek repitió claramente, en un discurso pronunciado el 10 de octubre del presente año, lo que ha sido su posición oficial, desde que fue expulsado del continente en 1949. Hablo de "nuestros setecientos millones de compatriotas unidos en un solo pensamiento y en un solo cuerpo", y afirmó que esperaba liberar ese inmenso territorio "temporalmente usurpado" por los que llamó "rebeldes comunistas".

La increíble tesis de Chiang Kai-Shek, en efecto, nada tiene de realista: el mariscal estima que sigue siendo el verdadero gobernante, no sólo de los 14 millones de chinos de Taiwán, sino de los 800 millones que viven en el continente. A pesar de que fue estrepitoso y radicalmente vencido en 1949, contando con un fuerte apoyo económico y militar norteamericano, y de que sólo se mantiene en el poder en la pequeña isla de Taiwán gracias al apoyo de las bases militares norteamericanas establecidas en su territorio y a la protección marítima de la Séptima Flota, el mariscal sigue considerando a los comunistas chinos como un puñado de "subversivos" que osan discutir su autoridad. Hay que agregar que, cuando contaba con mando efectivo en China Continental, jamás realizó una elección, y que el hecho de que entre cuatro familias —la suya, la de su esposa y dos más— se repartieran en esa época el 70% de los activos del país, fue en gran medida lo que hizo que incluso sectores de empresarios lo abandonaran, para apoyar a Mao. Cuando huyó a Taiwán en 1949, el caos financiero y la inflación dominaban todas las zonas que controló para comprar un pedazo de pan se necesitaba una cantidad enorme de billetes depreciados. Este caos no era el fruto inevitable de la guerra civil —como pretendían algunos— sino el resultado de los privilegios que se vio obligado a conceder a las compañías norteamericanas, aplastando a la débil burguesía nacional china, en agudo contraste con las zonas comunistas que, aun bajo el azote de la guerra, ya presentaban el mismo rostro armonioso que primaría en la nueva sociedad socialista.

A. B.

ENFOQUES POLITICOS

Dr. Enrique Sepúlveda



Fin del Equilibrio

Ayer se ha cumplido un año desde el día en que el Gobierno de la Unidad Popular entró a La Moneda.

Ha llegado el momento de detenerse para hacer el recuento de lo acontecido en estos doce meses y visualizar las perspectivas a corto plazo.

El equilibrio político actual, esta especie de empate social, traduce la relación viva de fuerzas entre las clases de la sociedad chilena. Y más temprano que tarde, debe romperse.

¿Debe limitarse el proceso revolucionario, dado este equilibrio, a la simple tarea de cambiar las formas de la propiedad y no las relaciones burguesas de producción y de cambio? ¿Debe constreñirse a los objetivos nacional-liberadores y democrático-revolucionarios y no pasar, en forma audaz e ininterrumpida, a la auténtica revolución socialista? ¿Debe contentarse con la conquista "realista" del gobierno y dejar para un futuro lejano la conquista del poder?

Tal nos parece el dilema actual. La pregunta básica de las masas obreras y populares en el momento presente.

Queremos recordar que lo que ocurre ahora no es fruto de la Divina Providencia. Es consecuencia indudable de una situación internacional y latinoamericana favorable, convenientemente proyectada por el gobierno en favor de las transformaciones ocurridas. Así debe mirarse el restablecimiento de las relaciones con Cuba, la ampliación de las relaciones con casi todos los países del mundo, el apoyo a China Popular en las Naciones Unidas, el acercamiento político y comercial con Argentina, Colombia, Perú y Ecuador.

Ha sido consecuencia del auge del movimiento obrero y de la iniciativa del Presidente de la República validar la aspiración reivindicativa de las masas mediante la nacionalización del cobre y la estatización del carbón y del hierro, del acero y del cemento, de los Bancos y los teléfonos, así como la requisición de los monopolios textiles, la acelerada reforma agraria, la redistribución de la renta nacional y la aplicación de las 40 medidas. Estas conquistas han creado una nueva realidad objetiva-subjetiva, ya que las masas trabajadoras incorporadas a este proceso han decidido hacerlo irreversible. De modo que aquí reside la raíz que fortalece el apoyo social de masas, la incorporación de la propia Izquierda Cristiana a la revolución, y el alza de los votos de la Unidad Popular que desborda el 50% en abril de este año.

De modo que debemos mirar el actual equilibrio inestable de fuerzas entre las clases como un momento de un proceso ascendente de la revolución chilena socialista. Como rubrica de una flecha impulsada por las auténticas fuerzas motrices del proceso en marcha.

Creemos que es posible avanzar aún más. Que las perspectivas señalen viento favorable para seguir adelante.

El paño de lágrimas de las esclerosadas clases dominantes del país, apenas funciona. Porque los Estados Unidos asisten a la hora aciaga de su debilidad. De la crisis del dólar. De la adopción de medidas de hierro para evitar una recesión. De la derrota política y diplomática en las Naciones Unidas cuando el ingreso de China Popular. De la decisión del Senado norteamericano de suspender la ayuda a todos los países de la tierra a fin de dedicar las 30 monedas a pagar sus gastos de hospitalización y las mandas para amorrar la hemorragia financiera o la derrota militar en Indochina.

Tampoco es buena noticia para la oligarquía que Inglaterra haya considerado que su ingreso al Mercado Común Europeo "bien valía asistir a una misa". O las cifras que señalan cómo Francia debilitó su oposición al ingreso inglés al Mercado Común o llegó a acuerdos comerciales con la URSS, no por motivos humanitarios, sino para defenderse de sus problemas económicos agravados (su construcción de máquinas herramientas disminuyó en 1/3 entre 1970-71, los beneficios en la industria del automóvil disminuyeron entre un 20 y un 25% en igual período, y en un 5% en la electrónica).



UNCTAD III

En abril próximo, Santiago será la sede de la III Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo de la ONU (UNCTAD). Como dueño de casa, el Gobierno de Chile desarrolla una dinámica en dos niveles: a través de la Comisión Organizadora, mantiene un febril ritmo de trabajo, a fin de cumplir con los rigurosos requisitos de construcción del edificio-sede, alojamiento, comunicaciones, atención de los huéspedes, impuestos por la Comisión Permanente de UNCTAD con sede en Ginebra. En el ámbito diplomático, la Cancillería chilena ha realizado una labor que afinará el perfil latinoamericano en este evento de enorme trascendencia internacional.

Entre julio y septiembre de este año, la World desarrolló un intenso trabajo diplomático: comenzó con el encuentro presidencial de Salta donde Salvador Allende y Alejandro Lanusse borraron las fronteras ideológicas, para conjugar el pluralismo ideológico. Básicamente el mismo esquema se repitió a fines de agosto y comienzos de septiembre, con ocasión de la gira por tres países de la subregión andina: Ecuador, Colombia y Perú.

En Quito, Bogotá y Lima, el Presidente Allende, además de ayudar al Mercado Subregional, volvió a repetir un lenguaje que se había modulado frente a Lanusse en Salta: la imperiosa necesidad —como primera prioridad— de aglutinar un frente latinoamericano, para que, enseguida, se uniera con los afroasiáticos, hagan una fuerza con unidad. ¿Unidad para qué?

Para terminar con la gran tragedia de este siglo XX: la llamada crisis de las tjerias los países más desarrollados si bien enriquecidos a costa de los países en desarrollo. Estos últimos, o "los condenados de la tierra", utilizando la frase de Franz Fanon, tienen el mismo sino: mantener los bajos ingresos del comercio mundial aun en los períodos de bonanza, y castigarlos aún más durante los períodos de crisis, como son los de hoy en día, a raíz de la nueva política económica del Presidente Nixon que castiga por Norteamérica.

En 1971, el manejo de estos conceptos económicos de economía mundial, donde visualizan víctimas y victimarios, no llama la atención a nadie. Sin embargo, dentro de la evolución del acontecer internacional, son bastante recientes: con toda

exactitud puede decirse que en 1948, al fundarse la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), con sede en Santiago, comenzó a balbucearse un nuevo abecedario que tiene puntos cardinales de un realismo absoluto: la humanidad de las postmodernas del siglo XX no está dividida entre los buenos del oeste, ni los malos del este; tampoco lo está entre los desarrollados del norte y los subdesarrollados del sur.

La humanidad hoy día está dividida entre aquellos que están más cerca de Bangla Desh, y aquellos otros que están más cerca de Cabo Kennedy o Baikanour. Los primeros, de hecho, representan a los dos tercios del total de la población mundial, y los últimos, sólo a un tercio.

Para tratar que este cuadro clínico no siga agudizándose, la ONU ha patrocinado dos Conferencias de Comercio y Desarrollo: Ginebra (1964) y Nueva Delhi (1968). La tercera corresponde a Santiago de Chile, en abril próximo, y para que no sea una más, sino que la UNCTAD III represente un hito trascendental, el Presidente Allende asume el ideario de la UNCTAD como un concepto que forma parte de la orientación exterior de Chile. Ello se comprueba al analizar las cuatro declaraciones conjuntas últimas, a nivel presidencial, firmadas en Salta, Quito, Bogotá y Lima. Con Alejandro Agustín Lanusse, Velasco Ibarra y Misael Pastrana Borrero, respectivamente.

DECLARACION DE SALTA (julio 24 de 1971).

—Así mismo, destacan su especial importancia, particularmente en vísperas del III período de sesiones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) que se celebrará en Santiago, el próximo año: ésta debería impulsar soluciones adecuadas a los problemas que afectan a los países en vías de desarrollo.

DECLARACION CONJUNTA CHILENO ECUATORIANA (agosto 26 de 1971).

—Reconocen que la UNCTAD, dentro de la Organización Mundial, es foro adecuado para analizar y adoptar una estrategia que permita mejorar las condiciones en que se desenvuelven el comercio y la cooperación económica internacionales. Al mismo tiempo, expresan su satisfac-

ción por la celebración de la UNCTAD III que se realizará en Santiago de Chile en abril de 1972.

DECLARACION CONJUNTA CHILENO-PERUANA (septiembre 3 de 1971).

—Reconocen que la UNCTAD III constituye la oportunidad más propicia para revisar y sentar las nuevas bases de la cooperación internacional, actualmente en crisis. En este orden de ideas expresan su satisfacción por el hecho que esta reunión tenga lugar en Santiago, y que la del Grupo de los 77 se celebre en Lima, lo que resalta la nueva personalidad de América Latina en el concierto de las naciones.

DECLARACION CONJUNTA COLOMBO-CHILENA (agosto 31 de 1971).

—Consideran que revisten especial importancia los eventos preparatorios del tercer período de sesiones de UNCTAD que se desarrollará en Santiago de Chile en abril del próximo año. Sus acuerdos deberán definir nuevas perspectivas y actitudes de la comunidad internacional en relación con los problemas que afectan a los países en desarrollo, tanto respecto de sus crecimientos económicos como de su posición relativa dentro del comercio internacional.

En esta declaración quedó subrayado, además, el siguiente elemento: "preocupación por las medidas restrictivas al comercio adoptadas por los países industrializados que lesionan gravemente las exportaciones de los países en desarrollo. Particularmente a los latinoamericanos, lo que desvirtúa los principios acordados dentro del sistema general de preferencias de UNCTAD".

Como puede comprobarse en los respectivos acápites de las cuatro declaraciones conjuntas hay un hecho bastante significativo: la caja de resonancia de la UNCTAD dentro del ámbito latinoamericano ha sido ensanchada en forma ostensible. Aun lo será más grande con ocasión de la reunión de los 77 en Lima, donde todo el bloque de países subdesarrollados afinará una plataforma común para presentarse ante las naciones industrializadas.

En Santiago de Chile y en la UNCTAD III puede darse un paso decisivo para que "los países condenados de la tierra" abandonen tan incómoda condición.



UNA CORDILLERA majestuosa, digno marco de la soberanía de nuestra patria, fue testigo silencioso del fervor popular manifestado en la presencia del

pueblo trabajador chileno en este Estadio Nacional, que se hizo chico para recibir esta gran masa de

trabajadores que saludaban el Primer año de la Revolución Chilena.

MARCHA DEL TRABAJO Y LA UNIDAD DEMOSTRO LA FUERZA DEL PUEBLO



EL PUBLICO superó los cordones. Allende está en el corazón del Pueblo. El

Gobierno del Pueblo ha cumplido con lo prometido.

UN ESPECTACULO multicolor, una Marcha del Trabajo, una multitudinaria demostración de fuerzas en el paso del obrero laborioso, del trabajador, que aunque agotado de su larga faena diaria y a pesar del intenso calor reinante, no dudó en ir hasta allí a celebrar esta fecha histórica para nuestro pueblo. Fecha que por muchos años será recordada por todo el país, fecha que significa la iniciación de un camino hacia la libertad, hacia la realización del hombre, hacia la justicia, el trabajo, el bienestar social y económico, en una palabra hacia el socialismo.

En interminable desfile, y llenando de extremo a extremo la Avenida Grecia, los mineros, trabajadores del cobre, del carbón, del salitre, del cemento, etc. con sus brillantes cascos de trabajo, con sus rudas herramientas en alto y precedidos de numerosas banderas chilenas—que en brazos de hombres de la CUT, encabezaban este desfile—recorrieron esta calle santiaguina para demostrar a todo Chile, como conocen ya la palabra libertad, la palabra justicia y trabajo, y como están ahora con este Gobierno Popular y luego de un año de profundas realizaciones.

Este fervor popular, el reconocimiento y empuje de la clase trabajadora chilena, quedó así de manifiesto, en esta tarde en el Estadio Nacional, en que todos los trabajadores a una sola voz y con el brazo en alto, dieron su apoyo a la Batalla de la Producción, al cambio revolucionario, al Gobierno de la Unidad Popular.

Los trabajadores de las empresas del área social, mixta y privada, de las industrias y fábricas, campesinos, estudiantes y profesionales con sus implementos de trabajo, tenidos de sus labores, diarias y portando banderas en alto, estandartes, sindicales y carteles alusivos y precedidos de multicolores y significativos carros alegóricos, llegaron hasta el Estadio Nacional para escuchar allí, en abrumadora multitud las palabras del Compañero Presidente.

Un bosque de Banderas tapó el Estadio Nacional. "El Cobro es nuestro", "El Pueblo te saluda", "Chile Soberano". Los Trabajadores junto a su Gobierno y miles y miles de banderas chilenas, ondeando en esta tarde histórica de celebración, saludaron la llegada del Presidente de la República Salvador Allende.

res y poder presenciar este magnífico acto de celebración.

Un emotivo homenaje al Poeta Pablo Neruda, varón nacional recientemente galardonado con el Premio Nobel de Literatura, inició este acto de celebración. Nutridos aplausos al escuchar por los micrófonos, los poemas originales de "Calaucán", "La Muerte de Pedro de Valdivia", magistralmente interpretados por los conjuntos del Ballet Pucará y del Ballet Nacional.

Posteriormente y en emocionado silencio, los trabajadores y el pueblo de todo el país, escucharon la palabra del Compañero Presidente, quien luego de su saludo a todo el país rindió su homenaje al "héroe de la Batalla de la Producción".

Héroe, que anónimo hasta ayer, es un trabajador de la Industria. Minería Andina, operario de la Planta Concentradora, compañero Julio Berrios, quien consecuente con su labor de trabajador chileno y consciente de nuestra necesidad de producción, ideó y puso en marcha un sistema que permitió mejorar la distribución de agua en un sistema espesador de relaves, lo que en definitiva permitió un notable aumento de la producción en esta Industria Minera.

Esta fue parte de una tarde magnífica en el Estadio Nacional, tarde en que los trabajadores, conscientes de su participación en este Gobierno, brindaron su más caluroso respaldo al Presidente de la República doctor Salvador Allende y a sus planes y política de Gobierno de la Unidad Popular.



MOMENTO en que el Presidente Allende, rodeado de entusiasmo le saludaban los trabajadores.

Vamos a...

(Viene de la 1.ª pág.)

teníamos que superar el pleito de peticiones y les dije también como habían sectores que querían una huelga en el cobre, justo cuando se tramitaban las indemnizaciones a las compañías norteamericanas, y como se confiaban para inducirlos a un reajuste que la empresa no puede solventar.

Desde aquí yo llamo a la responsabilidad a los trabajadores de Chuqui, y Chile entero espera también esa respuesta, y yo tengo fe en ella.

INCORPORAR A LOS MAPUCHES

La cuenta pública que rindió el Primer Mandatario incluyó también toda la labor que se ha realizado para incorporar al amplio sector mapuche de la población a la vida activa del país.

"Por eso digo, hemos intensificado la Reforma Agraria en Cautín y hemos creado el Instituto de Desarrollo Mapuche. Queremos que alcancen los mismos derechos de todos los chilenos para que estén con nosotros en la gran Batalla de la Producción".

También se refirió a los afuerinos, señalando que en el Ministerio de Agricultura se está elaborando un plan de urgencia para incorporarlos también a esta tarea nacional.

FORTALECER LA DEMOCRACIA

Posteriormente, señaló que una de las principales preocupaciones del Gobierno en este primer año había sido fortalecer la democracia. "Democracia y Libertad son incompletas si no hay vivienda si hay analfabetismo y enfermedades, y se afianza si hay más viviendas, dándole salud y educación al pueblo".

En este mismo sentido habló de nivelación de los ingresos para disminuir las distancias que había dejado el régimen capitalista. Entre ellas la creación del Fondo Unico de Asignación Familiar, la Agilización de los Trámites Previsionales, como también de la incorporación a esos beneficios de las 900 mil personas que hasta hoy, habían permanecido al margen.

En relación a su política de justicia, señaló que se había tratado de humanizar el régimen carcelario y que estaba dispuesto a combatir la delincuencia y al delincuente, a los traficantes de marihuana y a los toxicómanos, que sólo sirven para destruir a la juventud.

Al mismo tiempo señaló que había ampliado en mil las plazas del Cuerpo de Carabineros a fin de que estos concupieran a las poblaciones para desarrollar una actividad de vigilancia. "Necesitamos un retén en cada una de las poblaciones".

"Puedo decir con satisfacción que en este país hay una auténtica democracia. No hay un sólo preso político, ni tampoco estudiante detenido. Aquí se respeta la autonomía universitaria". Agregó que tampoco había ninguna revista clausurada, y que por el contrario, después del 4 de noviembre, por el contrario habían nacido más diarios y revistas.

POLITICA TRIBUTARIA

En otros pasajes de su exposición al pueblo, el Compañero Presidente, pasó revista a los aspectos esenciales en materia tributaria realizados por su Administración.

Recordó las iniciativas adoptadas para condonar las deudas tributarias menores a cien escudos y las facilidades dadas a los contribuyentes morosos, a quienes les era difícil ponerse al día en sus impuestos al Fisco.

Sostuvo que si bien se habían dado estas franquicias, a los que habían hecho una costumbre burlar los impuestos, a los poderosos y adinerados se les estaba haciendo cumplir con energía con sus obligaciones con el Estado. Si no lo hacen, dijo, no sólo les aplicaremos las sanciones que establecen las leyes, sino que se abrirán para ellos las puertas de la cárcel.

AREA DE PROPIEDAD SOCIAL

Luego de analizar otras realizaciones del Gobierno de la Unidad Popular, se refirió al proyecto de ley enviado por el Ejecutivo al Congreso Nacional que crea tres áreas de propiedad en la economía.

En esta iniciativa se crea el área de propiedad social a la cual se ha incorporado la participación de los trabajadores, para que sean ellos, con nosotros, los que tienen que señalar los sectores que vamos a estatizar, que vamos a intervenir y las firmas que por interés de Chile pasarán a integrar el área social.

Dijo que unas 120 a 150 firmas, de un total de 35 mil, serán expropiadas. Los monopolios y grandes empresarios tendrán que pasar sus empresas al área social, los otros 35 mil, en su mayoría modestos hombres de empresariado tienen que temer del Gobierno del Pueblo.

SITUACION ECONOMICA

Luego señaló cifras que mostraban avances en el campo económico, y también índices reveladores de la confianza pública en el país.

Porque hemos realizado una política justa, expresó (y órgano bien) el ahorro que desde el 4 de septiembre estuvo detenido (hasta comienzos del año, se ha incrementado en forma extraordinaria).

Manifestó que el ahorro en las Asociaciones del sistema de Ahorro y Préstamo, se había elevado en un 58 por ciento, que los bonos CAR del Banco Central en un 59 por ciento y los depósitos a la vista en el Banco del Estado en un 97 por ciento, antecedentes que constituían un desmentido a los que hablan de crisis en la economía chilena.

Agregó enseguida que la producción industrial aumentaría este año en un 12% en relación a los años anteriores, la minería en un 10%, la agricultura entre un 4 a un 5% y el producto nacional bruto entre 7 y 8% contra un 2,72% del año anterior.

OTRAS EXPRESIONES

En otras partes de su exposición, el Compañero Allende rindió homenaje al comportamiento de las Fuerzas Armadas y Carabineros; hizo un llamado al Partido Demócrata Cristiano a sumarse a un Gobierno de laicos, cristianos y marxistas; se refirió a la política internacional, especialmente a los avances logrados en nuestras relaciones con las naciones hispanoamericanas, y finalmente a los serios problemas que se intentaban crearle al país, en el exterior, como consecuencia de haber ejercitado su derecho soberano de nacionalizar el cobre.

Frente a las declaraciones de la SIP sostuvo que en Chile había absoluta libertad de prensa y recordó las declaraciones de Germán Pico Cañas en España sobre la realidad en este sentido, quien junto con Raúl Fernández Longue y Francisco Galdames, se habían retirado de una reunión de este organismo como protesta por los ataques formulados en este organismo contra Chile.

Finalmente se refirió a los esfuerzos del Gobierno para terminar con la burocracia, y dijo que, deseaba que los empleados públicos trabajaran los sábados en la mañana y que los trabajadores no hicieran "san lunes". En este aspecto se refirió a las iniciativas que su gobierno está tomando. Anunció en este sentido que se harían algunos cambios de funcionarios, ya que muchos empleados públicos no habían mostrado la capacidad necesaria para desempeñar sus cargos, lo que no quería decir que fueran deshonestos.

¡ALLENDE... EL GRITO DEL PUEBLO



TAMBIEN LOS ESTUDIANTES, en juvenil alegría y entusiasmo marcharon por las calles de Santiago hasta el Estadio Nacional, para entregar a este Go-

bierno el apoyo joven y plético del hombre nuevo de nuestro país.



UNA MUJER de nuestro pueblo, que ahora tiene leche para sus hijos, la oportunidad de una casa a corto plazo, y su marido trabaja en una empresa que está dirigida por los propios

trabajadores, le rindió un homenaje al Compañero Presidente. Un ramo de flores y un "Gracias Presidente", "Allende ha cumplido", lo dijo el pueblo.

UN MARGEN de las localidades del Estadio Nacional, el acto conmemorativo del primer aniversario de la Revolución Chilena.

La concurrencia fue numerosa, y se vieron más carros alegóricos a la vez que en el año pasado.

El principal coloso del espectáculo, el poeta Pablo Neruda, hizo su aparición en la tribuna, rodeado de la guardia presidencial y de la fuerza de seguridad.

Es así como, desde la tribuna del Partido Comunista, miles de letrados con "Gobierno", "Proyecto", "Los estudiantes salieron Fech 71". "Por una nueva patria".

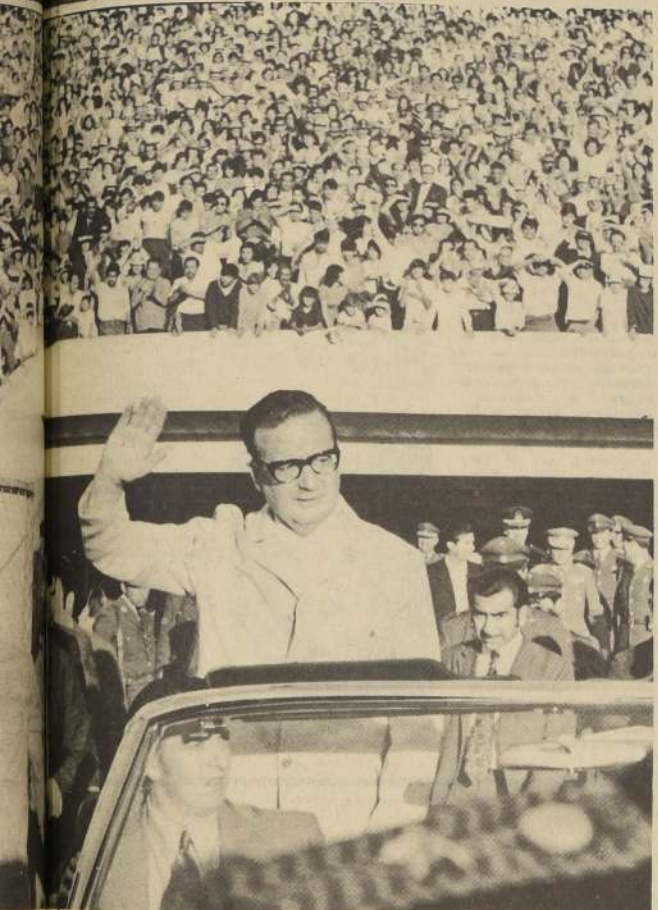
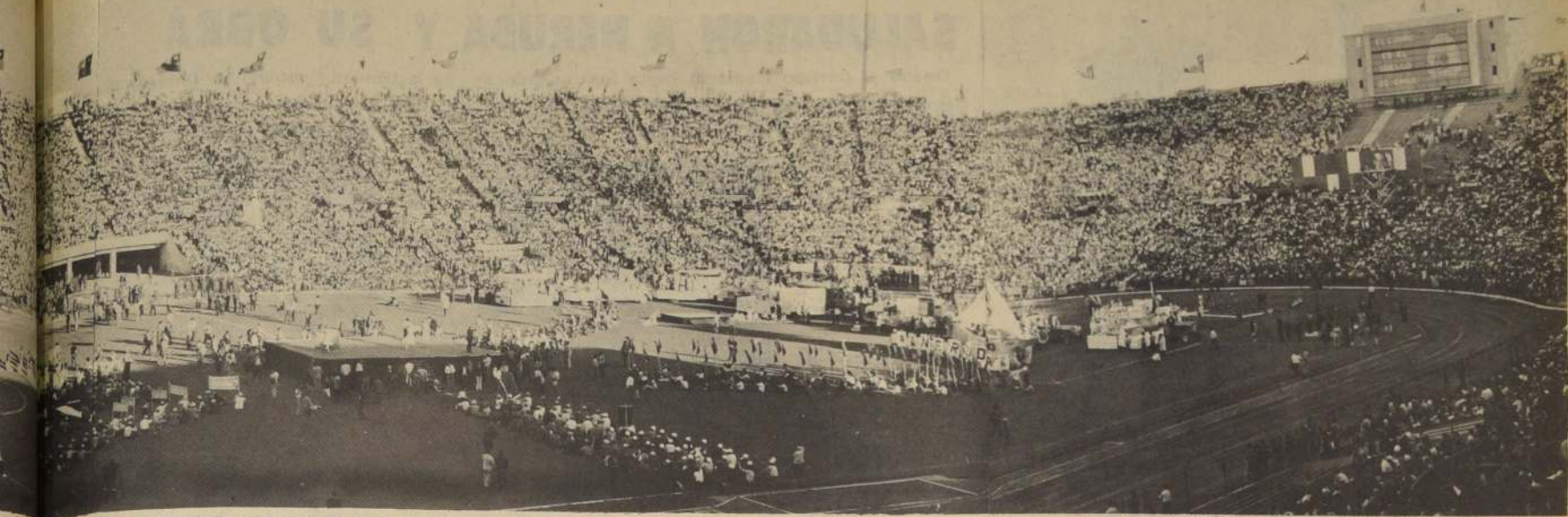
El espectáculo se prolongó hasta las 19.20 horas, cuando el poeta chileno Pablo Neruda, el Premio Nobel.

Acto destacado fue el rescencio de la muerte de Neruda que fueron recitados.

A las 19.20 horas, el Compañero Presidente, Salvador Allende, se levantó de su asiento y se dirigió a la tribuna oficial que había colocado las leyendas "Allende ha cumplido".

El Presidente Allende, precedentes ya que en la tribuna, mientras que se encontraban todos los

A las 19.30 horas, coronada por todos los



Cantó el Pueblo durante la marcha:

“ADELANTE PRESIDENTE, LA OLLA LLENA CON ALLENDE”

Trabajadores, campesinos, estudiantes, viejos, hombres maduros, mujeres y jóvenes expresaron su fe en el Gobierno de la Unidad Popular, manifestaron su entusiasmo por las medidas tomadas hasta el momento y declararon su solidaridad y voluntad de realizar el Programa de la Unidad Popular.

INTERMINABLES y compactas columnas de chilenos, de trabajadores, marcharon hacia el Estadio Nacional enarbolando sus banderas sindicales para celebrar el Primer Cumpleaños del Gobierno Popular. Desde tempranas horas de la tarde, las legiones de obreros, mineros, campesinos, empleados, estudiantes, profesores, mujeres, niños, repletaron la Avenida Grecia y las otras calles de acceso al más grande coliseo deportivo de nuestro país. Fue una demostración impresionante de fuerza política, de apoyo masivo del pueblo.

Venimos, de entre aquellos miles de patriotas luchadores, que pensaban y sentían al realizar esta imponente marcha.

“Venimos a celebrar el triunfo de un año de Gobierno de la clase obrera. Que nuestros enemigos, que los opositores al Gobierno, los que pretenden perjudicar a la clase trabajadora, vean cual es la fuerza del pueblo y que estamos dispuestos a marchar, como ahora, en defensa del Gobierno que elegimos hace un año”, expresa sin perder el tranco José Duque Maldonado, campesino de Curacavi, presidente del Sindicato Ramona Parra, de esa localidad.

TENEMOS LA OLLA LLENA

“Vengo con mi mujer y mis hijos, junto a las delegaciones de asentamientos, cooperativas, sindicatos y centros de madres”, dice este campesino de manos endurecidas por un azadón y un arado manejado por más de medio siglo. Su moñeta mujer sonríe con voz entusiasta. “Estoy feliz porque estamos ya en el primer año de Gobierno del Dr. Allende. Jamás había visto un respaldito más grande a un Gobierno. Las dueñas de casa, las mujeres de los trabajadores, estamos con este Gobierno. No nos falta comida, tenemos la olla llena. Se acabó la olla vacía de la democracia cristiana. Son los momios los que no quieren entregar alimento al pueblo, para que pasemos hambre. Pero nadie podrá vencernos, siempre estaremos con el Gobierno del Pueblo”.

Una estudiante, Marti Mena, llena de belleza, juventud y entusiasmo dice: “Vengo porque todos los estudiantes estamos conscientes del proceso revolucionario que se está realizando en nuestra patria.”

Aquí no ha habido sangre ni matanzas, sin embargo se ha logrado cambiar los pilares más podridos que sostenían el andamiaje de la explotación capitalista. Esta revolución marcha y por eso es que nosotros, los estudiantes y el pueblo queremos marchar junto a este Gobierno mostramos, ahora, cuando se cumple un año del triunfo, a los enemigos del pueblo que estamos firmemente dispuestos a defender a este Gobierno y que cuenta con todo nuestro potencial de lucha y de trabajo”.

COLITIS PARA LOS MOMIOS

“Estamos totalmente de acuerdo con lo realizado por este Gobierno y aquí venimos a demostrar nuestra fuerza, el hecho que tiene el pueblo para defender a su Gobierno. Después de esta demostración, sencillita, para lo que todavía podemos mostrar en el futuro, los momios van a andar con diarrea durante un mes”, expresa sonriendo Luis Ramírez, alcaide de Quinta Normal, presidente del Comité de Obras. Sus compañeros, de músculos templados por la pala y el chuzo, levantan los puños y gritan: “Adelante con Allende”. Su compañero de trabajo, Manuel Reyes Díaz, interviene para decir que: “Antes estábamos cesantes y ahora tenemos trabajo y nos nos falta nada. Tenemos la olla bien llena. Estaremos con nuestro Presidente en las buenas y en las malas”.

Oliverio Gálvez, con su chupalla bien encasquetada para protegerse del sol, dice con serena voz de 57 años: “Vine con mi familia para decirle los momios que estamos firmes junto al Gobierno. Hemos andado en un año más de lo que pudimos avanzar en los 150 años que nos arrastramos antes. Antes mendigábamos, lo que nos correspondía y nos daban migajas”.

Ahora no pedimos nada, lo conquistamos con nuestro Gobierno. Y aquí estamos, como una sola fuerza junto al Gobierno, dispuestos a defenderlo hasta las últimas consecuencias.

Y TAMBIÉN DEL EXTERIOR

Y por ahí, corriendo a grandes trancos hacia la entrada del Estadio, nos topamos con un moreno venezolano, Anibal Márquez, estudiante de economía, coronado su metro 90 con una gran cabellera crespa a lo Angela Davis. Con cantadito acento caraqueño cuenta: “Estudie Economía en Venezuela. Pero ahora la Universidad está cerrada, desde hace un año por el Gobierno represivo de la DC. También han clausurado la enseñanza media y superior. Porque protestamos contra un régimen injusto. Allí sí que hay represión, donde se canta el himno de la revolución en libertad. Estoy aquí porque creo que no sólo los chilenos, sino todos los latinoamericanos y pueblos explotados por el capitalismo tenemos que celebrar el 1er año de Gobierno de un régimen auténticamente revolucionario, profundamente transformador y popular. Como hombre, como latinoamericano, arraigado en Chile, todos tenemos que celebrar esta hora de triunfo, de grandes realizaciones”.



JOSÉ DUQUE MALDONADO



NORMA RODRIGUEZ



MARTI MENA



ARTURO ANQUILEO



LUIS RAMIREZ

TRABAJADORES DUEÑOS DEL TRABAJO

“Ahora los trabajadores tenemos mejores sueldos y sabemos que somos dueños de nuestro trabajo”, nos dijo María Cárdenas, trabajadora de la «Industria Yari», 27 años, casada, 3 hijos. “Antes los patronos creían que podían hacer lo que querían con nosotros y a eso lo llamaban democracia. Pero era puro abuso. Es lo que tienen que aprender los empresarios, comerciantes y demás que no tienen consideración por nadie y los infelices que aspiraban a hacer lo mismo o sea a chupar la sangre del pueblo”.

VINE A AGRADECER YA NO SOY ALMA EN PENAL “Vine por que quisiera agradecer”, dice con expresión cansada pero alegre, Isabel Fierro, Díaz, 67 años, viuda, 6 hijos, pensionada. “El Presidente me arregió la pensión a mí y a tantas mujeres que estábamos casi muriéndonos de hambre y que no nos oía nadie. Estábamos casi vivas, pero mis vecinos creían que era solo un alma en pena. Ahora tenemos hasta atención gratis en cualquier hospital o posta. Por qué no lo hicieron antes, digo yo?”, pregunta con lágrimas en los ojos doña Isabel Fierro.

NACIONALIZACIÓN Y NO DEMAGOGIA

“La mejor medida de este Gobierno ha sido la nacionalización del cobre. Eso sólo vale por cinco años de Gobierno y hace pasar a Allende y a la Unidad Popular a la historia. Hubo uno que habló de la ‘Viga Maestra’ que le puso más chucha que cola de chancho, como que ahora anda dando conferencias en los Estados Unidos, el tal señor Frei, que se fue siempre de puras palabras y que cuando había que hacer algo se echaba para atrás. Lo peor para este Gobierno es la actitud poco viril de la Democracia Cristiana. Se dicen partidarios del pueblo y sólo han torpedeado las medidas de Gobierno, se han coludido con la Democra Reaccionaria y se lo pasan creyendo que son la última palabra. Ya dijeron su última palabra y menos mal que no dijeron más sino al país se va al hoyo”, nos dijo Leonardo Veneegas, alumno de Pedagogía de la Universidad de Chile.

INCREDIBLE QUE TODO ESTO HAYA PASADO EN UN AÑO

“Yo no puedo creer todavía que haya pasado desde que elegimos a Salvador Allende, Presidente de la República. Me parece estar todavía en el momento en que llevo de emoción y orgullo patriótico, como no lo sentí nunca antes en mi vida, vote por el Presidente. Me parece estar todavía en alerta y vigilante y aún con temor de que los grupos de golpistas a lo Vaux pudieran perjudicar al limpio triunfo del pueblo. Y casi me parece inverosímil que en un año se haya tomado todas las medidas tan radicales en favor del país, como la nacionalización del cobre, la estatización de la banca, y de las industrias textiles y que se haya seguido con el proceso de Reforma Agraria, a favor de los campesinos que siempre fueron los más postergados”, dice Sergio Santibañez, 32 años, mecánico industria automovilística.

AHORA PODEMOS DECIR VIVA CHILE MIERDA

“Chitas que lindo está esto”, nos dice una morena atractivísima de 18 años. Está en primer año de Biología, en la Católica, me llaman Caminchita. Estoy feliz de estar aquí junto a mis compañeros los estudiantes, junto a mis compañeros los trabajadores de Chile en general, para poder gritar VIVA ALLENDE Y VIVA CHILE, MIERDA. La gente que la rodea ha respondido al grito entusiasta de esta muchacha, todavíusismo que se siente solidaria con todo el pueblo. ¡Viva Caminchita! gritamos nosotros.

UNA LECCIÓN PARA PABLO CON H.

“Los de Patria y Libertad deberían ver esto”, afirma Javier Undurraga, estudiante de humanidades, vive en Providencia, pero no es ni del mitológico poder joven ni discípulo de Pablo con H. El lo dice. “Los de Patria y Libertad deberían ver esto, un pueblo que lucha por su destino unido a su Presidente y no el grupo de andrajosos mentales y nazistas recalcitrantes que maneja el resentido de Pablo con H. Explotadores del resentimiento y la envidia que a veces desgraciadamente provoca las diferencias económicas, que precisamente esos grupos como los de Patria y Libertad son los que quieren conservar”.

¡LASTIMA QUE NO VINIERA FIDEL!

“Lo que siento es que no haya estado aquí hoy Fidel Castro, porque él representa en Cuba lo que Allende en Chile. Los dos son los representantes del pueblo y no de grupos privilegiados, como en otras partes. Chile y Cuba, aunque distantes y con productos diversos, tienen el mismo propósito de salir del subdesarrollo y dar bienestar a todos los habitantes. Chile y Cuba tienen un enemigo común, el imperialismo norteamericano. Chile y Cuba son las estrellas que alumbran ahora, la historia de América. Por eso Fidel tiene un puesto de honor junto al de Salvador Allende, junto al corazón del pueblo chileno”. Así explicó Manuel Antonio Reyes, constructor particular, 54 años, casado, dos hijos.

AHORA SI QUE BRILLA EL SOL DEL SOCIALISMO

Este es un viejo muerbista, cargado de años. Tiene 74 años y muchos recuerdos. Fue también fundador del PS. Ha visto correr muchas aguas políticas y económicas. Todavía se acuerda de otro sol y dice sonriendo:

“Ahora sí que brilla el sol verdaderamente, el sol del socialismo, compañero! El de los trabajadores que luchan por sus derechos y comienzan a conseguirlos. Parece un sueño. Creyeron muchos que nosotros éramos unos ilusos que nunca podríamos practicar el socialismo. Y yo le digo que aún falta mucho, porque es mucho lo que soñamos y hemos padecido por realizar este sueño para nuestra Patria. Pero lo que ha hecho ya el compañero Allende no lo podrán borrar de la Historia de Chile, los vendepatrias, los pupios, y sus secuaces muertos de hambre y envidia. Como le digo, ahora sí que el Sol del Socialismo comienza a brillar y los egoístas del capitalismo y los egoístas de cualquier clase van a ir a la sombra, gracias a Dios!”.

¿Y EL DESABASTECIMIENTO?

“Desabastecimiento de carne y pollo?”, la señora Dolores Pérez Díaz, 56 años, dueña de casa, se sonríe. “Fijarse que este año con vida y todo he podido comer carne algunas veces. Antes no me alcanzaba para eso. Y le puedo decir que el pollo nunca fue plato de todos los días en mi casa. Como que la gente que se quita esa del bano alto que va a tirar mierda a los supermercados, se quita de puro hambre y los demás de puros malagradecidos”.

...LENDE!,
...UEBLO



IRIS DIAZ: Vine con mis 7 niños. Como nos íbamos a perder este día en que el Gobierno del Pueblo cumple su 1er año.



PABLO NERUDA, parlamentarios de todos los partidos políticos se unieron para rendirle homenaje en sesión especial del Senado.

NARCISO IRURETA SE QUEDO EN EL AIRE

Senadores DC resolvieron que Neruda es más importante y decidieron rendirle homenaje contra la orden del Presidente del Partido.

El homenaje que el Senado rindió a Neruda ayer en la mañana, estuvo a punto de verse opacado por la ausencia de los senadores del Partido Demócrata Cristiano, quienes desoyeron la orden del presidente del partido, Narciso Irureta.

En la mañana temprano, Irureta había llamado al Senado ordenando que los parlamentarios DC no se hicieran presentes en el homenaje a Neruda en protesta por lo que él consideraba un atropello contra la libertad de prensa por lo que ocurría en radio Balmaceda.

Sorprendidos, los Senadores DC se reunieron y acordaron no hacer caso a Irureta pues decidieron que el homenaje a Neruda era un acontecimiento mucho más importante que las consideraciones momentáneas de Irureta.

Así fue que ingresaron a la Sala Tomás Pablo, Alfredo Lora, Ricardo Fariña, Tomás Reyes y Ricardo Valenzuela e Ignacio Palma.

Cuando transcurrió la sesión, aparecieron furiosos por los pasillos del Senado los senadores Hamilton y Fuentealba.

El primero le dijo a un reportero que los cinco Senadores serían pasados al Tribunal de Disciplina, y Fuentealba alegaba enojadísimo contra la estructura disciplinaria de su partido y contra el Presidente Aliende.

Cuando se corrió la noticia dada por Hamilton, los reunidos le preguntaron a los indisciplinados

si sabían algo, los cuales abrieron los ojos asustados y comenzaron a reunirse en una Sala del Senado.

Allí, junto a Juan de Dios Carmona, acorralaron a Hamilton y le preguntaron de donde había sacado lo que había dicho, a lo cual pareció que éste se retractó. Cuando los reporteros le volvieron a consultar por el asunto, Hamilton respondió cortante que él nunca había dicho nada por el estilo.

Sin embargo, al salir de la reunión, Fuentealba se sentó en un sillón del pasillo y protestó indignado contra lo que él consideraba métodos arcaicos de su partido para resolver los problemas disciplinarios.

Alegaba también contra la libertad de prensa y contra Salvador Allende. "Estamos dirigidos por un payaso, señor, por un payaso", afirmaba con énfasis.

El vespertino "La Segunda", de ayer, en una información que obviamente es anterior al "arreglo" posterior, dice textualmente:

"Señaló igualmente el Senador Irureta que en la reunión del Consejo de ese partido se acordó que los Senadores DC no participarían en el homenaje a Pablo Neruda en el Senado, como una demostración de protesta contra las medidas adoptadas por el Ministerio del Interior".

Juventudes comunistas

"Estamos frente a un Gobierno verdaderamente revolucionario"

Las realizaciones que han caracterizado este primer año de gobierno de los trabajadores nos muestran en forma categórica que estamos frente a un Gobierno verdaderamente revolucionario", señalan las Juventudes Comunistas en la siguiente declaración que saluda el primer aniversario del Gobierno Popular.

"Las Juventudes Comunistas de Chile saludan fervorosamente el primer aniversario del Gobierno Popular que marca una de las más grandes conquistas de nuestra clase obrera su juventud y el pueblo de Chile.

Las realizaciones que han caracterizado este primer año de gobierno de los trabajadores nos muestran en forma categórica que estamos frente a un gobierno verdaderamente revolucionario. Al rescate de nuestras riquezas básicas, el medio litro de leche

para los niños, la profundización de la Reforma Agraria, el aumento del poder adquisitivo para los trabajadores, la estatización de la banca y los grandes monopolios, el aumento de plaza en las universidades y liceos, nos muestran en esta primera etapa del cumplimiento del programa, un gobierno genuino representante de los trabajadores, la juventud y las grandes mayorías de nuestro pueblo que caminan hacia la construcción de una nueva sociedad.

El imperialismo norteamericano, los capitalistas y latifundistas han sido tocados a fondo en sus intereses por el avance impetuoso y patriótico del gobierno que preside el compañero Salvador Allende, tratan por todos los medios de obstarizar el cumplimiento del programa de la UP, recurren a la sedición, montan la

campaña del terror y pretenden desunir al pueblo y su juventud. Pero los intentos del imperialismo y de la derecha sediciosa se estrellan con la actitud inquebrantable de la juventud chilena que ve estrechamente ligadas sus aspiraciones con la suerte del Gobierno Popular y que hoy se integra con más ímpetu al cumplimiento integral del programa, a la batalla por la producción y a elevar el rendimiento estudiantil.

A un año del triunfo del Gobierno Popular, que ha abierto cauces al desarrollo del pueblo de Chile y la revolución, llamamos a todos los jóvenes a integrarse con mayor pasión a cumplir esta segunda etapa del programa, a salir al paso a la sedición y el boicot económico que atenta contra la Patria, a participar en la fiesta popular de celebración de este primer aniversario.

Elección de FEUC

LA DC SE UNIO CON PATRIA Y LIBERTAD EN VALPARAISO

Como una buena consecuencia política" califica la izquierda cristiana la actitud de la Democracia Cristiana en la elección de la Federación de Estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, donde, según señala un comunicado de la UC, no ha trepidado en unirse con los elementos más reaccionarios del país, al presentar lista conjunta con los integrantes de "Patria y Libertad", del Partido Nacional, los "gremialistas" y el movimiento fascista denominado "Frente Académico Unido".

El comunicado entregado ayer por la UC agrega:

"Esta nueva muestra de inconsecuencia política de la DC, que es un hecho que viene

repetiéndose en todos los niveles del acontecer nacional, no puede mover a sorpresa si se considera que su representante en estas elecciones es Ramón Alfaro, Presidente provincial de la JDC y quien fuera sorprendido portando armas conjuntamente con un grupo de matones en las recientes elecciones complementarias de Diputados donde resultara vencedor el Dr. Marín, en un pacto muy similar al presente.

Pero si la derecha se une para defender sus intereses, las fuerzas de izquierda de dicha Universidad también han comprobado que sólo la unidad de las fuerzas progresistas permitirá ganar la Federación de Estudiantes para obtener una Universidad realmente comprometida con los cambios y

el momento político que vive el país.

La elección que se realizará en el día de hoy sólo se efectuará a dos bandas como ya se ha señalado y hasta el momento quienes tienen las mejores posibilidades de vencer son los integrantes de la lista de la izquierda Unida que encabeza el actual Presidente de FEUC, V. Gonzalo Pineda del MAPU y que está integrado además, por Guillermo Cavasas del FER, Sergio Flores de las JDC, Alicia Saavedra de la OIC y Arturo Argomedo del PS.

En esta oportunidad, correspondiera además elegir a los representantes al Senado Académico en donde la izquierda Unida postula a tres candidatos, Marcel Young de la OIC, Jorge Mardine del PS y Ricardo Madrid del MAPU.

MOLINOS Y FIDEOS LUCHETTI S.A.

Dividendo N° 36 y Cierre del Registro de Accionistas.

El Directorio ha acordado distribuir un dividendo de \$ 0,020 por acción, con cargo al Fondo para Dividendos, a los accionistas que figuren inscritos en el Registro Social al día 11 de noviembre de 1971.

El pago se hará a partir del 25 de Noviembre de 1971 en las oficinas de la sociedad, Avenida Vicuña Mackenna N° 2600, con atención de lunes a viernes de 10 a 12 y de 15 a 17 horas. Los accionistas con domicilio en Valparaíso y localidades vecinas podrán cobrar el dividendo en calle Yungay N° 2848 del Puerto, a cargo del distribuidor Sr. Víctor Vaccari.

Para los efectos del dividendo anunciado por este aviso el Registro de Accionistas de la Sociedad permanecerá cerrado desde el 11 hasta el 24 de noviembre de 1971, inclusive.

EL PRESIDENTE

SENADORES DE TODOS LOS PARTIDOS SALUDARON A NERUDA Y SU OBRA

Desde el partido Nacional hasta los senadores de la Unidad Popular, se unieron al homenaje que han rendido en todo el mundo al poeta galardonado.

Senadores de todos los partidos políticos rindieron homenaje a Pablo Neruda ayer en la mañana en el Senado, con motivo de haber recibido este el Premio Nobel de Literatura hace dos semanas.

Desde los parlamentarios del Partido Nacional hasta todos los que integran la Unidad Popular, pasando por la Democracia Cristiana, rindieron homenaje al poeta revolucionario, sobre quien recae el Premio después de haber sido primerísimo candidato durante muchos años.

Sin embargo, el homenaje al poeta, ensalzado en estos días por personalidades de todo el mundo, estuvo a punto de verse empañado por la actitud del Presidente del Partido Demócrata Cristiano Narciso Irureta, quien dio la orden temprano en la mañana, al Comité de Senadores DC para que no ingresaran a la reunión en protesta por un supuesto atentado a la libertad de prensa.

Pero los senadores DC se negaron a esta orden y decidieron participar en el homenaje porque consideraron que se trataba de un asunto más trascendental al homenaje a Neruda, que el problema contingente con una radio, que debe solucionarse en las próximas horas.

Dada la importancia del tema que se trataba, además de los



Volodia Teitelboim: En medio de la noche, el canto del poeta ayudó a surgir la mañana.

parlamentarios que rindieron homenaje a Neruda en representación de sus respectivos comités, varios Senadores pidieron la palabra para rendir sus homenajes personales, entre ellos el del partido Nacional, Julio Von Muhlenbrock. Los parlamentarios hablaron en el siguiente orden: Ignacio Palma, por el Partido Demócrata Cristiano; Francisco Bulnes por el Partido Nacional; Alberto Jerez por la izquierda Cristiana; Luis Fernando Luengo por el Partido

Social Demócrata; Raúl Silva Ulloa por la Unión Socialista Popular; Volodia Teitelboim por el Partido Comunista; Julio Von Muhlenbrock; P.N. Hugo Miranda por el Partido Radical; Américo Acuña por el Movimiento Radical Independiente y Adonis Sepúlveda por el Partido Socialista.

Al rendir su homenaje a Neruda, el Senador DC, Palma, presentó una protesta a nombre de su Comité por lo que él llamó atropello a la libertad de prensa al dejar sin canal a la Radio Presidente Balmaceda, a la cual se le caducó el permiso a las 6 horas de ayer, siendo ocupado por la radio de la CUT, Luis Emilio Recabarren.

FRANCISCO BULNES

En su intervención, el Senador del Partido Nacional dijo: "El Premio Nobel otorgado a Pablo Neruda no puede constituir una sorpresa para nadie que guste de la poesía y que conozca siquiera en parte la gigantesca obra poética del vate chileno. Muchos años hace que la crítica especializada de todo el mundo lo consagró como uno de los poetas más grandes de este siglo, y que los aficionados de habla hispana lo señalaron como una de las cumbres más altas de todos los tiempos en la lengua de Lope y de Espronceda, de Darío y la Mistral."

Más adelante Bulnes agregó que aunque él es apenas un aficionado a la poesía que leyó versos en su niñez y juventud puede decir que es el poeta integral, el poeta del cosmos, el que no sólo extrajo poesía del amor y del dolor, de la esperanza y la nostalgia, sino de las cosas simples y sencillas que hay en el mundo y de las mínimas y prosaicas que nos da la vida. Hacer poesía de las cosas bellas o traducir en poesía los sentimientos, eso lo hace cualquiera que tenga sensibilidad y aprenda su oficio. Pero el arte de Neruda ha consistido en hacer poesía de la piedra y el metal, del caracol y la madera, del salitre y del trigo, del silencio que el siente como ausencia de la guerra, la muerte y el olvido.

VOLODIA TEITELBOIM:

Sin embargo, los parlamentarios de izquierda remarcaron en sus intervenciones el alto contenido revolucionario de la obra de Neruda. Su valor como poeta del pueblo.

Después de hacer una exalta-



Alberto Jerez: "Su obra ha sido construida desde el pueblo, con el pueblo y para el pueblo."

ción de su poesía, el senador Volodia Teitelboim del partido Comunista reprodujo las palabras de Neruda en el Senado el 30 de mayo de 1945 cuando intervino a nombre del Partido Comunista que reproducimos en crónica aparte.

SILVA ULLOA

El Senador por la Unión Socialista Popular, Raúl Silva Ulloa, dijo que muy variada y diversa podrá ser la fecunda producción de Neruda, pero en



Adonis Sepúlveda: "Neruda es nuestro y es de todos."

Lo hubiesen querido, representara el torero de marfil, el escultor de los sobre pedrías y el arquitecto de los floridos, ajeno a la sangre, al combate y a la vida del hombre real de carne y hueso. Hoy, frente al mundo, se guardan como ocultas otras herencias del pueblo chileno en marcha su liberación.

Adonis dijo que muchos se hace siempre, pero separar sus diferentes rostros, primera, la revolucionaria, amor, etc. del Neruda poeta, militante comunista, es una tarea que el senador señaló que puede romper el hilo de la existencia que una a todos en la existencia.

BRASIL fisa 71

PRINCIPALES PRODUCTOS EN EXHIBICION

Automóviles y accesorios (faros, instrumentos, cables etc.) - buses - camiones - carrocería y chasis para buses - chasis para camiones - camionetas - tractores (angulozer - ruedas doble tracción) - cargador frontal sobre orugas - motoniveladoras - instrumentos de medición - generadores de corriente continua - válvulas electrónicas - máquinas heliográficas - generador de corriente para soldar - materiales eléctricos - luminarias - relés fotoeléctricos - equipos para seguridad industrial - instrumental - médico y odontológico - aparatos de rayos X - máquinas de coser - relojes - motores marinos - sierras en general - pistolas para pintar - rodillo compactador vibratorio

autopropulsado - escopetas fresadora superior - rodillos apisonadores - tornos - torno universal - torno revólver mecánico - revólver para metales - mecánico para metales - fresadora tupi - vibratorio remolcable - para motores de explosión - herramientas eléctricas - máquinas para madera - para aserraderos - equipos - bombas bencineras - papeles aislantes - para embalar - productos - tics - pelotas de tenis - diversos artículos domésticos de trabajo.

Además de la participación de Líneas Aéreas VARIG y ESABRAS - Estatairos Associados do Brasil, Consorcio brasileiro de astilleros.

VISITE BRASIL EN fisa 71



Dijo el Ministro Chonchol:

ESTRATEGIA CATASTROFICA DEL MIR EMPUJA A CAMPESINOS A LA DERECHA

Las perspectivas y posibilidades de la producción agrícola son favorables. Problemas en cuanto al abastecimiento de carnes. - Defensa del plantel bovino impide matanza de vacas preñadas.

—"NADA DETENDRA el proceso de cambios en el campo... a pesar de la estrategia catastrofista del MIR que no hace otra cosa que echar a los campesinos y a los pequeños agricultores hacia la derecha, haciéndoles el juego a los latifundistas. No iremos a la discusión estéril en el Parlamento, con una nueva ley de Reforma Agraria, como sugieren. A la actual le sacaremos el jugo... Y esto, como estrategia, es mucho más hábil, efectivo y concreto".

En estos términos el Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, respondió a un periodista, cuando este le preguntó su opinión sobre los cargos formulados por los dirigentes del Movimiento de Izquierda Revolucionario en contra de la Secretaría de Estado a su cargo.

Chonchol ofreció, en la mañana de ayer, una conferencia de prensa para analizar la política agrícola del Gobierno Popular, durante los doce últimos meses. Con cifras comparativas sostuvo, en la parte central de su exposición, que las perspectivas y posibilidades en cuanto a producción agropecuaria no podían considerarse como "desastrosas". Como índice dio a conocer que las siembras de trigo para la cosecha venidera alcanzan a más de setecientos mil hectáreas, área que responde a las extensiones ocupadas en los últimos treinta y cinco años, que han fluctuado entre 700 y 750 mil hectáreas.

POLITICA AGRICOLA

Sostuvo que la política agrícola del Gobierno Popular en lo social buscaba el cambio más rápido posible en el sistema de tenencia de la tierra, señalando que se había dicho que durante el primer año se expropiaran 1.000 latifundios, pero que en realidad se habían expropiado más de mil trescientos.

Igualmente que ésta perseguía, a través de una serie de medidas, aumentar la produ-

Manifiesto que una menor producción de trigo (701.000 toneladas contra 727.000 en 1970) sería suplida, como también la de otros productos esenciales, con importaciones. Pero dio a conocer que en cebada, maíz, porotos, arvejas, lentejas, papas, maravilla, papa, arroz y rimolacha se había sembrado extensiones superiores a las anteriores, "no así en avena, garbanos y centeno".

ABASTECIMIENTO DE CARNE

Más adelante el Ministro Chonchol se refirió a las medidas adoptadas por el Gobierno de la Unidad Popular para asegurar el plantel ganadero chileno para futuro.

Una de estas iniciativas es el decreto que prohíbe beneficiar vacas preñadas, o sea, la matanza de vacas que están recibiendo la acción agrícola del Gobierno Popular, dijo que la política era la que los inspiraba.

PRODUCCION PECUARIA

En relación a la producción bovina, manifestó que aun cuando no se disponía de datos precisos, se estimaba que esta registraba un descenso nacional del orden del 2 por ciento en relación al año anterior.

Como uno de los factores que influyeron en esta situación, señaló el hecho de que el plantel bovino, en los últimos treinta y cinco años, aumentó sólo en un diez por ciento, en circunstancias que la población del país se había duplicado.

Dijo que en 1936 a una población de 4.700.000 personas correspondía una masa vacuna de 2.500.000 cabezas. Ahora en 1971, cuando la población chilena se eleva a 9.700.000 personas, la masa ganadera está en 2.800.000 cabezas, aproximadamente.

Otra de las causas señaladas por Chonchol como influyente en el déficit de carne, fue la matanza considerable de animales ocurrida entre septiembre y los primeros meses del año en curso, como consecuencia de la versión que empezó a circular entre los productores, de que el Gobierno Popular liquidaría los plantales ganaderos de los pequeños y medianos agricultores.

ATAQUES A LOS CERAS

Finalmente, comentando los diferentes ataques que está recibiendo la acción agrícola del Gobierno Popular, dijo que la política era la que los inspiraba.

Sostuvo que si el Gobierno deseara integrar las Haciendas Estatales, lo podía hacer sin subterfugios, en forma directa y responsable, a Rafael Moreno, ex vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria durante el Gobierno de Frei, de estar "metido detrás de las bambalinas" en la agitación campesina.

En relación con lo ocurrido en Linera, donde fue separado un Director Zonal de Cera (también fueron separados los de Talca y de O'Higgins, Coihueque, inter alia, que los ataques a los Centros de Reforma Agraria obedecían a móviles políticos y que en esa provincia (Linera) o en las restantes, el proceso de cambios en la tenencia de la tierra seguía sin tregua.



Una calurosa y muy concurrida manifestación se desarrolló ante las injurias de los reaccionarios que se han tomado la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, recibió en el Auda... el destacado jurista, profesor de la Universidad de Chile, decano del Tribunal Constitucional, Enrique Silva Cimma, integrantes del Consejo Normativo Superior de la Universidad de Chile, decanos de Facultades de la misma Universidad, miembros académicos de la Facultad de Ciencias Políticas, Económicas y Administrativas de la Chile, representantes de los centros de alumnos de escuelas universitarias, expresaron su aprecio, reconocimiento y solidaridad al maestro y jurista que ha sabido defender la causa del derecho vivo, vigente, humano y social, frente a la postulación de una legalidad meramente formal, anquilosada y defensora de los privilegios de las minorías. Numerosos destacados oradores manifestaron su adhesión al maestro Silva Cimma, entre ellos, Juan Bustos, profesor de Derecho Penal y Jefe del Departamento de Derecho Penal, Enrique Poliffo, Consejero, Alfredo Avendaño, por los trabajadores universitarios del MAPU, Manuel Riesco, Consejero y representante de la FECH, José Tapia, Consejero y numerosos otros. Enrique Silva agradeció la manifestación como una expresión de solidaridad con los principios de renovación de la Escuela de Derecho y del derecho mismo, en una disertación magistral.

LAN-CHILE INAUGURA NUEVA DIVISION DE ADIESTRAMIENTO

Las 18 horas de hoy LAN Chile inaugura, en solemne ceremonia, la nueva sede de su División de Adiestramiento, ubicada en Santa Monica, a escasos metros de la Avenida Brasil. Al acto han sido invitados los Ministros de Obras Públicas, de Educación y del Trabajo; representantes de los trabajadores y los más altos personalidades de la Universidad Técnica y de la Universidad de Chile. En el portadocumentos se incluyen carnet de identidad, licencia de la comuna de San Miguel para conducir vehículos, motorizados y un carnet que acredite su calidad de profesional o electrónico. Don Luis Venegas Álvarez puede pasar y retirar documentación a la sección técnica del diario "LA NACION" en calle Agustinas 1269 o bien consultar sobre ellos a los foros 82222 -sección crónica o 6703F.

Le tenemos sus documentos

EN LA NACION se encuentran los documentos de su propietario. El propietario puede pasar y retirar documentación a la sección técnica del diario "LA NACION" en calle Agustinas 1269 o bien consultar sobre ellos a los foros 82222 -sección crónica o 6703F.

MATRIMONIO ARAYA-MORALES



Señorita ROSA ORIENTA MORALES GALAZ, cuyo matrimonio con el señor Miguel Araya Ponce se celebrará mañana, sábado 6, a las 20.45 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Las Mercedes (Av. Valdivieso esquina El Salto).

CASI UN SIGLO

Frente al reciente acuerdo del Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción, de abrir un poder de compra para la adquisición de acciones de la Compañía Sud Americana de Vapores, y tras pasar así al Estado el control de esta empresa naviera chilena, su Directorio acordó dar a conocer a la opinión pública del país, en breve síntesis, la importancia que reviste dentro de nuestra Marina Mercante, y en especial cuáles han sido los aspectos más sobresalientes de su último cuarto de siglo.

La Compañía Sud Americana de Vapores ha cumplido noventa y nueve años de significativa participación en la historia del esfuerzo naviero nacional y en la imagen de Chile en el exterior. Fue fundada el 9 de Octubre de 1872. A lo largo de su casi centenaria existencia ha dado innumerables muestras de capacidad y eficiencia, alcanzando un alto nivel de operación, que le ha permitido competir con buen éxito internacionalmente y mejorar los ingresos del país.

Más elocuente —sin embargo— que cualquier declaración, es el análisis somero de los componentes de la Compañía, a saber: su personal, sus accionistas y la composición de su flota, y de lo que ha pasado en ellos durante los 25 años transcurridos entre 1945 y 1970 y en otros aspectos íntimamente ligados a ella.

Personal
En 1945 trabajaban en los barcos y oficinas de la Compañía, en Chile, 661 personas —todas de nacionalidad chilena. Su remuneración total, excluyendo beneficios y leyes sociales, alcanzó a \$ 35.852.000 con un promedio anual por persona de \$ 54.200, equivalente a 30 vitales mensuales de entonces. En 1970 el personal de la Compañía alcanzó a 1.177 personas —incluyendo en ella la mitad del personal de Sonap— todas de nacionalidad chilena, cuya remuneración alcanzó a \$ 42.958.000, con un promedio anual —también excluidos los beneficios y leyes sociales— de \$ 36.500, que equivalen a 50 vitales mensuales del mismo año. Al incluir los beneficios logrados en el período, puede afirmarse que el ingreso real por persona se ha más que duplicado en el período considerado.

Accionistas.
El promedio anual del capital propio de la Compañía en los 25 años alcanza a US\$ 19.946.600 en dólares no reajustados. La utilidad real media de dicho período, es decir aquella a que se llega eliminando la utilidad ficticia que se produce con la desvalorización de la moneda corriente, al llevar la contabilidad en esta moneda, alcanzó a US\$ 1.003.900, también en dólares no reajustados, lo que constituye un 5,03%.

Los dividendos recibidos por los accionistas alcanzaron a un promedio anual en dólares no reajustados de US\$ 356.600, equivalente a un 1,77%.

Composición de la Flota.
La Compañía quedó, al término de la segunda guerra mundial, sin naves de su propiedad, pero sí con un derecho a adquirir —en condiciones ventajosas— 25.000 toneladas DWT de barcos construidos en EE. UU. durante dicho conflicto.

Venticinco años después, la Compañía cuenta con diez naves de carga general con 121.035 toneladas DWT, y dos naves metaleras con 34.528 toneladas DWT. Además, en su condición de co-propietaria de Sonap y como socia comunitaria de esta Sociedad y de CCNI, es armadora del 50% del tonelaje petrolero que navega con bandera nacional, 50% que alcanza a 91.142 toneladas DWT. Es decir, que en este período de 25 años la Compañía ha incorporado a la Marina Mercante Nacional 246.075 toneladas DWT.

Como referencia, cabe mencionar que cada uno de los cuatro barcos construidos especialmente en Japón hace cinco años, tiene un valor equivalente al de un jet de cuatro motores, como del tipo Boeing 707.

Para lograr lo anterior, la Compañía ha destinado a la adquisición de barcos una cantidad superior a la suma de las utilidades obtenidas en los 25 años de las amortizaciones efectuadas en el mismo período, y del producto de la enajenación de bienes de su activo inmovilizado, ya que, además de lo indicado, hizo uso de créditos de Astilleros por un valor que se encuentra reducido al término de los 25 años aproximadamente US\$ 11.000.000, saldo que excede a los dividendos repartidos en el mismo período. Puede afirmarse, entonces, con propiedad, que la inversión en naves supera a la que se habría logrado destinando a ella el total de los recursos brutos de cada uno de los 25 ejercicios, sin utilización del crédito, total que incluye el "draw back" y los beneficios tributarios recibidos.

Otros Bienes del Activo

En el Activo de la Compañía, aparte de los barcos, cabe mencionar —por su importancia— su filial Sud Americana Agencias Marítimas S.A., armadora de tres remolcadores, su filial norteamericana Chilean Line Inc., el edificio de su oficina principal, bonos CORFO y CAP recibidos en pago de la venta de acciones de esta última, y una Chacra de 16 hectáreas en Olmué, dedicada exclusivamente al bienestar del Personal.

Servicios atendidos.

La flota de la Compañía le permite dar atención regular a tres servicios de carga general: a puertos del Atlántico de EE.UU., a puertos mexicanos y norteamericanos del Golfo de México y a puertos del Norte de Europa. En los dos primeros tráficos, la Compañía participa con más del 50% del movimiento de carga que en ellos se transporta, cumpliendo con la meta fijada por el Gobierno, en tanto que en el tercero participa hoy con el 40%, en 1972 lo hará con el 45% y en 1973 con el 50%.

Los barcos metaleros se dedican al transporte de mineral de hierro, caliza y carbón importado para CAP, en tanto que los barcos de Sonap o de la comunidad ya mencionada, transportan el 100% del petróleo crudo y casi el 100% de los productos limpios en el cabotaje y más del 30% del petróleo que se importa. En breve, uno de los barcos de la comunidad, el metalero-petrolero "Cabo Pilar", tendrá participación activa e importante en el transporte de mineral de hierro chileno a mercados extranjeros.

Aporte de Divisas.

Tanto las compañías extranjeras que participan en el transporte del comercio exterior de Chile, como las nacionales, deben liquidar en el país las monedas necesarias para cubrir sus gastos en escudos. Sin embargo, a diferencia de las primeras, cuyos gastos en Chile se reducen prácticamente a los de la carga, las compañías navieras chilenas tienen, adicionalmente, los propios de toda empresa chilena: remuneraciones al personal embarcado y de tierra, víveres, gran parte de sus reparaciones y mantenimiento, y otros, lo cual se traduce consecuentemente en un considerable mayor aporte proporcional que el de sus congéneres extranjeros.

El aporte de divisas de CSAV al país, por concepto de retornos, que en 1964 fue de US\$ 3.330.000, alcanzó el año pasado a US\$ 12.345.000.

Este es un resumen abreviado de 25 años de mancomunado esfuerzo de voluntades y capitales chilenos dedicados —en la medida de sus posibilidades— al desarrollo y fortalecimiento de la marina mercante nacional.

Se nos puede perdonar, a todos quienes hemos participado en esta tarea, una legítima satisfacción por lo logrado.

COMPANIA SUD AMERICANA DE VAPORES



radio

Magallanes

AVANZA EN EL DIAL

AHORA

en su nuevo CANAL INTERNACIONAL

CB 138

y siempre en el corazón del pueblo!

AGÜERA publicidad

"Yo regalo cien caballos para los niños de Chile"

Director de Escuela de Equitación, quiere que el Gobierno Popular tenga

a su disposición cien hermosos pura sangre.

EL HOMBRE ENTRO A "La Nación" con cierta timidez, con su aspecto de trabajador y sus sinos blancos. Pidió hablar con un reportero y replicó el motivo de su visita.

—"Quiero poner a disposición del Gobierno Popular, cien caballos fina-sangre de nuestra Escuela de Equitación".

Fue una sorpresa. No todos los días aparece un ciudadano ofreciendo prácticamente regular cien hermosos ejemplares.

Nosotros —dijo— los 28 trabajadores de la Escuela de Equitación de Las Condes, hemos seguido paso a paso la trayectoria del Gobierno del Compañero Salvador.

Allende. Se ha cumplido con el lema de que los únicos privilegiados son los niños.

Tenemos un gran número de

caballos pura sangre. Nuestro instituto trabaja gratuitamente para los escolares, que no disponen de recursos para darse el gusto de montar un brioso corcel.

El visitante es Juan Latournerie Jara, director de la Escuela de Equitación de Las Condes, el mismo que el 18 de mayo del presente año regaló al Presidente Allende el fina sangre Los Pinos Rakkil, uno de los ejemplares más representativos de la Escuela. Recuerda con cariño aquella oportunidad y con cariño muestra una fotografía tomada entonces, donde aparece saludando al Primer Mandatario.

Ese acto fue uno de los más significativos de este grupo de deportistas que hacen mucho tiempo, formaron aquella Escuela de Equitación. Los primeros

alumnos fueron los "hijos de su papá" muchachos con dinero para costear sus clases. Pero el niño chileno, el hijo del trabajador, debía quedarse aferrado en las tranqueras, observando desde lejos las maniobras de enseñanza, soñando con montar alguna vez un "pura sangre". Pero cuando lo iban a lograr!

Juan Latournerie y sus amigos de la Escuela pensaron en ello. Pensaron en aquel muchachito de cara sucia que suspiraba afirmado en los maderos de los corrales, y se dieron de lleno a una obra que merecería ser destacada y aplaudida.

Alumnos de diferentes escuelas de la educación primaria del Gran Santiago, comenzaron a llegar hasta Las Condes, para recibir clases de equitación completamente gratuitas. A los

pequeños en un comienzo, les parecía un hermoso sueño el montar un caballo fina sangre, temiendo despertar en cualquier instante. Pero las clases continuaron y los hijos de los trabajadores, acuden regularmente a las presbiteras y corrales para presenciar como se alista un caballo.

—"Es por eso —dijo Juan Latournerie— que hemos pensado y acordado poner a disposición del Gobierno del doctor Allende, los cien caballos con que cuenta la Escuela de Equitación, para que, por su intermedio, cada uno de los hijos de los trabajadores del Gran Santiago, puedan llegar sin problemas hasta Las Condes y relatar después, con emoción, los entretornos de su gran aventura".



TRABAJADORES de la Fundación "Libertad", industria metalúrgica filial de CAP, quienes donaron un día de sueldo, para sus compañeros damnificados por el terremoto del 8 de julio pasado. En la fotografía, un aspecto de la ceremonia en el extremo izquierdo el Gerente de la Fundación Guillermo Acuña y una de las familias favorecidas por el gesto de sus compañeros.

PROVINCIAS

Los Angeles y sus noticias:

AMPLIO TRIUNFO DE LA UP EN ELECCION UNIVERSITARIA

UN GRAN TRIUNFO obtuvo la Unidad Popular en las elecciones del Centro de Alumnos de la Universidad de Concepción, sede Los Angeles, donde obtuvo el 42,4 por ciento de los sufragios. La lista presentada por el Movimiento Universitario de Izquierda, que tenía en su poder el Comité Ejecutivo anterior, obtuvo el 21,4 por ciento de los votos y la Democracia Cristiana, apoyada por todas las fuerzas de oposición al Gobierno, sacó un 35 por ciento.

Los candidatos vencedores, que encabeza Juan Parra Rios como alumno de Auditoría, impulsarán una efectiva participación, unificación e integración de la comunidad estudiantil al proceso revolucionario que vive el país. Además, la lista triunfante plantea en su programa una efectiva labor junto a la CUT y una universidad abierta a los obreros y campesinos, para que éstos logren concretar sus aspiraciones.

EL DOMINGO PASADO se constituyeron los Consejos Comunales Campesinos y el 7 de noviembre quedará formado el Consejo Provincial, lo que viene a hacer realidad una larga aspiración de los trabajadores del campo en esta región. Para esa día se

ha programado una gran concentración, la que se verá realizada con la asistencia de altos personeros de Gobierno.

UN CURSO de capacitación en electricidad fue dictado en la región del Bio Bio, mediante un convenio suscrito entre INACAP y la Federación de Asentamientos. En el se capacitará a los campesinos para la instalación de redes de electrificación. Próximamente habrá otro curso relativo a máquinas automotrices, su manejo y reparación.

RECIENTEMENTE estuvo en la ciudad el maestro nacional de ajedrez, Cesar Velasquez, séptimo en el ranking, el que durante varios días mostró sus grandes dotes realizando partidas simultáneas de este deporte. La invitación fue cursada por el Club de Ajedrez local y para luego se espera la visita de otro de estos virtuosos.

LOS PRIMEROS contactos para la formación de un Comité Coordinador de los Trabajos Voluntarios, se realizaron el lunes pasado. A la reunión asistieron representantes estudiantiles, juventud de organismos comunitarios y un representante de la Intendencia (Munita, Corresponsal).

Concepción: Siete nuevas industrias instalarán en la zona

SIETE PROYECTOS industriales se llevan adelante en estos momentos en la provincia, según informó Adriano Morales, Director de ORPLAN. El más relevante de ellos, es la ampliación de la planta de Huachipato, que permitirá aumentar su producción a un millón de toneladas.

Esta planta —señala Adriano Morales— ha sido definida por el Gobierno como el núcleo central del desarrollo siderometalúrgico del país, desde el momento que cubre la explotación de los minerales de hierro hasta la elaboración de productos terminados de acero, incluidos los aceros especiales y las transformaciones de tipo metalúrgico puro.

En las obras de ampliación están trabajando mil nuevos obreros, con lo que se va solucionando el problema de la escasez y el aumento de la producción, acotó el Jefe de ORPLAN.

Una vez entregada comenzará de inmediato la construcción de una planta de acetato de alcoholes.

Por su parte, la Empresa Nacional de Petróleo terminó las instalaciones de almacenamiento y la nueva torre de destilación. Pero esto no es todo. Adriano Morales indicó que ya están aprobados varios proyectos para sacar adelante una fábrica de ladrillos, un taller de reparaciones para motores Diesel, otro de confecciones menores, plantas artesanales de secado de frutas y una fábrica de casas prefabricadas. Además, para Bio Bio y Malleco hay ocho planes para instalaciones agroindustriales, cuyo financiamiento lo dará la Junta de Desarrollo Industrial.

También para Concepción está decidida la instalación de un Parque Industrial, para los pequeños fabricantes y artesanos. De esta forma el Gobierno cumple con su programa, tendiente a buscar un mayor desarrollo para las provincias y a la vez dar más fuentes de trabajo para absorber la mano de obra cesante en el país y especialmente en esta región, que será puesta a la altura de los grandes centros industriales del mundo.



UNA PROLONGADA entrevista con el Secretario General de la CORFO, Roberto Ceballos, sostuvo la misión gubernamental dinamizadora que encabeza el embajador de ese país en Chile, Harry Toyberg Frandzen, y la integran Christian Plaetner, encargado de negocios; Erik Larssen, canciller; y el economista Peter Spiller. Los temas tratados fueron fundamentalmente sobre la energía, sus fuentes y recursos, con este motivo estuvieron presentes diversos representantes de ENDESA, Chilectra y el Comité de Energía.

quienes ocupen dicha vía, parajes que nada tienen que envidiar al Sur de Chile.

La opinión pública de la provincia, agradecerá al compañero

JEFES DE PERSONAL DEL "SNS" SE REUNIRAN EN VALPARAISO

Del 10 al 13 de noviembre se reunirán en Valparaíso, todos los Jefes zonales de Personal del SNS. En esta reunión se tratarán temas como la Política de Personal, Política de Remuneraciones, Descentralización, Desburocratización, Planes de Bienestar y Adiestramiento.

Para la ocasión la Oficina de Personal de la IV Zona se encontrará en condiciones de informar sobre su propia experiencia en lo que se refiere a Desburocratización, mostrando la

pero Presidente, la iniciación y término de la obra solicitada. Saluda fraternalmente a U.D. GREGORIO PIZARRO RAMOS Regidor.

Se presentan dos listas: ESTUDIANTES DE LA UC. RENUEVAN MESA DIRECTIVA

VALPARAISO. (Corresponsal)—Durante todo el día de hoy, los estudiantes de la Universidad Católica de Valparaíso, concurren a las urnas para elegir al nuevo Presidente de la Federación, para el periodo del año universitario de 1972.

Se presentan dos Listas. La Unidad Popular está representada por el candidato del MAPU, Gonzalo Pineda, que van a la reelección. La lista de la Derecha está encabezada por Ramón Alfaro, apoyado por el Movimiento Gremial de la Universidad que aúna a los Demócratas Cristianos y Partido Nacional.

La base inmediata de trabajo para la lista de la Unidad Popular está en una acción hacia el cambio cualitativo de la Universidad. Que la Universidad juegue un rol concreto en lo que es la Revolución Chilena. Se plantean tareas inmediatas como la creación de talleres universitarios, llevar a la Universidad hacia el conocimiento de la realidad concreta que vive Chile. Esta

blecer políticas concretas sobre Bienestar Estudiantil. Una política de Hogares Universitario, de préstamos y becas. Que el nivel académico no sea requisito fundamental para solicitar préstamos y becas. Luchar por la derogación de la Ley de Auxilio Escolar y Becas. Establecer a corto plazo una política para los estudiantes casados, crear guarderías infantiles. Elaborar un sistema especial de Prestamos y Vivendas. Un sistema racional del servicio del casino universitario.

La lista dos, que encabeza el gremialista Alfaro, plantea como tarea inmediata llevar adelante la Reforma Universitaria en una forma de comunidad y de trabajo intelectual, en un ambiente de respeto hacia la libertad intelectual, en aras de los dogmas creativos, prescindiendo de toda ingerencia extraña a su vocación a la verdad. El Movimiento Gremialista plantea la objetividad e independencia en sus actuaciones, pero va apoyando por la Democracia Cristiana.

PUEBLO Y GOBIERNO VIETNAMITA SALUDAN AL PRESIDENTE ALLENDE

Con motivo del primer aniversario del Gobierno de la Unidad Popular de Chile, los dirigentes de la República Democrática de Vietnam dirigieron un mensaje al Presidente Salvador Allende.

El mensaje está firmado por el Presidente Ton Duc Thang y el Primer Ministro Pham Van Dong y su texto es el siguiente:

"En ocasión del primer Aniversario de su toma de posesión como Presidente y de la formación del Gobierno de la Unidad Popular dirigido por U.D. el nombre del pueblo vietnamita y en el nuestro propio, tenemos el honor de transmitir a U.D. Excelencia y al Gobierno y pueblo chileno nuestras mejores felicitaciones.

Durante el pasado año, el apoyo a la fuerza unida y el apoyo activo de las distintas capas del pueblo, el Gobierno de la Unidad Popular bajo su dirección firme y clara visión, ha superado todas las dificultades, derrotado todos los intentos provocadores de los reaccionarios locales y extranjeros, consolidado el poder del

Estado, llevado a cabo exitosamente reformas económicas y sociales importantes, creando así una base favorable para la constitución de un Nuevo Chile.

El pueblo vietnamita y el Gobierno de la R.D.V. expresan nuestro pleno apoyo a la justa y revolucionaria causa del pueblo chileno.

En esta ocasión les damos sinceramente las gracias a su Excelencia y al Gobierno y pueblos chilenos por su preciosa simpatía y apoyo a la lucha justa y ciertamente victoriosa del pueblo vietnamita contra la agresión de los Estados Unidos y por la salvación nacional.

Le deseamos al pueblo chileno nuevos y aun mayores éxitos en la lucha por la defensa de la independencia nacional, la soberanía y la construcción de un Chile próspero, realizando así una positiva contribución al mantenimiento de la paz en América Latina y el mundo.

Que la profunda amistad y la solidaridad militante entre Vietnam y Chile se consolide aun más y florezca tras día

Trabajadores entregan su respaldo a la "UNCTAD III"

LOS TRABAJADORES, chilenos tienen una idea totalmente clara de la importancia que tiene la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo, UNCTAD III, y por esta razón le dan su más decidido apoyo y respaldo.

Este fue el resultado que arrojó una encuesta realizada por el Servicio de Prensa e Informaciones de la Comisión Chilena de UNCTAD III, encuesta que arrojó interesantes resultados.

Los MINEROS

Interesante resulta, por ejemplo, la declaración de David Miranda, Secretario General de la Federación Industrial Minera, que agrupa a 40 mil trabajadores. Miranda señaló: Todo lo que significa impulsar el desarrollo económico de las naciones, especialmente de los países como el nuestro, cuenta con el apoyo y respaldo de los trabajadores de la Federación.

Es un orgullo que esta Conferencia se realice en Chile, en los momentos en que los trabajadores juegan un papel importante en la gestión del Gobierno. Esto mismo ha hecho posible que los asalariados, a través de nuestra Central Única, estemos representados en la Comisión Organizadora de la UNCTAD III.

LA CONSTRUCCION

Por su parte, José Concha,

Secretario General de la Federación de la Construcción, organización que cuenta con 45 mil afiliados, señaló: Porque reconocemos la importancia que tiene esta Conferencia, especialmente para los países pobres, los trabajadores de la construcción estamos aportando esfuerzos para la eliminación de los edificios que servirán de sede a la UNCTAD III. Fue un compromiso adquirido por Chile y nosotros tenemos que cumplir con nuestra cuota. Y en eso estamos.

EL METAL

También dio su respaldo a la Conferencia Luis Letelier, Secretario de Organización de la Federación del Metal, los trabajadores comprenden en toda su dimensión la importancia que tiene la UNCTAD III y dentro de ella la responsabilidad de nuestro país. Tenemos confianza en

que los representantes de nuestro Gobierno defenderán los intereses de los países que bregan por salir de la miseria y el atraso.

La importancia de los dirigentes que entregaron estas declaraciones están señalando claramente que la masa laboral chilena ha comprendido en forma perfecta la importancia que tiene para el país la realización de la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo. Con esto, la Comisión Chilena de UNCTAD III se ha adjudicado un importante punto a favor en su trabajo, ya que esta comprensión y respaldo era precisamente una de las metas principales que perseguía.

La importancia de los dirigentes que entregaron estas declaraciones están señalando claramente que la masa laboral chilena ha comprendido en forma perfecta la importancia que tiene para el país la realización de la Tercera Conferencia Mundial de Comercio y Desarrollo. Con esto, la Comisión Chilena de UNCTAD III se ha adjudicado un importante punto a favor en su trabajo, ya que esta comprensión y respaldo era precisamente una de las metas principales que perseguía.

El conjunto estará dividido en dos bloques, cada uno de los cuales tendrá una superficie de 220

MELIPILLA TENDRA NUEVO EDIFICIO MUNICIPAL

La Dirección General de Obras Públicas reemplazará totalmente los edificios que funcionaban en la Municipalidad y los servicios públicos de San Pedro de Melipilla, una localidad al interior de ese departamento, que resultó seriamente dañada por el terremoto de julio.

El edificio se levantará en un piso, y su estructura será de hormigón con relleno de albañilería y paneles.

SALA-CUNA

El área de "Servicios Públicos" de la Dirección de Arquitectura está elaborando un proyecto para dotar de una sala-cuna al Ministerio de Hacienda. El recinto estará situado en el 13° piso de esa Secretaría estatal, en un sector de lo que hoy es gimnasio y terraza.

La sala tendrá 450 metros cuadrados y constará de dependencias para los pequeños, un total de 60, y el personal que la atenderá. Aparte de los dormitorios, comedor, zona de juegos, mudadores y baños, tendrá, también una sala de amamantamiento, otra de aislamiento para los pequeños enfermos, cocina y repostería.

PANORAMA ECONOMICO ECA prosigue venta directa de papas al público

PROSIGUE ESTE fin de semana la venta directa de papas a las poblaciones del Gran Santiago, a través de la Empresa Agrícola, ECA. La operación se inicia el mes pasado, en una experiencia, con un éxito que determinó su implementación a escala progresiva y de acuerdo a las exigencias del consumo.

En la primera salida, la ECA despachó dos camiones a diversas poblaciones, con aproximadamente 200 sacos de papas buenas acogida por parte de las dueñas de casa impulsó a los vendedores de la Institución a distribuir el sábado pasado, cinco camiones en las poblaciones de Las Barrancas, Coquecura, La Florida y Quinta Normal, donde se vendieron, aproximadamente, 30.000 kilos de papas.

La gran demanda por este producto que vende la ECA en papas, que significa 700 pesos el kilo, recibe el producto en su propia casa.

PARTICIPACION DE TRABAJADORES

EN UNA CEREMONIA especial se hizo entrega del Boleto de participación de los trabajadores del Mineral El Teniente, entrega de este histórico y trascendental documento. Habiendo sido el

El Comité Paritario, integrado por nueve dirigentes sindicales, cinco representantes de la administración de la empresa, encargado del estudio y confección de las normas que permitieron a los trabajadores participar por primera vez en su historia en la gestión de la empresa.

De esta forma, el Mineral El Teniente, rindió un homenaje al Gobierno Popular del Presidente Allende en el día de su aniversario.

LOS MATARIFES

CONTINUAN las reuniones programadas en el Noveno Congreso Nacional de la Federación de Sindicatos Obreros de Chile y Ramos Similares, que se prolongará hasta el próximo domingo 7.

Participan en el alrededor de 60 delegados de todo el país, en materias de gran importancia para el gremio, tales como la previsión, el desdoblamiento de ganado, la comercialización de la carne y su participación en la Comisión de la Carne.

En esta oportunidad se tratará la posibilidad de la formación del Sindicato Único, que agrupe a los cinco mil trabajadores matarifes repartidos en todo el país.

Uno de los problemas, más graves tiene relación con la jubilación, que a través del Servicio de Seguro Social, y alcanza solo a 510, aunque tengan 20 o más años de trabajo.

FUE ENTREGADO oficialmente el texto del Plan Nacional de Desarrollo Económico, que cubre el periodo 1971-1976, al Presidente de la República. Los ejecutivos de ODEPLAN, entregaron al Jefe del Estado, los 16 volúmenes que componen el Plan y que tienen una extensión de 4.000 páginas.

El plan se inicia con un volumen de diagnósticos que incluye el análisis de la década 1960-1970. El segundo volumen refiere a la estrategia global y sectorial de desarrollo, estableciéndose, además, las metas a conseguir en el periodo 1971-1976. Los volúmenes 3 al 14 continúan exposiciones detalladas de los planes regionales; el volumen 15 se refiere a la reforma administrativa y el 16 a la asistencia técnica internacional.

El Plan Nacional de Desarrollo ha sido preparado en el primer año por ODEPLAN, CORFO, ODEPA, el Ministerio de la Vivienda, Oficina de Planificación Minera y en el han participado unos 200 profesionales. Los proyectos sectoriales fueron discutidos en las organizaciones de trabajadores y la estrategia global en CUT.

Al entregar el primer borrador del Plan al Presidente de la República se iniciará ahora la discusión dentro de los órganos oficiales de Gobierno, a fin de proceder a su aprobación final.

REINAUGURACION DE PLANTA

Con la asistencia del Gerente General de la Sociedad Química Minera de Chile, SOQUIMICH, Miguel Labarca, se inauguró la planta de yodo de la oficina salitrera de Pedro de Valdivia, que fue reconstruida en un mes por los trabajadores.

Un violento sismo redujo a escombros el recinto que fue demolido dos años en construir y que se encontraba en ruinas desde hace poco tiempo.

Gracias al esfuerzo de miles de pampinos, inició las labores al 50% de la capacidad de la planta.

SOQUIMICH, por su parte, hizo las gestiones pertinentes para obtener las piezas y repuestos que se necesitaban en la reparación de las maquinarias que se dañaron con el fuego.

Un avión especialmente fletado realizó el recorrido de Miami-Antofagasta, trayendo todos los elementos necesarios para la obra que se inició con el seguro que tenía la empresa por valor de millones de dólares, y con un préstamo otorgado por el Banco Interamericano de Desarrollo, por un millón y medio de dólares.

POSITIVA LABOR DE LAS JAP

La creación de centrales de compra de comerciantes minoristas en Nuñoa, San Miguel, San Bernardo y otras comarcas y zonas, numerosos problemas de abastecimiento son algunos de los trabajos que están realizando aproximadamente 60 juntas de abastecimiento y precios que funcionan en la provincia de Santiago.

Los JAP de San Miguel se reúnen todos los miércoles en la sede de la Gobernación. Presidente Aguirre, para coordinar las actividades.

El delegado de DIRINCO en esa comuna, acompañado por unos dirigentes, está coordinando con SOCOGRO, la entrega de carne a las poblaciones que no tienen en cantidad suficiente.

En Nuñoa, a partir de este mes, se instalará un local de venta de la Cooperativa Campesina "Patria y Vida". Esta abastecerá a los oficiales a los comerciantes de la comuna de productos hortícolas. Por otro lado, 6 comercios del Mercado de Nuñoa, organizado su Central de Abastecimiento con el objeto de abastecer al producto en SOCOGRO.

El departamento de Abastecimiento de DIRINCO por otro lado, solicitó al JAP de la población Juan Antonio Rios N° 2, entregarles sobre un comerciante que ha pedido mayor entrega de carne.

NOTABLE EXHIBICION

Gran interés ha despertado entre los asistentes a la FISA la exhibición fotográfica que presenta Hungría en su primera visita a esta Feria.

Endre Kisimarti, director del pabellón húngaro y licenciado en Ciencias Económicas, señala que la participación de su país este año es solamente informativa. Agregó que Hungría participará en 1972 con un gran despliegue de maquinarias y herramientas que muestran el grado de desarrollo alcanzado por la técnica de esa nación. Dijo, además, que es-

EL TERCER...
Dura, que...
CR...
El co...



PEDRO ARAYA jugó inspirado. Hizo de todo. Dribbling, goles, centros, jugadas espectaculares, y hasta se paseó por el área oriental. Una digna despedida. ¡Suerte Pedro!

Como goleada vale para la historia

(Como encuentro de fútbol solo 45 minutos)

Rostro nuevo mostró el elenco charrúa. Las expulsiones, nos parecen más actitudes para desmerecer la victoria de Chile que producto de un acaloramiento u ofuscación.

Por Alfredo Leonel Parra
Fotos de Rolando Daza y René Barra



EL TERCER GOL de Chile fue un centro justo de área chica y que sin dilación envió al fondo de las mallas.

—(Una linda goleada!)

De aquellas que quedan en la historia de las confrontaciones entre Chile y Uruguay y aparecen con letras de molde. Santiago, Estadio Nacional, 3 de noviembre de 1971. CHILE 5 URUGUAY 0. Y la estadística sirve para todo. Para especular sobre la capacidad ofensiva entre ambos países. En fin, para muchas cosas.

Fue un partido ingratito en los 45 minutos finales e interesante y atractivo en el primer tiempo y mientras duró la normalidad. Chile jugando bien, con cierta tendencia al pase lateral y al buen trato al balón, sistema roto por el gol de Pacheco y el centro de Cristosto, pero en general buscando jugar agrupado. Buscando el fútbol que es el más cómodo y el más fácil, el de ir todos juntos, tocando, protegiéndose. La verdad que no había ambiente de grandes jornadas futbolísticas. No había porque ya hace mucho tiempo que los equipos uruguayos dejaron de ser atracción en nuestro medio. Al público chileno no lo entusiasma, más aún cuando esta delegación, este plantel oriental, es demasiado joven, con muchas figuras, que aunque superiores en rendimiento a otros cargados de presillas, a nuestro aficionado no le dice nada. Prefieren y se quedan con un "Gordito" Cubillas, con un "peladito" Matosas, con "Cococho" Alvarez, con Rocha, con muchos nombres que ya han sido deserrados del primer plano futbolístico sudamericano, un Rivero, un Bonifacio, Masnik, Soria, Apancio y Cia, es el nuevo rostro de la selección uruguaya y entran en el cambio de nombres que también ha entrado en Chile. Y el match, mientras se jugó con 11 por lado, fue interesante. Cada uno en su salsa. Chile controlando el balón, Uruguay sacando partido de la técnica que poseen cada uno de sus hombres.

BIEN SILVAGNO.— Pero es algo ya tradicional, los uruguayos no saben perder. Cuando Chile se puso dos-cero recurrieron al árbitro. Le echaron la culpa al árbitro y al guardalíneas. Y ninguno de los dos les soportó la mala educación y expulsaron a la cancha a Repetto y Masnik. (Ofuscación... calor de partido? Creemos que no. Sencillamente perdían dos-cero y no quisieron entregársela a la derrota un cauce normal y lógico, preferieron irse y dejar el match en condiciones

anormales. Es decir, rebajarle el mérito a Chile de conseguir una victoria clara, inobjetable y justa. Bien Silvagno y bien Robles en la actitud asumida. Quien insulte al árbitro, fuera. Quien insulte al guardalíneas, fuera. Por fin un árbitro con personalidad. Han venido equipos argentinos como Independiente y Estudiantes, han zamarreado al árbitro y nadie ha salido expulsado. Por eso nos satisface la actuación de los jueces chilenos. Un partido normal, sin mayores problemas, de repente se sale de su marco, de su cauce. Y el árbitro lo vuelve a él. No estamos con el director de la Central, Mauricio Wainer, que censuró al árbitro porque estimaba Wainer que se perjudicaba el espectáculo. En aras del espectáculo había que soportar insultos a los jugadores, al árbitro y al país, porque Montero Castillo señaló que este país era hijo de la misma madre... pero qué madre! En cambio los dirigentes uruguayos fueron caballeros, correctos y se pusieron en su papel de hombres antes que matones y figurones. Señalaron que sus jugadores eran unos mal-educados, groseros y que estaba muy bien que los hubieran expulsados del campo.

En fin, los diálogos, las conversaciones, las declaraciones al término del primer tiempo, fueron como el comentario final del encuentro, porque en realidad el match, como expresión de lucha, sólo duró esos primeros 45 minutos.

Al final, una vez más asomó la calidad del público chileno, que aplaudió sin reservas el esfuerzo de ocho jugadores uruguayos que corrieron por todo el campo tratando de hacer más pequeña la diferencia. Mostrando fuerza, físico, técnica, impresionando por el derroche de energías que hicieron Soria, Bonifacio y varios más. Incluso llegaron hasta rematar exigiendo a Nef, Chile con 11 desfiló muchas oportunidades por caer en el centro largo, anunciado, cuando no hay nadie que pueda responder en el centro del área chica. Buena la actuación de Foullou, que buscó con ahínco ordenar un equipo que tenía todo para golear y que no encontraba el cauce más adecuado. Una buena despedida, ya que se paseó por el área uruguaya eludiendo rivales. Un triunfo que desdice a la selección en un match que duró 45 minutos. Los goles, lo más lindo de la noche.

Dice Daniel Wellington:

"REINOSO, LA ESTRELLA"

Algo digno de destacar y que guarda relación con el comportamiento futbolístico de Carlos Reinoso, en México, es lo que declaró a su llegada a Buenos Aires el consagrado entrenador internacional argentino Daniel Wellington, que jugará en Vélez Sarsfield y que ahora defiende los colores del Veracruz, cuadro de la Primera División del fútbol azteca.

Al ser abordado por los periodistas de su patria y al consultársele sobre el panorama del fútbol mexicano, Wellington, a parte de destacar la actuación de algunos de sus compatriotas, terminó diciendo que sin dudas la "estrella" del ambiente futbolístico de esos lados era el CHILEÑO CARLOS REINOSO, que jugaba de mediocampista en "América".

Con mucho regocijo recogimos las palabras del gran jugador argentino que anda de paso por su país y que pronto se reintegra al Veracruz. Es una palabra autorizada y totalmente imparcial.



CARLOS REINOSO, es para Wellington el mejor jugador de México. Si él lo dice... por algo será.

MEJORES DEPORTISTAS

1971



- | | |
|--|---|
| 1 MAUREEN BONTA (NATACION) | 6 ARTURO GODOY (MEJOR DEPORTISTA ANTIGUO) |
| 2 ELSON BEIRUTH (FUTBOL) | 7 BLANCA VALLE (PIN-PON) |
| 3 PALOMA SAN ANTONIO (BASQUETBOL) | 8 RAMON ALVAREZ (RODEO) |
| 4 RAUL CHOQUE (PESCA Y CAZA SUBMARINA) | 9 CARMEN IBARRA (TENIS) |
| 5 FRANCIA ZUÑIGA (VOLEIBOL) | 10 HECTOR VELASQUEZ (BOXEO) |

CRISIS EN EL CICLISMO



El castigo de Arturo León, divide al ciclismo.

Parece que la crisis que sufre el ciclismo esta vez va en serio. Ya es un hecho que la Asociación de Ciclismo de Santiago inicia su proceso de protesta, desde el próximo lunes, o sea que la prueba a Marchigüe a efectuarse este domingo será la última de esta temporada.

Las razones aducidas por los dirigentes metropolitanos es que desean una reestructuración definitiva del pedal nacional, por no estar conforme con las diferentes anomalías demostradas hasta el momento por quienes dirigen el organismo máximo de este deporte.

El problema es algo viejo. Se viene arrastrando con la interferencia que se han hecho en el calendario de competencias de la Asociación capitalina y que se agudizaron con la negativa de la Comisión Técnica, para que los seleccionados que debían viajar a México, se presentaran en el torneo de pista que se realizó en el velódromo de Nuhua y que se televisó a todo el país. Después vino el castigo de Arturo León. Esta sanción prácticamente no es objetada por los dirigentes santiaguinos, pero no aceptan que se haya aplicado sin antes haber oído al corredor para que expusiera con fundamentos su decisión de no viajar al país azteca.

LAS CONSECUENCIAS

No hay dudas que esta determinación (sanción o no) es de bastante gravedad. El ciclismo chileno se mueve a través del centralismo, que existe tanto en cantidad de pruebas como en número de participantes. Sin ir más lejos, el próximo fin de semana se inicia en Parral el Campeonato Nacional de Rutas, donde Santiago, por la calidad de sus representantes, debe ser la gran figura. Pero si este fin de semana se arregla, muy difícil será que la casaca azul de la "S" esté presente, con la consiguiente frustración para quienes organizan este magno evento.

APORTE DE LA DIRECCION DE DEPORTES

Y a propósito del Campeonato de Rutas, la Dirección de Deportes del Estado, en "cuadro" con E-10.000, cantidad que vino a tonificar en gran forma las arcas de la Asociación parralina, que quiere realizar el mejor torneo de todos los que se han efectuado hasta el momento.

Por de pronto ya se cuenta con la participación de las Asociaciones de Rancagua, Curicó, Talca, Concepción, San Fernando, Temuco, Antofagasta, Calama, Viña del Mar, Quilpué, que ha no dudado ofrecerán un brillante espectáculo.

QUILLOTA MOSTRO QUE SIGUE SIENDO EXCELENTE PLAZA

Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ

Ni siquiera en aquella ocasión cuando San Luis vivió el descenso en aquel memorable match con Colo Colo, o más tarde cuando Antofagasta en el mismo estadio quitó el título al cuadro local del privilegio de llegar a primera división, presentaba el Estadio Municipal de Quillota, convertido ahora en cancha neutral, el marco impresionante registrado con ocasión del encuentro que protagonizaron Unión San Felipe y Everton. Es que el fútbol continúa moviendo multitudes. Y a pesar de la incomodidad propia de un recinto inapropiado para concentrar aficionados de cuatro púlpitos (estaban los de San Felipe, de Calera, de Quillota y de Villa del Mar), el partido los ingredientes lógicos de una confrontación de singular importancia.

En este concepto de apreciación, en realidad estamos tratando de ser lo más justos posible. Pese de cualquier manera a que no estamos de acuerdo en la opinión de aquellos que estiman que el fútbol moderno constituye solamente fuerza física o de resultados, desestimando aquel aspecto tan importante como es la contienda futbolística. Me parece en realidad que en nuestro medio se trata de una mayor o menor aplicación profesional. De una mayor o menor conciencia y seriedad para asumir una responsabilidad.

Por eso no acertamos a comprender a algunos de nuestros equipos, aunque explicaría en cierto modo la mediocidad de la competencia y la justificación que se pretende crear en torno a los compromisos internacionales. De ahí, también, que indigna la actitud, si se tiene en cuenta ese fervor, la pasión del público que soportando todo tipo de sacrificios llega a los estadios para presenciar en algunos el mérito innegable del esfuerzo y comprobar en otros la aceptación total de un contraste, sin ofrecer otros antecedentes o argumentos que una resistencia relativa en la pronta espera del término de una contienda.

Lo observé en Playa Ancha. El domingo Wanderers con once voluntades, con once atletas u once leones, superó a un adversario de mucha mayor envergadura como se entiende en Unión Española. Ni siquiera existe un paralelo en lo que respecta al costo de mantenimiento de uno y otro cuadro. Sin embargo, luego del match los jugadores hispanos se resistieron a expresar declaraciones y el mismo técnico no disminuyó su molestia, como si con ello trataran de señalar de culpables a terceros.

Al día siguiente, en Quillota, sucedía otro tanto. Con el agravante también que Everton no es inferior a Unión San Felipe y que la brega no se realizaba en el campo del puntero del torneo. Es más, las únicas recomendaciones que escuchamos al entrenador Raúl Pino antes del partido fueron: "Tengan cuidado muchachos... San Felipe, no va a arriesgar. Entrará a defenderse. Ellos se cierran atrás en zona. Tengan cuidado con los contragolpes. Preocupense de Briones, de Graña. Entreguemos bien. No rifemos la pelota y no traten de abrir brechas por el centro porque no nos va a resultar. Jueguen ambos abiertos. ¿Me entienden? Bueno, vamos a la cancha."

No lo hubiese creído nunca. A lo mejor, Unión San Felipe tuvo la suerte del puntero, del que se tiene fe y confianza. Pero no imaginamos nunca que los once jugadores de Everton, eran sordos. Primero, Briones los sorprendió con un golazo casi de entrada y más tarde Graña en otro intento ofensivo, pudo mandar una pelota baja justo cuando entraba Villarreal para matar al arquero viamarino. En todo ese primer tiempo, Everton se dejó encimar, se dejó sorprender y su medio campo no funcionó en la medida de jugar bien al fútbol, de entregar con acierto y lo que es más grave, lejos de buscar sus punteros la raya extrema, insistieron por el centro, como quien trata de darse cabezazos contra una muralla. Más tarde, en la fracción complementaria, Unión San Felipe los esperó con tranquilidad y el asunto fue muy sencillo. Everton no tuvo ingenio, no tuvo espíritu y no tuvo fútbol. Parecían once sonámbulos.

En todo caso seguimos sintiendo respeto por el público. Ese jugador N° 12 de tanto sacrificio. Veamos los casos. Me contaba un hincha de San Felipe que ese día no hubo micros porque fueron requisadas al oponerse los empresarios a trasladar gente por 1° escudo al cementerio. Me decía que todos querían viajar a Quillota porque les convenía el precio y el viaje. Me agregó que felizmente obtuvieron un tren con cinco carros. Los otros hinchas se trasladaron como pudieron. En camiones, en automóviles, en lo que fuera. Por mi parte, lo comprobé desde Villa del Mar que los viamarinos hacían otro tanto. Viaje en un tren de itinerario ordinario y con sorpresa constaté que todos los que iban en él se bajaron en la Estación Valenciana, la anterior a Quillota para ir al Estadio. Era fácil imaginar lo que se aguardaba. Una fuerza policial insuficiente y un estadio insuficiente.

Denuncié a un vivo que aprovechando una abertura

improvisada cobraba 10 escudos por este acceso al estadio, evitándose con ello la molestia de la larga e interminable cola. No tuve respuesta. Se controló la asistencia de poco más de 10 mil personas, pero no me caben dudas que había 15 mil. Es decir, por sobre la capacidad del estadio. Un director de turno, de esos tontos graves antes de iniciarse el match exigía el retro inmediato de cualquier extraño en el campo. Después desapareció de mi vista cuando varios cientos de espectadores echaron abajo las rejas para instalarse en los bordes de la cancha y copar cualquier espacio libre y en cualquier posición. El árbitro, Humberto Aguirre, de una abismante tranquilidad, pidió el despeje de la raya blanca y el público aceptó. La fuerza policial no podía hacer nada por evitar la avalancha. En ese ambiente se jugó el encuentro. Fue en realidad, este hecho tan espectacular lo que por momentos nos hizo olvidar lo que significa el no enfrentar el fútbol profesional con verdadera conciencia y seriedad.

Lagos Llanquihue y Todos los Santos, escenarios del evento:

Fernando Sepúlveda, campeón de Pesca de Salmonídeos

Con el triunfo de Fernando Sepúlveda, representante del Club de Caza y Pesca "Cutipay" de Valdivia finalizó el Campeonato Nacional de Pesca de

Salmonídeos, que se efectuó la semana pasada en los Lagos Llanquihue y Todos los Santos. El vencedor totalizó 95,3 puntos, durante los días que duró la

competencia aventajando por 23,3 puntos a Eynard Escobar, capitán del equipo del Club Trichahues de Santiago.



Fernando Sepúlveda, de Valdivia, se clasificó campeón nacional de pesca de salmonídeos. Recibe el premio correspondiente de manos del presidente de la Federación de Pesca y Caza, Iván Correa.

HABÍA EN EL BORDE mismo de la cancha se ubicaron los hinchas para presenciar el match entre San Felipe y Everton. Quillota siempre fue una plaza entusiasta para el fútbol, pero ese día revivió grandes jornadas con equipos visitantes. Mayor mérito

Ajedrez:

UNIVERSITARIOS INICIAN TORNEO

Mañana comienza a disputarse en Valparaíso, el Campeonato Universitario de Ajedrez. El evento, que organiza la Universidad Técnica Federico Santa María, concurrirán equipos de los nueve institutos superiores que hay en el país. El actual campeón es el representante de la Universidad de Concepción. El segundo puesto pertenece a Universidad de Chile de Santiago y la tercera ubicación la ocupa el club organizador del presente campeonato.

Entre los jugadores participantes destacan Cristian Montero, Luis Poblete, Ricardo Fernández, Luis Cisterna, Zacarías Gómez. Es posible que por la "U"

de Santiago juegue a Canobas, Mauricio, Patricio Camarero. Las partidas serán por equipos con un tiempo de 19.00 horas. Hasta mañana se iniciará el torneo. Los jugadores recibirán inscripciones.

Eder Jofré se niega a pelear en Caracas

RIO DE JANEIRO, 3 (ANSA).— El rotativo paulista "Folha de São Paulo" anuncia hoy que el pugilista Eder Jofré (ex campeón mundial de la categoría gallo y actualmente considerado uno de los mejores del mundo en la categoría pluma) no acepta pelear en Caracas por el título.

El rotativo señala que Kid Jofré, padre de Eder Jofré, confirmó haber recibido un telegrama de Caracas invitando a su hijo para una pelea con el

campeón mundial de la categoría pluma, Antonio Gómez. A continuación, el rotativo reproduce el telegrama recibido por Eder Jofré, que incluye diez mil dólares, pasajes aéreos, alimentación para tres personas y un hotel por la disputa del título, contra Antonio Gómez, quien se encuentra en Caracas el día de hoy.

GANO FILLO

LONDRES, 4 (ANSA).— El chileno Jaime Fillo superó el segundo turno del single masculino del torneo tenisístico en cancha

cubierta valiendo por el título. Dewart, ganando al británico Clifton por 6/4, 4/6, 5/2.

JOE WALCOTT: JEFE POLICIAL

BUEN TIEMPO, MALA PESCA. El Campeonato Nacional de Pesca de Salmonídeos se realizó en las modalidades de pesca de orilla y embarcado, con puntaje acumulativo. La pesca de orilla tuvo como escenario el Lago Llanquihue y la pesca embarcada se realizó en el Lago Todos los Santos.

El producto acumulado durante los días de competencia no estuvo de acuerdo a los pronósticos anteriores. Porque la pesca de salmonídeos es buena cuando el día está nublado o bien lluvioso. Y el día durante esos días fue abrigado por un sol radiante, con temperaturas de pleno verano. Por tal motivo, el número de piezas capturadas estuvo bajo el cálculo de organizadores y competidores.

Boxeo: GARRIDO Y COFRE, EN LIMA

LIMA, 4 (ANSA).— Los pugilistas chilenos Luis Garrido y Julio Cofré se presentarán el próximo viernes en el cuadrilátero instalado en el Estadio Nacional de esta capital, enfrentando a dos de los más calificados exponentes de la categoría pluma.

Luis Garrido, segundo en el ranking de los plumas de su país, enfrentará en el combate de semifondo a Manuel Llanos, que ocupó el mismo puesto en la clasificación peruana.

EMPATO VELE Y GANO BOCA

BUENOS AIRES, 4 (ANSA).— Boca Juniors, que derrotó a Estudiantes de la Plata por dos goles a cero, volvió al primer puesto en la zona "B" del Campeonato Nacional Argentino, con doce puntos, supera en una unidad a Rosario Central con un partido menos jugado y Gimnasia y Esgrima de Mendoza, que anoche empató con Vélez Sarsfield, manteniendo, junto con los anteriores al título de invicto.

En la zona "A", Newells Old Boys e Independiente empataron en un gol por bando, manteniendo ambos las primeras posiciones, con 12 y once puntos cada uno, respectivamente.

Los resultados generales de la jornada fueron estos: Gimnasia y Esgrima de la Plata 2, Huracán 2; Newells Old Boys 1 Independiente 1; Ferro Carril Oeste 2 Huracán 0; River Plate 2, San Martín 2; San Martín Tucumán 2, Atlanta 4; Córdoba Santiago del Estero 2 Boca Juniors 2 Estudiantes de la Plata 0; Vélez Sarsfield Gimnasia y Esgrima Mendoza 1 Racing 1 Huracán Bahía 1.

Hoy jugarán San Lorenzo Rosario Central, por esta séptima fecha, quedando encuentro pendiente entre el granero de Córdoba y River Plate que se jugará el miércoles 10.

Vuelta de México: SAUL ALCANTARA, DE BRASIL GANO LA SEXTA ETAPA

CIUDAD DE LEÓN.— (México, ANSA).— La sexta etapa de la prueba ciclista "Vuelta de la Juventud", fue ganada por el corredor uruguayo, Saul Alcántara, quebrando esta forma el monopolio exhibido por el equipo holandés.

Alcántara y el líder de la Vuelta, Dean Hertog, de Holanda, se separaron del grupo, estableciendo una lucha muy pareja hasta faltando 10 kilómetros para la meta final en la Ciudad de León, donde el uruguayo (corredor por Brasil) llegó con una buena bonificación de 20 segundos. El tiempo de Alcántara fue de 3 horas 21 minutos 46 segundos, por 3 minutos 46 segundos de Hertog. Cas a los minutos arribó el puñalero nando el embalse de Franco Balducci.

CLASIFICACION DE LA SEXTA ETAPA

- 1° Saul Alcántara, Uruguay
- 2° Dean Hertog, Holanda
- 3° Franco Balducci, Italia
- 4° Van Kawiit, Holanda
- 5° Tschieder, Argentina
- 6° Campos, Guadalupe
- 7° Difflin, Guatemala
- 8° Pol, Holanda
- 9° Franz, Bélgica
- 10° Joaquín, Chile
- 11° Benito, Benito

El club deportivo "Manuel Sánchez", de Iquique, piensa celebrar a lo grande su cincuentenario en el mes de Mayo del próximo año, parte fundamental de su programa es nada menos que la confrontación entre pugilistas cubanos y de Iquique, para lo cual sus dirigentes ya se han comunicado con el Primer Ministro cubano, Fidel Castro, y con su representante en nuestro país, Embajador Mario García Incháustegui.

Club "Manuel Sánchez" de Iquique: GESTIONA ENFRENTAMIENTO CON PUGILES CUBANOS

Los dirigentes del "Manuel Sánchez", al anunciar así, realizan más grande los festejos.

para celebrar el medio siglo de una institución que le ha dado Chile figuras boxísticas y mundial, como es el caso de Arturo Godoy y Eusebio Loayza. Los dirigentes, que ruegan al embajador cubano, por esta ocasión y por la confianza de que los pugilistas chilenos y cubanos, una nueva ocasión de encuentro fraternal y deportivo entre dos pueblos que por los caminos buscan un camino común.



CON SOLO E° 20

"la coneja" le da derecho a participar en dos concursos

Acerte a los resultados de estos partidos,

ESTOS SON LOS 9 PARTIDOS BASE DE ESTA FECHA

LOCAL VISITA
U. ESPAÑOLA EVERTON
D. LA SERENA U. SAN FELIPE
LOTA SCH. U. DE CHILE
U. CATOLICA HUACHIPATO
GREEN C. STGO W.
D. CONCEP. RANGERS
MAGALLANES U. LA CALERA
ANTOF P. AUDAX I.

ESTOS SON LOS EQUIPOS DE RESERVA QUE REEMPLAZARAN A CUALQUIERA DE LOS 9 PARTIDOS ANTERIORES EN CASO DE SUSPENSIÓN DE ALGUNO DE ELLOS.

PALESTINO vs. RUBLENSE
NAVAL vs. S. ANTONIO
IBERIA vs. BAOMINTON

...y "la Coneja" le da la oportunidad de obtener premios INCREIBLES
fiat 125 y 600 • radios a pila...
televisores • radios FM • jugueras
casas (en la playa y la ciudad)
viajes • refrigeradores

CANCELE SU CUOTA DE LA COLECCION "VALORES LITERARIOS" y participe en dos concursos cancelando

E° 20 semanales

CANCELE SUS CUOTAS EN LAS AGENCIAS DE "LA CONEJA", O EN LA BOLSA 76

NO OLVIDE EL PARTIDO CLAVE

U. CATOLICA VS HUACHIPATO

ENTRE LAS PERSONAS QUE ACIERTEN A ESTE PARTIDO SE SORTEARAN PREMIOS "EXTRAS" SENSACIONALES

1er premio UNA LAVADORA

2º premio 1 MAQ. DE AFEITAR ELECTRICA

3er premio 1 VENTILADOR

4º premio 1 SECADOR DE PELO

5º premio 1 PLANCHA ELECTRICA

UD. MANTIENE SUS DERECHOS AL CONCURSO BASE DE "LA CONEJA", AUNQUE NO ACIERTA AL PARTIDO CLAVE.

RECIBEN HOMENAJE LOS MEJORES DEPORTISTAS

El Consejo Nacional de Deportes y Comité Olímpico de Chile, rendirá un homenaje a los deportistas de sus federaciones afiliados que se destacaron en las diversas competencias internacionales, en las que obtuvieron clasificaciones a nivel sudamericano y galardones que han constituido un innegable estímulo dentro de los cultores de los siguientes deportes: Atletismo, Boxeo, Ecuisteria, Hockey sobre Patines, Deportes Submarinos, Rugby, Tenis y Tiro al Vuelo.

Por este motivo, la institución ofrecerá en su Sede de Avda. Vicuña Mackenna 44 un cóctel a los competidores, dirigentes, prensa, radio y televisión hoy viernes a las 20 horas; y en el cual se otorgarán los diplomas a cada uno de los competidores que se destacaron en los Juegos Panamericanos de Cali, Sudamericanos de Atletismo en Lima, de hockey en Sao, Pablo, Brasil, de Rugby en Montevideo, de tenis en la Paz, y Campeonato Mundial de Caza Submarina en Iquique.

La pieza mayor fue capturada por Eric Hornung, del club Los Cuervos de Colipulli, con un peso de 4 kilos 300 gramos.

El triunfo por Asociaciones correspondió a Santiago que fue escollido por Chile. Los clubes mejor ubicados fueron Los Trichahues de Santiago y Bio-Bio de Bio Bio.

El Campeonato Nacional de Pesca de Salmonídeos se realizó en las modalidades de pesca de orilla y embarcado, con puntaje acumulativo. La pesca de orilla tuvo como escenario el Lago Llanquihue y la pesca embarcada se realizó en el Lago Todos los Santos.

El producto acumulado durante los días de competencia no estuvo de acuerdo a los pronósticos anteriores. Porque la pesca de salmonídeos es buena cuando el día está nublado o bien lluvioso. Y el día durante esos días fue abrigado por un sol radiante, con temperaturas de pleno verano. Por tal motivo, el número de piezas capturadas estuvo bajo el cálculo de organizadores y competidores.

BUEN TIEMPO, MALA PESCA. El Campeonato Nacional de Pesca de Salmonídeos se realizó en las modalidades de pesca de orilla y embarcado, con puntaje acumulativo. La pesca de orilla tuvo como escenario el Lago Llanquihue y la pesca embarcada se realizó en el Lago Todos los Santos.

El Campeonato Nacional de Pesca de Salmonídeos se realizó en las modalidades de pesca de orilla y embarcado, con puntaje acumulativo. La pesca de orilla tuvo como escenario el Lago Llanquihue y la pesca embarcada se realizó en el Lago Todos los Santos.

El Campeonato Nacional de Pesca de Salmonídeos se realizó en las modalidades de pesca de orilla y embarcado, con puntaje acumulativo. La pesca de orilla tuvo como escenario el Lago Llanquihue y la pesca embarcada se realizó en el Lago Todos los Santos.

...Y ahora el éxodo en el

Ascenso: Francisco Sandaño parte hoy a Perú

El goleador de O'Higgins, San Antonio Unido y Coquimbo engrosará las filas del Municipal de Tacna.



FRANCISCO SANDAÑO partió a Perú: con él se lleva la confianza y la seguridad que por años demostró en el ascenso.

EXISTE en el ascenso, y puede que sea un buen negocio para los compradores, se llevan una mercadería valiosa y que en Chile aún no ha dado todos sus frutos, y, por lo tanto, aún no adquiere ese valor que a los otros caracteriza.

Francisco Sandaño abre una ruta que posiblemente indique el camino a muchos. La preocupación peruana, de Tacna, específicamente de contar con sus filas, así lo indica, y Sandaño parte, con esa misma tranquilidad y humildad que por años mostrara en la cancha, llevando consigo sólo confianza y deseos de gol, esos que por docenas regaló acá en Chile.

Buena suerte Sandaño, se le merece de sobra.

CON MINISTRO DE DEFENSA TRATARAN POLLA DEL DEPORTE

A las 11.30 horas de hoy, el Ministro de Defensa Nacional, Alejandro Ríos Valdivia, recibirá en audiencia especial, al Director de Deportes, Sabino Aguad, quien concurrirá acompañado por la Directiva de la Asociación Central de Fútbol, directiva del Comité Olímpico Chileno, dos representantes del Sindicato de Futbolistas Profesionales y dos de la Mutual de ex jugadores de fútbol a fin de plantear al Secretario de Estado la inquietud que reina en estos momentos respecto a la posible instauración en nuestro país de la "Polla del Deporte", sobre todo cuando en este mo-

mento está siendo explotado con fines de lucro por una entidad particular utilizando para ello los resultados de la competencia del fútbol profesional.

En dicha reunión se le solicitará al Secretario de Estado el apoyo oficial del Gobierno a fin de iniciar las gestiones necesarias para lograr que el proyecto de Ley de "Polla del Deporte" que fuera probado tanto en las comisiones como en la Sala de la Cámara de Diputados continúe en sus trámites constitucionales, a fin de verlo promulgado como Ley en un tiempo relativamente corto.

Con bostezos partió el Nacional de Boxeo Amateur:

SORPRESIVO TRIUNFO DE FICA ANTE EL "PANAMERICANO" MONTENEGRO

Pocos K.O. en la velada inaugural, escaso público y ausencia de buenas figuras. Esta noche se disputa la segunda reunión



CON MUCHOS GOLPES, pero escasa calidad, comenzó a disputarse el Nacional de Boxeo Amateur.

De escaso atractivo resultó la jornada inaugural del XXXI Campeonato Nacional de Boxeo Amateur, que se disputó el miércoles en la noche en el cuadrilátero del Estadio Chile.

No fue una velada como en años anteriores, quizás por el hecho de la programación misma. Porque esta vez el número de peleas -nueve en total- fue una cifra muy baja en relación a otros torneos. Además, la cantidad de público que asistió al recinto deportivo no fue suficiente como para crear el clima tradicional de estos eventos.

La mayor sorpresa de la noche la constituyó el triunfo del puntarense Hugo Fica sobre el sureño Aurelio Montenegro, que era una de las cartas fuertes de la delegación de Chuquibambilla. La victoria de Hugo Fica que el año pasado se había insinuado como una buena promesa, resulta en cierto modo sorpresiva, por cuanto Montenegro es un hombre con experiencia y representó a Chile en los últimos Juegos Panamericanos celebrados recientemente en Cali.

El fallo de los jurados, victoria para Fica por puntos, se ajustó al trabajo desempeñado por ambos boxeadores sobre el ring. Porque Fica mostró una buena izquierda, lo suficientemente rápida para mantener a distancia a su rival. Y Montenegro nunca tuvo la claridad necesaria para acortar distancia, que en definitiva era la pelea que más le acomodaba.

Durante los dos rounds iniciales, Fica mantuvo a raya a su adversario, poniendo buenos golpes y desplazándose en forma inteligente sobre el cuadrilátero. En el tercero, Montenegro intentó llevar a Fica a las cuerdas, castigando de preferencia a la línea baja. Allí consiguió ganar el round, pero eso no bastó para descontar la ventaja de su oponente en los asaltos iniciales.

El combate más violento y de mayor equilibrio de la velada inaugural corrió por cuenta de los mediodiosanos Nelson Pastén, de Chuquibambilla, y Manuel Flores, de Curicó. Luego de tres intensos rounds, la victoria favoreció por puntos al representante de Curicó.

Como no podía faltar el fallo discutido, los jurados recibieron las pifias del público al declarar vencedor por puntos a Nelson Moraga, de Curicó, sobre el anqueño Luis Cuadra.

Pocas peleas se definieron por la vía rápida, exceptuando los combates de Luis Olivares y Carlos Mancilla, triunfo que favoreció al último al arrojar los managers de Olivares la toalla al tercer asalto, y el K.O.T. obtenido por Héctor Andrade ante Ángel Meila, en el primer asalto.

Esta noche se realizará la segunda jornada del Campeonato Nacional, con reuniones en los rings del Estadio Chile y del

Gimnasio Manuel Plaza, simultáneamente.

RESULTADOS GENERALES

En la primera pelea de la noche, Antonio Cervantes de Calama, se impuso por puntos ante el curicano Vicente Albornoz en la categoría mosca. En la misma categoría, Juan Ule ganó por W.O. a Fernando Amoro, de Ferrovianos.

Por la categoría Gallo, Aurelio Montenegro, de Chuquibambilla, fue derrotado por puntos, por Hugo Fica, de Punta Arenas. Por su parte, Juan Pérez, de Pedro de Valdivia, venció por W.O. a Carlos Amaya, de Calama.

El medio mediano ligero, Humberto Ulla, representante de Osorno, consiguió un claro triunfo por puntos ante el anqueño Juan Andrade.

En la categoría Medio Mediano, el triunfo favoreció por puntos a Juan Paredes, de Punta Arenas, sobre su rival de Pedro Aguirre Cerda, Manuel Rojas.

Por los Medanos, Manuel Flores, de Curicó, se impuso en el tercer asalto, luego de un combate, sobre su rival, Víctor, representante de Chuquibambilla, Nelson Pastén.

El Peso Pesado de Arica, Luis Cuadra, fue declarado perdedor ante el curicano Nelson Moraga. Los managers del Mediano Ligero, Luis Olivares, de Ferrovianos, arrojaron la toalla al tercer asalto, provocando de esta



manera el triunfo de Carlos Mancilla, de Puerto Montt.

Finalmente, en la categoría Medio Mediano, Alejandro González, de Osorno, derrotó por puntos a Alejandro Zenteno, de Lota. Schwager y Héctor Andrade, de Puerto Natales, obtuvieron un rápido triunfo por K.O. en el primer asalto ante su rival, Chilpances Ángel Meila.

AURELIO MONTENEGRO: su derrota ante Hugo Fica resultó la mayor sorpresa de la velada inaugural.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable, esposo y padre don:

SEGUNDO ARMANDO SOTO SOTO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo saldrá de la Parroquia de Lourdes a las 16 horas, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma.

LA FAMILIA

DEFUNCION

Ha fallecido nuestro querido padre don:

ADRIAN SOTO VIVANCO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Recoleta), saliendo el cortejo a las 15.00 horas desde el convento de La Merced (Mac-Iver N° 341).

CIRO SOTO CANDIA ADRIAN SOTO ROMO SILVIA ROMO DE SOTO

Palestino juega su carta ante el líder Ñublense

A partir de mañana los partidos de Ascenso se retrasarán en media hora. La programación correspondiente a la sexta fecha de la primera rueda consulta encuentros interesantes, como el que deben sostener el único puntero invicto Ñublense con Palestino. Este match, el más importante de la jornada, se jugará en el Estadio Santa Laura a las 17.30 horas, jugando en el preliminar Santiago Morning con San Luis de Quillota.

El domingo, también a las 17.30 horas, Naval, en El Morro, juega con San Antonio Unido. Colchagua recibe a Ferrovianos; Independiente enfrenta a Coquimbo Unido; Ibbra juega con Badminton y Lister Rossel hace de local frente a Deportes Ovalle. Para Palestino, el match con su ocasional rival es de la mayor importancia por cuanto aún no pierde las esperanzas de lograr la clasificación que le permita volver a Primera División. En este momento, el cuadro de colonia está distanciado cinco puntos de Ñublense. Algo similar ocurre con el representante chilano, que de ganarle a Palestino prácticamente sepultaría sus ambiciones.

PASILLOS Y RUMORES

En la Central de Fútbol se comentó entre bambalinas, para ser más exactos: entre algunos delegados de Segunda División, Enrique Atal, estaría sondeando el ambiente entre los clubes de Ascenso tendiente a aumentar a 20 los clubes de primera. El propósito, al parecer, del

presidente de Palestino, es hacer retornar a su club al fútbol de honor por "secretaría". Claro, dijo un delegado, algunos estarían dispuestos a aprobar la iniciativa especialmente Naval y a lo mejor Ovalle.

EL CHECHO NO QUEDÓ CONTENTO

Segio Navarro, entrenador de Ferrovianos, no quedó muy contento con el resultado de su equipo ante Palestino en la fecha anterior. El 1 x 1 no fue suficiente premio a la labor de sus dirigidos y hubo más de algún raspacachos, especialmente a los delanteros. Páez, el eficiente zaguero central, comentaba muy jocosamente el asunto: "la que encontramos ahora, ponemos a hacer paredes con los galgos".

AUSENTE AMPUERO

El medio zaguero de Ferrovianos, Ampuero, estará ausente por diez días de los habituales entrenamientos. En el partido anterior sufrió una lesión a su rodilla derecha que lo tendrá marginado de toda actividad. El colorín Pinto entrará en su reemplazo el domingo, frente a Deportes Colchagua.

MISTERIOS ENTRE LOS DEFENSAS

Los entrenadores, cada vez que el equipo pierde, optan por cambiar a los defensas. El caso, aunque no es el mismo, ocurrió en Ferro, Navarro ni siquiera citó a Máximo Pino, el zaguero lateral, para el partido con Palestino. En Santiago las cosas andan algo parecidas. Prácticamente en toda

la competencia ha estado ausente Juan Esquivel, repatriado con Colchagua, y volvió a desahacerse. Ahora, corre con Gaymer y vaya que hacen falta estos jugadores respectivos equipos.

PALABROTAS VAN Y VIENEN

Fue muy notorio para el público

LAS TRANSACCIONES DEBEN GUARDAR ARMONIA CON POLITICA

El Director de Deportes y Recreación, Sabino Aguad, hizo llegar una nota al Presidente de la Asociación Central de Fútbol, en la que le recuerda que es necesario reglamentar el éxodo de jugadores al extranjero, que no sólo afecta al Deporte Nacional sino que también hace necesaria toda una reglamentación que guarde armonía con la política implantada por el Gobierno en materias de transacciones con organizaciones extranjeras. En sus puntos básicos señala: 1º De producirse el alejamiento conjunto de varios cracks al exterior, a mediados de competencia, podían resentirse en algunas ciudades las recaudaciones, con las implicancias que significa en el financiamiento de los planteles profesionales a algunas instituciones y en las recaudaciones del impuesto denominado "Canchas para Chile", que da recursos para construcciones deportivas.

2º Se vería afectado el plan de preparación del Seleccionado Chileno con vistas al Campeonato del Mundo de 1974 en Alemania y sus fases eliminatorias, pues no resulta fácil en nuestro medio el reemplazo de figuras, como Castro, Quintana y Araya, entre otros, de conformidad a los anuncios de contrataciones al exterior.

Finalmente, la nota dice: "Concordamos que Uds. toman contacto con las bases de las organizaciones que representan para ver la posibilidad de reglamentar estas materias, considerando las mejores conveniencias del deporte nacional y celebrar luego una reunión para concretar este compromiso. En todo caso, me permito reiterar a Uds. las disposiciones vigentes del Banco Central de Chile, que determinan que las transacciones con organizaciones extranjeras deben ser registradas

Mañana Sábado en el TORNEO DE CATCH COMPETITIVO, RING del TEATRO CAUPLICAN... SAVIA NUEVA... SANGRE NUEVA



EL LEOPARDO, campeón de MEXICO; elástico ROCKY NELSON catcher DE GOMA, colombiano, y EL SIMIO, incógnito norte americano, enfrentan adversarios internacionales

Dimos cuenta del arribo a Chile del incógnito catcher estadounidense EL SIMIO, cuyo debut por primera vez en Chile será mañana Sábado en el Torneo de Catch Competitivo ring del del popular Teatro Caupulican. Un personaje análogo las fantásticas películas planetarias, EL SIMIO es una exótica gran figura física del catch. Tiene técnica, golpes científicos y rapidez a pesar de su enorme volumen físico. Un mico catcher nacional, EL BARON CHILENO someterá al GORILA NORTEAMERICANO a prueba de fuego. Y habrá dos debutantes más: Savia Nueva, Sangre Nueva al Torneo del "Caupulican" siempre ascendente por la calidad deportiva y clase internacional de los competidores participantes. En Jet Avianca de Bogotá llegó el antaño ROCKY NEL-

SON el hombre de goma del catch de Colombia. Por la elasticidad de sus músculos, saltos en el aire y rapidez en su accionar con pies y manos, ROCKY NELSON el Hombre de Goma será gran suceso en el catch del "Caupulican". Explosivo chileno PILOTO ROA enfrentará al plástico Rocky. Nos espera un luchón. Hay enorme interés entre el público luchístico por presenciar este combate. Otro viajero en "Canadian Pacific" de México, EL LEOPARDO, campeón azteca -igualmente- será sensación en Santiago, debutando mañana contra el competente brasileño Jor Barboza. EL LEOPARDO es un gran diestro del catch. Tipazo mico, alto, macizo, enorme cabezota, pelado al rape, es hombre casi análogo al "Gran Jacobo". Sube al ring cubierto con una

piel de leopardo. Justifica la fuerza de su nombre por su sistema rudo, brutal, en constante agresividad. LEOPARDO tiene fuerzas tremendas. Levanta en vilo a sus contrincantes y como frías plumas los larga al aire. Muy bueno. Extraordinario el ranking de luchas, mañana Sábado 9.40 noche en el ring del Caupulican. Competirán solamente hombres "gallazos" que dan el máximo de su potencia física. El Príncipe Morilla se mide con Norman Houston, gringo chileno, Mario Blanca, incógnito de Venezuela, contra venguto Lito Farías, villuto fornido Vasco Ochoa con gigante Mickey Martini, y el atleta juvenil portorriqueño contra explosivo "Rebelde Azteca". Precios económicos: E-20, plaza alta general segundo piso del "Caupulican".

UNIVERSIDAD DE CHILE

HOY...! FUTBOL

Copa de Europa

RUSIA vs. ESPAÑA

22,10 Hrs.

La Cabalgata Deportiva

Gillette

PRODUCTOS

AURORA

Partió a EE.UU.:

GARCIA SE LLEVO LA ESPERANZA DEL BOXEO

Tal como lo venía madurando, Renato García, el welter chileno campeón de su categoría, viajó a EE.UU. a comenzar su carrera profesional.

Al despedirse de la afición deportiva de Chile, García ratificó sus agradecimientos a la gente que lo estimuló y prometió responder a las esperanzas que el deporte de Chile ha cifrado en él.

En EE.UU. lo estará esperando, para velar por sus pasos, el conocido hombre de boxeo y gran amigo de LA NACION Sergio "Pincho" Ojeda, radicado en Norteamérica hace un par de años.

De las posibilidades del joven García hablaremos más adelante.

REGALOS PARA MATRIMONIO Y SANTOS

CASA JAPONESITA

MONEDA 1045

PAISAJE EDWARDS LOCAL 1070

CREDITOS

V. TEXTO DEL DEBATE.

—Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 4 y 5, extraordinarias, quedan a disposición de los señores Diputados.

Se va a dar lectura a la cuenta.

—El señor Parga (Prosecretario subrogante) da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1. CALIFICACIÓN DE URGENCIA.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de las observaciones que formula al proyecto de ley que otorga previsión a los comerciantes.

Si le parece a la Sala y no se pide otra calificación, declarare de simple esta manifestación de urgencia.

Acordado.

2. HOMENAJE A LA REPÚBLICA POPULAR CHINA POR SU INGRESO A LA ORGANIZACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Por acuerdo de la Corporación corresponde rendir homenaje a la República Popular China.

Tiene la palabra el señor Ortega, don Leopoldo.

El señor ORTEGA.— Señor Presidente, los Diputados comunistas queremos expresar nuestra satisfacción y jubilo, porque en la noche del 25 de octubre recién pasado la Asamblea General de las Naciones Unidas acordó, por una gran mayoría de votos, el ingreso de la República Popular China a la organización mundial y la expulsión del régimen títere de Taiwán.

La República Popular China ocupará un asiento permanente en el Consejo de Seguridad, con poder de veto, después de la histórica decisión.

Se trata, señor Presidente, de la culminación de un largo proceso histórico, iniciado hace 22 años, cuando la Cancillería de la naciente República, constituida el 1° de octubre de 1949, notificó a la ONU de su existencia.

Al terminar la Segunda Guerra Mundial China se había sumado a los "Cuatro grandes", en la creación de la ONU y ocupaba, por ello, una de las 5 bancas permanentes del Consejo de Seguridad, con el lógico derecho a veto.

Derrotado Chiang Kai Shek por los ejércitos revolucionarios de Mao Tse-tung, en diciembre de 1949, se refugia en Taiwán en complicidad con el imperialismo norteamericano y las fuerzas reaccionarias de China e instala su gobierno títere en Taipei.

Hasta la histórica decisión del 25 de octubre último, las Naciones Unidas habían continuado reconociendo a la representante de toda la Nación China a la camarilla de Taipei, negándole a Pekín, representante efectivo y natural, desde 1949, los 800 millones de chinos que constituyen esa gran nación.

En favor de situación tan grotesca, por lo irreal, se jugó siempre la diplomacia norteamericana, que maniobró hasta el último minuto por cerrar el paso al ingreso de China Popular o por mantener a Taiwán que ha representado el papel de cabeza de puente en contra de los pueblos de Asia.

Por más de 20 años se pretendió ignorar la existencia de una gran nación, por más de 20 años, en base a maniobras del imperialismo, se pretendió mantener a esa nación continente, la más poblada del planeta, como un ente extraño al conjunto de las naciones del orbe, construyendo en torno a ellas, una artificiosa muralla discriminatoria, que aislara su duración internacional.

Durante muchos años y hasta muy poco, China Popular no existía para gran parte de los países del mundo. Muy pocos Estados capitalistas mantenían relaciones diplomáticas y comerciales con Pekín.

Por eso es que el acontecimiento que hoy celebramos no ha constituido un logro fácil.

Ya en 1950, la India propone a la Asamblea General sustituir a los funcionarios de Taiwán por los de Pekín, lo que naturalmente es rechazado. No obstante, la Asamblea designa una Comisión para que estudie la materia y formule recomendaciones. Esta se pronuncia en 1951, declarándose incapaz de presentar iniciativa alguna. Elude cualquier pronunciamiento. Desde entonces, la Asamblea decide no considerar el problema, que se mantuvo ausente de la Agenda de deliberaciones, en atención a la manifestación mayoritaria contraria a su discusión.

Sin embargo, esa posición se debilitó notablemente en 1960, con 42 votos negativos al tratamiento, 34 favorables y 22 abstenciones.

A partir de ese momento la diplomacia norteamericana se vale de recursos más oblicuos para oponerse a la incorporación de China Popular. Junto con Australia, Colombia, Italia y Japón, Estados Unidos logra que la Asamblea General, apruebe una moción que transforma el cambio de la representación China en "asunto importante", lo que significa de acuerdo al artículo 18 de la Carta de las Naciones Unidas, que el ingreso de la

China Popular y la simultánea expulsión de Taiwán, requieran el sufragio positivo de los dos tercios de los miembros. Hasta 1970, nunca pudo obtenerse tal mayoría.

No obstante, la causa de China, por ser justa, fue avanzando posiciones. En este largo batallar, se jugaron siempre, por un lado, la Unión Soviética, y todos los países del mundo socialista. Ya en 1970 fueron mayoría 67 contra 61 países miembros, los que reconocieron el hecho real, de que el Gobierno de China no se encontraba en Taipei sino en Pekín.

Por eso, señor Presidente, hemos celebrado con gran regocijo el resultado de las dos votaciones que han permitido el ingreso de China Popular a la ONU, la primera, para decidir la petición norteamericana en el sentido de considerar como "asunto muy importante" la expulsión de Taiwán, con 59 votos en contra, 55 a favor y 15 abstenciones; la segunda, en que se votó la admisión de Pekín y la expulsión de Taiwán, que se decidió por 76 votos a favor, 35 en contra, 17 abstenciones y 3 ausencias.

Estos resultados representan una victoria para todos los pueblos y la quiebra total de una política mantenida por décadas por las fuerzas del imperialismo. La expulsión de China Nacionalista es una derrota mayúscula para el Gobierno del Presidente Nixon.

Las Naciones Unidas han comprendido que el concurso de esa gran nación socialista es necesario e indispensable para lograr el orden internacional, la paz mundial, su objetivo esencial.

Salutamos al gran pueblo chino, por su victoria que es nuestra victoria y la de todos los pueblos. Saludamos al gran pueblo chino, laborioso, revolucionario, y capaz, que pese a la adversidad y a la discriminación con la cooperación solidaria de la Unión Soviética y del mundo socialista, pudo vencer su atraso de siglos, para transformarse en una gran nación moderna.

Confiamos en que la República Popular China, frente a la nueva y gran responsabilidad que ha de asumir, en uso de sus legítimos derechos de gran nación, ha de contribuir al fortalecimiento del movimiento socialista mundial, por encima de cualesquiera discrepancias, transitorias, discrepancias o divergencias que resulten explicables frente a la magnitud del combate, frente a la dura y permanente lucha contra un enemigo poderoso, de gran potencia de ataque y resistencia, que se repliega y busca como refugio en cada adversidad, para adoptar nuevas formas y tácticas de enfrentamiento.

La victoria que hoy celebramos, unida a tantas otras, va endureciendo la política del imperialismo norteamericano, que hoy amenaza, sin eufemismos, ya a los pueblos que inician el camino de su liberación económica o que se preparan para ello.

El señor SCARELLA.— (Con la vista de Nixon).

El señor ORTEGA.— Frente a un acontecimiento trascendente para el progreso, avance de la humanidad, el Senado norteamericano ha reaccionado de manera soberbia y prepotente. Ha notificado a la opinión mundial que suspenderá la ayuda a los países en desarrollo. Se ha quitado la careta de la convivencia respetuosa y democrática. De manera unilateral, ha decidido interrumpir los aportes que ya estaban considerados en los diversos programas de los países dependientes. Queda demostrado así, una vez más de manera muy tajante, que todo este tipo de ayuda, que más que ayuda propiamente tal, ha sido una débil compensación frente a la implacable y sostenida explotación de los países proveedores de materias primas, semper fue, implícita o explícitamente, condicionada. La digna actitud de los países débiles que votaron por el ingreso de China Popular, parece haber sido un fenómeno inesperado que desmentará al coloso explotador.

Para nosotros, comunistas, para todos los militantes de la Unión Popular, es un motivo de legítimo orgullo y especial satisfacción, que nuestro Gobierno, en cumplimiento del programa ofrecido al país, haya establecido relaciones diplomáticas y comerciales con la República Popular China a pocas semanas de asumir el mando de la nación, y que ahora, interpretando el sentir de nuestro pueblo se haya pronunciado por el ingreso de esa gran nación socialista a la Organización de las Naciones Unidas.

Gracias, Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra don Alberto Naudon.

El señor NAUDON.— Señor Presidente, los Diputados del Comité de Izquierda Radical nos adherimos al homenaje que se rinde en esta sesión a la República Popular China, con motivo de su ingreso a Naciones Unidas y a su Consejo de Seguridad.

Después de muchos años, los esfuerzos de países miembros por obtener el ingreso de China Popular al organismo máximo de las naciones para la preservación y defensa de la paz han tenido recientemente su culminación favorable con su ingreso como una de las cinco naciones que integran el Consejo de Seguridad y con la expulsión de China Nacionalista.

Esta determinación trascendente e histórica permitida a las Naciones Unidas, una labor más eficiente para la conservación de la paz y el entendimiento entre los pueblos del mundo.

Resulta absurdo que una de las naciones más pobladas y poderosas de la tierra no tuviera participación y decisión en los

Cámara de Diputados

Sesión 6a. Extraordinaria, en Martes 2 de Noviembre de 1971

DE 16 A 20,52 HORAS

PRESIDENCIA DEL SEÑOR SANHUEZA, DON FERNANDO.

Secretario Subrogante, el Señor Guerrero, Don Raúl

Prosecretario Subrogante, el Señor Parga, Don Fernando

(VERSION OFICIAL)

Nueva York, en la sede de las Naciones Unidas.

Por eso frente a la teoría incorporada al Programa General del Estatuto del Partido Comunista China, que afirma en la parte final de su artículo primero: "El Partido Comunista de China, persistiendo en el internacionalismo proletario, se une resultante con todos los partidos y grupos auténticamente marxista-leninista y, con el proletariado y los pueblos y las naciones oprimidos del mundo y, junto con ellos, lucha por derrocar al imperialismo acudido por los Estados Unidos, al revisionismo contemporáneo, cuyo centro es la camarilla de renegados revisionistas soviéticos, y a la reacción mundial, y por abolir el sistema de explotación del hombre por el hombre en el globo terrestre y emancipar a toda la humanidad", esperamos que la experiencia derivada de la convivencia haya de rectificar estos conceptos. Esperamos que ello ocurra cuando el pueblo chino pueda tener conocimiento de la realidad que vive el hombre, que ya ha salido del estrecho límite de la atmósfera terrestre y ahora se pasea libremente por la Luna.

También confiamos en que este pensamiento de Mao Tse-tung, contenido en su artículo escrito el 30 de junio de 1949, conmemorando el 28° aniversario del Partido Comunista de China, que dice: "La democracia se practica en el seno del pueblo, el cual goza de las libertades de palabra, de reunión, de asociación, etcétera. Sólo el pueblo goza del derecho electoral, y no los reaccionarios. La combinación de estos dos aspectos, democracia para el pueblo y dictadura para los reaccionarios, constituye la democracia popular", este concepto, contrario a la pluralidad ideológica que constituye la esencia de la convivencia chilena, habrá también de ser modificado, porque, a nuestro juicio, vulnera la base misma de las interrelaciones jurídicas.

Al incorporarse China Popular a la Organización mundial, nosotros, militantes de Democracia Radical, reiteramos que también luchamos por destruir la explotación del hombre por el hombre y buscamos emancipar a todos los oprimidos, a todos los que no tienen libertad de pensamiento, de información, de creencias, de libertad para determinar la elección de sus autoridades mediante votaciones periódicas y secretas; por emancipar a una sociedad donde primen la demagogia, la prepotencia y el sectarismo, donde el abuso del poder se capaz de privar al hombre del goce de su independencia y de su autodeterminación.

Sin embargo, señor Presidente, deseamos también dejar clara constancia de nuestra disconformidad con la adhesión de nuestro Gobierno a la medida que deja marginados a 12 d 13 millones de personas que viven y trabajan ejemplarmente en Formosa, en China Nacionalista.

Mas allá de simples consideraciones de política transitoria, nosotros creemos que el marginamiento de ese gran Ministerio, un peligroso precedente para el futuro de las relaciones jurídicas entre los pueblos. Si aplicamos los mismos principios sustentados por los tratadistas del Derecho Internacional para justificar el reconocimiento de China Popular, hay que convenir en que China Nacionalista también los tiene plenamente. Se trata de un Estado, de una nación que desarrolla un extraordinario desarrollo industrial, su evolución social ha sido sobresaliente, su crecimiento económico es ejemplar, su reforma agraria sirve como ejemplo aplicable en otros países.

Por otra parte, si la base de la convivencia internacional es el reconocimiento de la autodeterminación de los pueblos, no se ve cómo puede conciliarse esta doctrina con la expulsión de Formosa de las Naciones Unidas. Nos asalta una sana inquietud sobre cuál será la tesis que, en su debida oportunidad, se invoque por los países que aparecen entre los 76 de la mayoría cuando se plantee, por ejemplo, el problema de la admisión de las dos Alemanias en las Naciones Unidas.

Por todas estas consideraciones de orden moral y jurídico, expresamos claramente que discrepamos de la tesis que marginó a la República de China Nacionalista de la comunidad internacional.

He dicho, señor Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor FUENTEALBA, don Clemente.

El señor FUENTEALBA (don Clemente).— Señor Presidente, la República Popular China, después de un gran esfuerzo para ingresar a las Naciones Unidas, por un esfuerzo extraordinario por ser admitida en los debates de esta institución, ha logrado por fin un éxito positivo.

Si la Organización de las Naciones Unidas es el gran foro que soñaron Roosevelt y Churchill, sus puertas no podían permanecer cerradas a una nación de tantos millones como China Popular. Nosotros creemos que en esa asamblea de países soberanos, la convivencia de los chinos populares con el resto del mundo servirá para rectificar juicios dogmáticos, como los que los dirigentes de Pekín sostienen y enseñan a su pueblo.

Esperamos que millones de personas podrán tener libre acceso a la noticia que emancipa. Justa, como somos convencidos de que sólo el diálogo abierto permite clarificar conceptos y rectificar errores, aguardamos con optimismo el fruto de la decisión tomada hace una semana en

la votación mayoritaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas: 76 votos a favor, 35 en contra y 17 abstenciones. Acordó la incorporación a esa "entidad", que es la máxima de la comunidad internacional, de la República Popular China. Nuestro país sumó su voto al pronunciamiento de la mayoría.

El ingreso de los 800 a 900 millones de personas que viven en territorio de la República Popular China, cuyo líder máximo es el ideólogo Mao Tse-tung, implica un acto de demorada rectificación histórica, es un tardío reconocimiento jurídico de una situación que no es compadecida con la realidad, base invariable sobre la que se elaboran las normas jurídicas. Al crearse la Organización de las Naciones Unidas, China, como una de las cinco potencias triunfadoras en la Segunda Guerra Mundial, de pleno derecho, quedó reconocida como miembro nato de ella.

Chiang Kai Shek, el legítimo gobernante, asumió entonces la representación de la soberanía de su pueblo. Esa es la realidad de lo acontecido hasta entonces.

Proclamada la República Popular China el 1° de octubre de 1949, el Gobierno de Pekín notificó su existencia a la Organización mundial. Lo lógico, lo justo, lo legítimo, hubiera sido que el nuevo Estado fuera admitido en las Naciones Unidas. Se trataba de un Estado soberano que, conforme lo señala el profesor Barros Jarpa en su Manual de Derecho Internacional Público, asume la calidad de tal. Es decir, mostraba desde el comienzo que era "una reunión permanente e independiente de hombres propietarios de cierto territorio común y asociados bajo una misma autoridad, con un fin social". Dispone de los cuatro elementos clásicos que "hacen" el Derecho Internacional colectivo: territorio, autoridad, territorio, y fin social. Vale decir que la República Popular China configura la plenitud de las condiciones para ser considerada Estado soberano. Tenía un poder político que ejercía su mandato en un Estado de territorio determinado y con el derecho de imponer su voluntad, con exclusión de toda acción de parte de otro Estado.

Era indiscutible que un Estado, con el cuarto de la población mundial viviendo dentro de sus fronteras, no podía ser marginado de la convivencia internacional. Al cabo de veinte años, la mayoría de los Estados que integran las Naciones Unidas ha determinado formalmente, que China Popular tiene el más amplio derecho a ser admitida en esa Corporación. Ya hace bastante tiempo, otra gran nación, India, había abogado, un año después de proclamada la República Popular China, por que fuese admitida en la comunidad de naciones. Desafortunadamente, la muy clara posición de India no prosperó como tampoco fueron acogidos otros planteamientos análogos.

Conviene, pues, dejar claramente establecido que una nación de tan honda raigambre espiritual como es la patria de Gandhi, fue la primera que abogó porque todas las naciones reconocieran lo que de hecho existía.

Mi Partido, Democracia Radical, considera que la comunidad mundial debe ser una "entidad abierta, donde no quepan exclusiones de Estados que reúnen los atributos que tan bien puntualiza el distinguido profesor Barros Jarpa.

Por eso celebramos que se haya producido esta reparación histórica con un país que avanza hacia la realización de su destino, superando todos los obstáculos, con una nación que ha sido capaz de realizar algunos de los más ambiciosos progresos tecnológicos en materia nuclear, aun cuando duele deducir que este empeño haya estado determinado principalmente por finalidades belicistas. Con todo, nosotros creemos que China Popular servirá para reemplazar la bipolaridad de la política mundial y que abrirá una superficie más amplia en el horizonte hacia el cual avanza el hombre, buscando la paz, la justicia, la tolerancia, la fraternidad y la filantropía.

Si la Organización de las Naciones Unidas es el gran foro que soñaron Roosevelt y Churchill, sus puertas no podían permanecer cerradas a una nación de tantos millones como China Popular. Nosotros creemos que en esa asamblea de países soberanos, la convivencia de los chinos populares con el resto del mundo servirá para rectificar juicios dogmáticos, como los que los dirigentes de Pekín sostienen y enseñan a su pueblo.

Esperamos que millones de personas podrán tener libre acceso a la noticia que emancipa. Justa, como somos convencidos de que sólo el diálogo abierto permite clarificar conceptos y rectificar errores, aguardamos con optimismo el fruto de la decisión tomada hace una semana en

la votación mayoritaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas: 76 votos a favor, 35 en contra y 17 abstenciones. Acordó la incorporación a esa "entidad", que es la máxima de la comunidad internacional, de la República Popular China. Nuestro país sumó su voto al pronunciamiento de la mayoría.

El ingreso de los 800 a 900 millones de personas que viven en territorio de la República Popular China, cuyo líder máximo es el ideólogo Mao Tse-tung, implica un acto de demorada rectificación histórica, es un tardío reconocimiento jurídico de una situación que no es compadecida con la realidad, base invariable sobre la que se elaboran las normas jurídicas. Al crearse la Organización de las Naciones Unidas, China, como una de las cinco potencias triunfadoras en la Segunda Guerra Mundial, de pleno derecho, quedó reconocida como miembro nato de ella.

Chiang Kai Shek, el legítimo gobernante, asumió entonces la representación de la soberanía de su pueblo. Esa es la realidad de lo acontecido hasta entonces.

Proclamada la República Popular China el 1° de octubre de 1949, el Gobierno de Pekín notificó su existencia a la Organización mundial. Lo lógico, lo justo, lo legítimo, hubiera sido que el nuevo Estado fuera admitido en las Naciones Unidas. Se trataba de un Estado soberano que, conforme lo señala el profesor Barros Jarpa en su Manual de Derecho Internacional Público, asume la calidad de tal. Es decir, mostraba desde el comienzo que era "una reunión permanente e independiente de hombres propietarios de cierto territorio común y asociados bajo una misma autoridad, con un fin social". Dispone de los cuatro elementos clásicos que "hacen" el Derecho Internacional colectivo: territorio, autoridad, territorio, y fin social. Vale decir que la República Popular China configura la plenitud de las condiciones para ser considerada Estado soberano. Tenía un poder político que ejercía su mandato en un Estado de territorio determinado y con el derecho de imponer su voluntad, con exclusión de toda acción de parte de otro Estado.

Era indiscutible que un Estado, con el cuarto de la población mundial viviendo dentro de sus fronteras, no podía ser marginado de la convivencia internacional. Al cabo de veinte años, la mayoría de los Estados que integran las Naciones Unidas ha determinado formalmente, que China Popular tiene el más amplio derecho a ser admitida en esa Corporación. Ya hace bastante tiempo, otra gran nación, India, había abogado, un año después de proclamada la República Popular China, por que fuese admitida en la comunidad de naciones. Desafortunadamente, la muy clara posición de India no prosperó como tampoco fueron acogidos otros planteamientos análogos.

Conviene, pues, dejar claramente establecido que una nación de tan honda raigambre espiritual como es la patria de Gandhi, fue la primera que abogó porque todas las naciones reconocieran lo que de hecho existía.

Mi Partido, Democracia Radical, considera que la comunidad mundial debe ser una "entidad abierta, donde no quepan exclusiones de Estados que reúnen los atributos que tan bien puntualiza el distinguido profesor Barros Jarpa.

Por eso celebramos que se haya producido esta reparación histórica con un país que avanza hacia la realización de su destino, superando todos los obstáculos, con una nación que ha sido capaz de realizar algunos de los más ambiciosos progresos tecnológicos en materia nuclear, aun cuando duele deducir que este empeño haya estado determinado principalmente por finalidades belicistas. Con todo, nosotros creemos que China Popular servirá para reemplazar la bipolaridad de la política mundial y que abrirá una superficie más amplia en el horizonte hacia el cual avanza el hombre, buscando la paz, la justicia, la tolerancia, la fraternidad y la filantropía.

Si la Organización de las Naciones Unidas es el gran foro que soñaron Roosevelt y Churchill, sus puertas no podían permanecer cerradas a una nación de tantos millones como China Popular. Nosotros creemos que en esa asamblea de países soberanos, la convivencia de los chinos populares con el resto del mundo servirá para rectificar juicios dogmáticos, como los que los dirigentes de Pekín sostienen y enseñan a su pueblo.

Esperamos que millones de personas podrán tener libre acceso a la noticia que emancipa. Justa, como somos convencidos de que sólo el diálogo abierto permite clarificar conceptos y rectificar errores, aguardamos con optimismo el fruto de la decisión tomada hace una semana en

la votación mayoritaria de la Asamblea General de las Naciones Unidas: 76 votos a favor, 35 en contra y 17 abstenciones. Acordó la incorporación a esa "entidad", que es la máxima de la comunidad internacional, de la República Popular China. Nuestro país sumó su voto al pronunciamiento de la mayoría.

El ingreso de los 800 a 900 millones de personas que viven en territorio de la República Popular China, cuyo líder máximo es el ideólogo Mao Tse-tung, implica un acto de demorada rectificación histórica, es un tardío reconocimiento jurídico de una situación que no es compadecida con la realidad, base invariable sobre la que se elaboran las normas jurídicas. Al crearse la Organización de las Naciones Unidas, China, como una de las cinco potencias triunfadoras en la Segunda Guerra Mundial, de pleno derecho, quedó reconocida como miembro nato de ella.

Chiang Kai Shek, el legítimo gobernante, asumió entonces la representación de la soberanía de su pueblo. Esa es la realidad de lo acontecido hasta entonces.

Proclamada la República Popular China el 1° de octubre de 1949, el Gobierno de Pekín notificó su existencia a la Organización mundial. Lo lógico, lo justo, lo legítimo, hubiera sido que el nuevo Estado fuera admitido en las Naciones Unidas. Se trataba de un Estado soberano que, conforme lo señala el profesor Barros Jarpa en su Manual de Derecho Internacional Público, asume la calidad de tal. Es decir, mostraba desde el comienzo que era "una reunión permanente e independiente de hombres propietarios de cierto territorio común y asociados bajo una misma autoridad, con un fin social". Dispone de los cuatro elementos clásicos que "hacen" el Derecho Internacional colectivo: territorio, autoridad, territorio, y fin social. Vale decir que la República Popular China configura la plenitud de las condiciones para ser considerada Estado soberano. Tenía un poder político que ejercía su mandato en un Estado de territorio determinado y con el derecho de imponer su voluntad, con exclusión de toda acción de parte de otro Estado.

Era indiscutible que un Estado, con el cuarto de la población mundial viviendo dentro de sus fronteras, no podía ser marginado de la convivencia internacional. Al cabo de veinte años, la mayoría de los Estados que integran las Naciones Unidas ha determinado formalmente, que China Popular tiene el más amplio derecho a ser admitida en esa Corporación. Ya hace bastante tiempo, otra gran nación, India, había abogado, un año después de proclamada la República Popular China, por que fuese admitida en la comunidad de naciones. Desafortunadamente, la muy clara posición de India no prosperó como tampoco fueron acogidos otros planteamientos análogos.

Conviene, pues, dejar claramente establecido que una nación de tan honda raigambre espiritual como es la patria de Gandhi, fue la primera que abogó porque todas las naciones reconocieran lo que de hecho existía.

Mi Partido, Democracia Radical, considera que la comunidad mundial debe ser una "entidad abierta, donde no quepan exclusiones de Estados que reúnen los atributos que tan bien puntualiza el distinguido profesor Barros Jarpa.

Por eso celebramos que se haya producido esta reparación histórica con un país que avanza hacia la realización de su destino, superando todos los obstáculos, con una nación que ha sido capaz de realizar algunos de los más ambiciosos progresos tecnológicos en materia nuclear, aun cuando duele deducir que este empeño haya estado determinado principalmente por finalidades belicistas. Con todo, nosotros creemos que China Popular servirá para reemplazar la bipolaridad de la política mundial y que abrirá una superficie más amplia en el horizonte hacia el cual avanza el hombre, buscando la paz, la justicia, la tolerancia, la fraternidad y la filantropía.

Si la Organización de las Naciones Unidas es el gran foro que soñaron Roosevelt y Churchill, sus puertas no podían permanecer cerradas a una nación de tantos millones como China Popular. Nosotros creemos que en esa asamblea de países soberanos, la convivencia de los chinos populares con el resto del mundo servirá para rectificar juicios dogmáticos, como los que los dirigentes de Pekín sostienen y enseñan a su pueblo.

Esperamos que millones de personas podrán tener libre acceso a la noticia que emancipa. Justa, como somos convencidos de que sólo el diálogo abierto permite clarificar conceptos y rectificar errores, aguardamos con optimismo el fruto de la decisión tomada hace una semana en

hasta terminar por convertirse en un lugar que es, tal vez, el orgullo del pueblo chino.

Ese es el milagro chino, en pleno siglo XX. Ellos hacen un gran puente en Nankín, ellos son capaces de tener en el espacio cinco satélites. Ellos, junto con los dos o tres potencias más grandes del mundo, tienen la bomba atómica, y tienen la bomba de hidrógeno. Y en este momento están revolucionando la medicina, gracias al sabio consejo de Mao Tse-tung, de unir la acupuntura, usada por la medicina antigua, con los métodos de la medicina moderna, gracias a lo cual están volviendo el habla a los mudos, están haciendo ver a los ciegos y han logrado que oigan los sordos. Ellos están produciendo, en ese mismo campo de la medicina, sorpresas tras sorpresas. Ya no es problema que a alguien se le cerene una mano, un dedo, un brazo, una pierna, porque ellos, incluso, después de 36 horas, logran unir los pedazos e incorporar a ese hombre a la sociedad en perfectas condiciones.

Ellos muestran su industria cuatro veces al año, a través de grandes exposiciones en Cantón, y en Shanghai. Exhiben seis mil, siete mil, ocho mil nuevos productos. Y esa muestra la tenemos aquí en nuestra Feria Internacional adonde han llegado también a mostrarnos lo que ellos producen.

Este es el pueblo chino. Basados en las palabras de Mao Tse-tung: "Vale la pena de todos los esfuerzos", están labrando día a día, un mundo mejor. Por eso, ¡qué satisfacción estar hermanados con ellos! ¡Qué satisfacción saber que este pueblo maravilloso, que solamente quiere la paz, como todos los pueblos socialistas, está ahora en las Naciones Unidas! Y fue Chile, fue el Presidente Salvador Allende, y fueron los partidos populares los que dieron el primer paso: nosotros, rompiendo todas las amarras y presiones de tipo imperialista del imperialismo norteamericano, logramos tener relaciones al año pasado con este gran pueblo. Luego, después, vino su incorporación a las Naciones Unidas.

Por eso estamos orgullosos, y, en nombre del Instituto Chileno-Chino de Cultura, de sus dirigentes, yo doy mis agradecimientos a mis colegas que, prácticamente de todos los sectores, han levantado su voz, en esta tarde, para adherir a un acontecimiento tan grande como este.

Señor Presidente, en nombre del Parlamento chileno, de la Cámara de Diputados, deberíamos enviar una felicitación a ese conductor de masas, a ese político, a ese filósofo Mao Tse-tung, y a su Primer Ministro Chou En-Lai, quienes gracias a su inteligencia extraordinaria y supe- rando muchos problemas, han podido llegar a integrarse a la comunidad de las Naciones Unidas.

En nombre del Partido Socialista, en nombre de los parlamentarios de estos bancos, yo le solicito, señor Presidente, que se envíe ese saludo, para culminar este acto tan solemne, tan sencillo y tan sobrio con que esta Cámara ha querido recordar la incorporación de China a las Naciones Unidas.

Muchas gracias.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Monares, don José.

El señor MONARES.— Señor Presidente, los parlamentarios de la Democracia Cristiana también queremos en esta sesión, adherir al homenaje que se le rinde a la República Popular de China, por su reciente ingreso a la Asamblea de las Naciones Unidas, y su incorporación al Consejo de Seguridad.

Nos parece que este acuerdo, de trascendencia histórica, viene a ser la culminación de un largo proceso en que los diferentes países que componen el mundo se dieron cuenta de la imposibilidad de seguir ignorando a un país que, por el número de sus habitantes, por su extensión geográfica, por la gravitación que tiene en la política externa de muchas naciones era imposible desconocer. Así fue como diferentes países de Europa, de América del Norte, de América del Sur, entre los cuales se encuentra Chile, reconocieron a la República Popular China como Estado soberano y establecieron relaciones diplomáticas.

La propia China, a través de sus gestiones diplomáticas y sus intentos por ingresar a las Naciones Unidas, fue creando un ambiente propicio, y así fue como, el año pasado, logró una votación mayoritaria para conseguir su ingreso a las Naciones Unidas. Sin embargo, por efecto del Reglamento, no fue posible su incorporación en aquella ocasión, y este año, con fecha 25 de octubre, las Naciones Unidas, con la votación legislativa correspondiente, aprobó su ingreso, tanto a la Asamblea General como al Consejo de Seguridad.

Nosotros, los parlamentarios expresamos nuestras esperanzas de que, lejos de producir problemas, dificultades y consecuencias políticas internacionales, tal vez imprevisibles, el ingreso de China a las Naciones Unidas vaya a fortalecer este organismo, puesto que, al mismo tiempo que se incorpora un país con plenos derechos, también asume responsabilidades. Y pensamos que la principal de todas las responsabilidades es contribuir al mantenimiento de la paz en el mundo. Hasta ahora, hemos visto a China comunista, a la República Popular China, seguir una política totalmente independiente de los bloques que el mundo se dividió después de la Segunda Guerra Mundial, ha sido guada exclusivamente por su propio interés, el interés de su política

interna, como China ha hecho en diferentes partes del mundo. Nosotros pensamos que ahora la perspectiva es mucho más amplia. No se trata simplemente de pensar en los intereses de su propio país, que es el deber de todo país, sino de pensar en los intereses de la humanidad entera. Es necesario pensar en la situación mundial, en la situación de la humanidad, en la situación de la civilización, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de la moral, en la situación de la ética, en la situación de la filosofía, en la situación de la ciencia, en la situación de la tecnología, en la situación de la economía, en la situación de la política, en la situación de la sociología, en la situación de la psicología, en la situación de la pedagogía, en la situación de la medicina, en la situación de la agricultura, en la situación de la industria, en la situación de la energía, en la situación de la información, en la situación de la comunicación, en la situación de la cultura, en la situación de

de decir en el informe están salvaguardados los intereses del país, como asimismo se vela por el interés internacional con respecto a la aviación.

Muchísimas gracias.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Hector).— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— El señor Valenzuela tiene la palabra.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Hector).— Presidente, la Sala de Diputados del Partido Demócrata Cristiano me habla recomendando fijar el criterio de la Democracia Cristiana frente al proyecto de acuerdo que estamos conociendo, promovido por la Organización de Aviación Civil Internacional y que dice relación con esta nueva y moderna forma de pratería aérea que es el apoderamiento de aeronaves en vuelo.

La verdad es que, luego de informarme el informe rendido por el Diputado Orlando del Ferro, me parece que no dudo en calificarlo como brillante, por sí completo y lo claro que ha sido, realmente no pudo más que decir que la Democracia Cristiana hace sus cosas todas las expresiones verdaderas por las Diputaciones informantes. Yo me fírmista su apoyo a este proyecto de acuerdo.

Creo que vale la pena testificar, porque no es corriente, digamos la responsabilidad con que el Diputado informante ha cumplido su cometido, dado que a raíz de su informe hemos quedado perfectamente ilustrados del contenido total de este interesantísimo proyecto de acuerdo.

Con esto, Presidente, y reiterando los votos favorables de la Democracia Cristiana, dejo la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto, de acuerdo.

Si les parece a los señores Diputados y no se pide votación se dará por aprobado.

Aprobado

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

7.—EXCLUSIÓN DE LA APLICACIÓN DE LA LEY N° 16.945 A LOS BIENES RAICES QUE EL FISCO ADQUIRIÓ POR HERENCIA DE DOÑA FILOMENA PALACIOS

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).—Corresponde, a continuación, tratar el proyecto que excluye de la aplicación de la ley N° 16.945 a los bienes raíces que el Fisco adquirió por herencia de doña Filomena Palacios.

Diputado informante de la Comisión de Gobierno Interior, el señor Perez.

BOLETIN N° 45-19-2, que está en el lugar número 9 de la Tabla que tiene los señores Diputados.

—El proyecto, impreso en el boletín N° 45-63-2, es el siguiente:

Artículo único.—Excluyéndose de la aplicación de la ley N° 16.945 a los siguientes bienes raíces que el Fisco adquirió por herencia de doña Filomena Palacios

a) Casa y sitio ubicado en el Pueblo de Pica, Avenida Balmaceda s/n, del departamento de Iquique.

b) Propiedad situada en calle Baquedano N° 888 de la ciudad de Iquique.

Las anteriores propiedades se encuentran inscritas a nombre del Fisco, a fs. 133 vs. N° 245 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Iquique que correspondiente a 1965.

Los inmuebles indicados precedentemente quedarán sometidos en cuanto a administración y disposición a las normas legales vigentes sobre bienes raíces fiscales adquiridos en virtud de sucesión por causa de muerte.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).—Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación general el proyecto, de acuerdo.

Si les parece a los señores Diputados y no se pide votación se dará por aprobado en general.

Aprobado

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

8.—INVERSIÓN DEL APOORTE DEL 8.33% PERCIBIDO POR LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PENODISTAS EN CERTIFICADOS DE AHORRO REAJUSTABLES SEGUNDO TRAMITE CONSTITUCIONAL

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).—Corresponde, a continuación, el proyecto que figura en el número 10 de la Tabla.

Es el proyecto del Senado que establece que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas invertirá en certificados de ahorro reajustables del Banco Central de Chile los fondos percibidos por el 8.33% patronal.

Diputado informante de la Comisión de Trabajo y Seguridad Social, el señor Candemil, don Gustavo.

—El proyecto impreso en el boletín N° 740-71-2, es el siguiente.

ARTICULO 1°.—La Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas invertirá mensualmente

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, and the overall tone is a warm, off-white or light beige.

Esos todos, Presidente. Si algún detalle pudiera haberse escapado, estoy a disposición de los colegas.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor MILLAS.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, los Diputados comunistas vamos a votar favorablemente, en la forma en que fue despatchado por la Comisión de la Vivienda y Urbanismo el proyecto que ha informado el colega Barahona.

El ya ha señalado la base jurídica de este proyecto. A nosotros nos interesa que se agilice al máximo la tramitación de la entrega de los títulos de dominio en relación a la población irregular. Se está aplicando la ley sobre esta materia. En relación a esa ley, la N.º 16.741, se ha visto la necesidad de introducirle estas modificaciones. En texto, salvo algunas leves modificaciones aprobadas por la Comisión de la Vivienda y recomendadas a esta Cámara, fue aprobado por unanimidad en el Senado.

En primer lugar, ante la magnitud de los mismos recientes y ante una serie de problemas suscitados en relación a algunos expedientes sobre poblaciones en situación irregular que no alcanzaron a ser comprendidos en la fecha que considera la ley 16.741, se ha estimado indispensable actualizar dicha fecha, a fin de sanear totalmente los problemas sobre esta materia.

Como ha expuesto el señor Barahona, el antiguo jefe de este departamento de la CORHABIT, que participó en la redacción inicial de la ley N.º 16.741, asesorando a la Comisión de la Vivienda en esa oportunidad, hizo notar la necesidad de esta modificación para conseguir su actualización.

Por otra parte, de hecho, hay un problema que se ha producido en numerosas poblaciones, al tener que asignar los sitios, debido a que la ley establece un mecanismo según el cual, si el loteador ha vendido el mismo sitio a dos o más pobladores, en ese caso hay un derecho que prevalece: tiene preferencia quien aparece con un título anterior, o sea, con un recibo anterior, de parte del loteador. A veces, hay quien tiene edificada ahí, su vivienda, y el loteador, puede darte un título a otro que no esté en esa misma condición, previa, la de quien, evidentemente, ha hecho inversiones o está viviendo allí. Por eso, se ha recurrido a una modificación más precisa sobre este caso, sobre este asunto, sobre este aspecto.

La iniciativa original, contenida en el mensaje del Ejecutivo, planteaba que, en una población declarada en situación irregular, un poblador tendría derecho a un sitio, absolutamente a un solo sitio.

Sin embargo, en la Comisión de Obras Públicas del Senado se señaló algo que es correcto, en relación con esta materia: que el proceder en esta forma tan estricta podría, en algunos casos, beneficiar al loteador, que se reservaría una cantidad muy grande de sitios, aunque se hubiera establecido administrativamente y judicialmente su incorrección y algunos hubieran pagado los diferentes sitios y pudieran, a veces, haberlos reservado en relación a algún familiar, por ser quien estaba más cerca para ir a efectuar los pagos, quien pudiera tener los recibos.

Por eso, se estimó que era contraproducente esta disposición. Se redactó otra en el Senado, pero ella también tendría un defecto, que es el hecho de que, por tener comienzos de edificación en otros lugares, tener preferencia simultáneamente en varios, en detrimento de alguien que quedara sin preferencia en ninguno, teniendo derecho a la población y habiendo adquirido un sitio.

Por eso, la Comisión de la Vivienda de esta Cámara ha preferido ceñirse estrictamente al criterio de la ley 16.741. Aquí no se excluye a nadie ni se da derecho a nadie. Esto depende de las relaciones que ha habido con el loteador y que se establece por los procedimientos judiciales. Pero, en cuanto a la preferencia sobre un sitio preciso, se perfecciona esta norma en el sentido de preferir a aquel que haya iniciado una edificación o haya edificado o esté viviendo en el sitio pero solamente en uno, ya que se trata de establecer preferencias que no vayan en detrimento de terceros. Creemos, señor Presidente, que este es el criterio acertado.

En cuanto a la posibilidad de que la Corporación de Servicios Habitacionales pueda ejercer ante el Tribunal correspondiente, el Tribunal que lleva la causa, el derecho de solicitar la adjudicación de algunos sitios que resten vacantes, a fin de garantizar las obras de urbanización, la experiencia de la aplicación de la ley la ha hecho indispensable. Y con mayor razón se presenta este problema, como ha señalado el colega Barahona, Diputado de esa zona, en las provincias afectadas por el mismo reciente.

Los Diputados comunistas creemos que el proyecto, en la forma que se propone, significa un gran paso hacia adelante, facilita algunos problemas que la experiencia misma ha indicado que requieren solución, en cuanto a la aplicación de la ley N.º 16.741. En la Comisión de la Vivienda hemos rechazado por unanimidad y los comunistas hemos participado en ese rechazo, sólo una de las proposiciones del Senado.

aquella que exigía un requisito mucho más riguroso que el establecido por la ley N.º 16.741, y se está aplicando, en cuanto a las exigencias para que una población sea declarada en situación irregular, de acuerdo con la causal tercera, o sea, aquella referente a la negativa del loteador para transferir el dominio, que es el objeto de este tipo de operación.

Por eso, señor Presidente, reitero que los parlamentarios comunistas votaremos favorablemente el proyecto, en los términos en que ha sido aprobado por la Comisión de la Vivienda de esta Cámara.

He dicho.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor KLEIN.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Klein.

El señor KLEIN.— Señor Presidente, una preveña intervención en este proyecto, por cuanto para muchas personas seguramente ocurrió un hecho insólito durante la votación de uno de los artículos.

Tanto la colega Laura Allende como el que en estos momentos hace uso de la palabra, estuvimos y fuimos los únicos de la Comisión por que tuvieron derecho a un solo sitio y yo expliqué, en particular, que ante la escasez de viviendas y ante los miles y miles de personas sin casa que hay en el país, lo cuerdo era que se diera derecho solamente a un sitio, y no a dos o tres. Además, en ese sentido, la colega Allende manifestó que esto se prestaba para negociaciones.

Esto para la historia de la ley.

Pero yo quiero hacer presente que, si bien es cierto que en estos lotes "brujos", o en otros, la Corporación de Servicios Habitacionales hace como un embargo de todos los sitios y viviendas que puede haber, para solucionar el problema, también tenemos casos en que sitios asignados no son respetados. Tengo aquí una carta que me llegó hoy de Puerto Montt, en la cual dice que una empleada particular, a quien se le asignó un sitio en la población Mirador, N.º 1, de Puerto Montt, Manzana J, reuniendo ella las cuotas CORVI que correspondían, y donde ella hizo una inversión para cercar el sitio, el jefe de CORHABIT de ahora se lo ha quitado y se lo ha asignado a otra persona. Yo quiero preguntar aquí, ante todos, ¿no volverá a ocurrir esto?

Yo quiero elevar aquí, señor Presidente, mi protesta por este hecho de estricta injusticia, que se ha cometido con la empleada Isabel Alvarado, de Puerto Montt. No sé si acaso la Cámara me da la oportunidad y si no hubiera alguien—que me está mirando—que se opusiera pidiendo que se pudiera mandar un oficio, ¿ya está diciendo que no, don Juan Acevedo? para que esta injusticia no se cometa.

En esta carta dice que ya le echaron abajo el cerco, y yo creo que la justicia cuando es para gente modesta es para todos.

Señor Presidente, como no voy a tener un momento, porque ya el señor Acevedo dijo que no.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio al Vicepresidente de CORHABIT, solicitado por el señor Klein, y al Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Si le parece a la Sala, se acordará.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio al Vicepresidente de CORHABIT, solicitado por el señor Klein, y al Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Si le parece a la Sala, se acordará.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio al Vicepresidente de CORHABIT, solicitado por el señor Klein, y al Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Si le parece a la Sala, se acordará.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio al Vicepresidente de CORHABIT, solicitado por el señor Klein, y al Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Si le parece a la Sala, se acordará.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio al Vicepresidente de CORHABIT, solicitado por el señor Klein, y al Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Si le parece a la Sala, se acordará.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para enviar el oficio al Vicepresidente de CORHABIT, solicitado por el señor Klein, y al Ministro de la Vivienda y Urbanismo.

Si le parece a la Sala, se acordará.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Para pedir el asentimiento, unánime, necesito saber que oficio desea enviar.

El señor KLEIN.— Al jefe de la CORHABIT, a fin de que se repare esta injusticia cometida contra la empleada Isabel Alvarado, en su sitio ubicado en la Población Mirador N.º 1, manzana J, de Puerto Montt.

discutidas y de mayor trascendencia, aprobada en el Gobierno pasado.

Por eso, en la Comisión, aprobamos esta modificación, y anuncio los votos favorables del Comité Demócrata Cristiano a este proyecto de ley.

Nada más, señor Presidente. Muchas gracias, señor Barahona.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Barahona.

El señor BARAHONA.— Señor Presidente, sólo quería aclarar que efectivamente la posición del Diputado Klein y de la señora Allende fue contraria, en general a la de la mayoría de la Comisión. Pero justamente a indicación del Diputado Monares, se introdujo en esta iniciativa de modificación del artículo 29 de la ley, la enmienda de que la preferencia estaría sobre el sitio en que estuviera viviendo o hubiera edificado el poblador. Tanto es así que el artículo original, tal como venía propuesto, dice: "Con todo, perderá el derecho de preferencia el poblador que tuviere, además, derechos acreditados en forma exclusiva sobre otro u otros sitios de la misma población, o fuere dueño con anterioridad de un bien raíz. Sin embargo, si se encontrare en posesión material del terreno, por haber edificado o encontrarse viviendo en él, mantendrá su preferencia, pero se entenderá..." etcétera.

Sin embargo, nosotros hemos aprobado lo que se está proponiendo a la Honorable Cámara en este instante, y es que en el inciso segundo de este mismo artículo modificado se diga: "Sin embargo, si se encontrare en posesión material del terreno por haber edificado o encontrarse viviendo en él, mantendrá su preferencia, pero se entenderá..." etcétera.

Yo, al menos, no estoy muy al corriente. Por eso le voy a preguntar: ¿Para la emisión de cualquier estampilla, postal o aérea, se necesita autorización del Congreso, a través de una ley, o se puede disponer así? ¿Tiene que ser por ley? Si es por ley, creo que el artículo 2.º podría quedar, ¿verdad, serviría para recuerdo de las obras?

El señor SALINAS (don Anatolio).— Queda.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario subrogante).— El artículo 4.º dice: "El producto de la emisión de las estampillas autorizadas por el artículo 2.º, se destinará a financiar el monumento a que se refiere el artículo 1.º".

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— En discusión la primera observación del Ejecutivo, que consiste en suprimir el artículo 4.º.

El señor Secretario va a dar lectura al artículo 4.º correspondiente.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario subrogante).— El artículo 4.º dice: "El producto de la emisión de las estampillas autorizadas por el artículo 2.º, se destinará a financiar el monumento a que se refiere el artículo 1.º".

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— El proyecto primitivo tenía como financiamiento el del artículo 4.º, a que ha dado lectura el señor Secretario, derivado de una emisión de estampillas. Y para completar ese financiamiento, se autorizaba una colecta de carácter pública, limitada, según el artículo 6.º, a las provincias de Talca, Curicó y Linares. El Ejecutivo, a través de la observación, hace extensiva esta colecta a todo el territorio nacional, de suerte que ya no es necesaria la emisión de estampillas considerada en el artículo 4.º para los efectos del financiamiento. Por lo tanto, se compensa la supresión del artículo 4.º con la extensión a todo territorio nacional de la colecta autorizada originalmente para algunas provincias en el artículo 6.º.

Eso es todo.

El señor KLEIN.— ¿Qué dará más, las estampillas o la colecta?

El señor ACEVEDO.— La colecta.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Fuentes.

El señor FUENTES, don César Raúl.— Señor Presidente, la verdad es que están relacionados tres artículos. Están relacionados el artículo 1.º, el artículo 2.º y el artículo 4.º. (Perdón!) También el artículo 6.º, de tal manera que son 4 los artículos relacionados. El sistema del proyecto es más o menos, el siguiente, tal como había sido despatchado por el Congreso.

En virtud del artículo 1.º, se autoriza la erección de un monumento a la memoria del Obispo Monseñor Manuel Larraín Errázuriz.

En el artículo 2.º, se autoriza al Presidente de la República para que disponga una emisión de estampillas postales y aéreas recordatorias de la vida y obra de Monseñor Larraín.

Hasta ahí, no se ha tocado, por parte del Ejecutivo, el proyecto; de manera tal que estas dos disposiciones van a ser convertidas, sin lugar a dudas, en ley.

Ahora, el artículo 4.º destina el producto de la emisión de las estampillas que se autoriza en el artículo 2.º, a financiar el monumento a que se refiere el artículo 1.º.

Y en virtud de lo dispuesto en el artículo 6.º, se extiende a todo el territorio nacional la celebración de una colecta, hasta cumplir con el objetivo de construir el monumento a la memoria de Monseñor Larraín.

Ahora bien, yo creo, señor Presidente, que tratándose, en todo caso, de una suma de orden modesto, la que se invierte en la construcción de un monumento, el producto de la erogación que se recaude, tanto por lo que se obtenga por concepto de estampillas como por la colecta, no habría habido ningún problema, en haber destinado este producto, este financiamiento, a la construcción del monumento, ya que las estampillas van a existir, de acuerdo con la facultad que se le dé al Ejecutivo para que haga una emisión de las mismas.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl.— Señor Presidente, el problema está en que el producto de esta emisión no se destine a la construcción de este monumento. Eso es lo que señala el artículo 4.º. Al mismo tiempo, no tenemos nosotros claridad acerca del monto que pudiera recolectarse por medio de la colecta. Ahora, si se tratara, realmente, de una cantidad de dinero muy exagerada, tendría razón el Ejecutivo al estar proponiendo que el producto de la emisión de una estampilla no se destinara, específicamente, a ese objeto.

El señor MILLAS.— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor FUENTES (don César Raúl).— Como no.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Con la venia del señor Fuentes, tiene la palabra el señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, creo que, en relación a lo que expone el señor Fuentes, la situación es, de acuerdo con la Ley Orgánica de Correos y Telégrafos, la emisión de estampillas no puede significar un mayor gasto para el que usa los servicios, para los usuarios del servicio; sino que significa, simplemente, el reemplazo de otras piezas postales por ellas. En estas condiciones, no se produce, de hecho, ningún ingreso extraordinario por esta materia y lo que pudiera suceder es que se tratase de contabilizar, digamos, cuánto significa la venta de estas piezas postales en particular, lo cual podría crear una situación engorrosa, que diera margen a que, para evitar, precisamente, que ella se reitera, estas piezas postales se emitan en una cantidad reducida. El propósito, indudablemente, del legislador, el propósito de la Cámara y del Senado, compartido por el Gobierno, es el de que estas estampillas recordatorias de Monseñor Larraín Errázuriz sean de amplia circulación, que se mantengan y que no haya problemas en esto.

Los términos en que está redactado el artículo 4.º, establecen que "el producto de la emisión de las estampillas se destinará a financiar el monumento". Es una cosa muy absoluta. Si se aplica literalmente, de hecho no habría un producto de la emisión de estas estampillas, ya que estas estampillas solo reemplazan a otras piezas postales. Y si se pudiera interpretar esto en el sentido de que lo que significa la venta de estas estampillas va a servir para estos fines, se desalentaría la circulación de ellas, ya que crearía una situación muy engorrosa de una contabilidad, separada de una contabilidad, separada del valor de ellas, en la medida en que se van colocando, ya que el público escoge una u otra.

Por eso, yo creo que, en verdad, es conveniente que circulen ampliamente, sin ningún problema complementario, sin ninguna dificultad, las estampillas recordatorias del Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larraín Errázuriz, que se financian a través de esta colecta que el Ejecutivo ha querido que sea nacional, para la erección del monumento.

Esa es la explicación en relación a este problema que estaba planteando el colega. Muchas gracias por la interrupción.

En votación la observación del Ejecutivo al artículo 6.º.

Si le parece a la Cámara, aprobará la observación.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Me permite, señor Diputado? He leído la hora del término del Orden del Día.

El señor FUENTES.— Votemos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Habrá acuerdo para cerrar el debate y votar las observaciones?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Me permite, señor Diputado? He leído la hora del término del Orden del Día.

El señor FUENTES.— Votemos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Habrá acuerdo para cerrar el debate y votar las observaciones?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Me permite, señor Diputado? He leído la hora del término del Orden del Día.

El señor FUENTES.— Votemos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Habrá acuerdo para cerrar el debate y votar las observaciones?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Me permite, señor Diputado? He leído la hora del término del Orden del Día.

El señor FUENTES.— Votemos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Habrá acuerdo para cerrar el debate y votar las observaciones?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Me permite, señor Diputado? He leído la hora del término del Orden del Día.

En votación general el proyecto.

Si les parece a los señores Diputados, se dará por aprobado en general el proyecto.

Aprobado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Despatchado el proyecto.

10.— MONUMENTO A LA MEMORIA DEL EX OBISPO DE TALCA, MONSEÑOR MANUEL LARRAÍN ERRÁZURIZ. OBSERVACIONES.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Corresponde ocuparse de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que autoriza la erección de un monumento a la memoria del Obispo de Talca, Monseñor Manuel Larraín Errázuriz, en primer trámite.

Tiene el N.º 17 en la Tabla, y figura en el boletín N.º 1.342-0.

En conformidad con un acuerdo de la Sala, los demás proyectos quedarán prorrogados hasta el plazo constitucional.

—Las observaciones del Ejecutivo son las siguientes:

1) Suprime el artículo 4.º del proyecto.

2) Modifica el artículo 6.º, en la siguiente forma:

"Reemplázase la parte que dice: 'en las provincias de Talca, Curicó y Linares', por esta otra: 'en el territorio nacional'."

3) Los artículos 5.º, 6.º y 7.º, pasan a denominarse "Artículo 4.º", "Artículo 5.º" y "Artículo 6.º".

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— En discusión la primera observación del Ejecutivo, que consiste en suprimir el artículo 4.º.

El señor Secretario va a dar lectura al artículo 4.º correspondiente.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario subrogante).— El artículo 4.º dice: "El producto de la emisión de las estampillas autorizadas por el artículo 2.º, se destinará a financiar el monumento a que se refiere el artículo 1.º".

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Acevedo.

El señor ACEVEDO.— El proyecto primitivo tenía como financiamiento el del artículo 4.º, a que ha dado lectura el señor Secretario, derivado de una emisión de estampillas. Y para completar ese financiamiento, se autorizaba una colecta de carácter pública, limitada, según el artículo 6.º, a las provincias de Talca, Curicó y Linares. El Ejecutivo, a través de la observación, hace extensiva esta colecta a todo el territorio nacional, de suerte que ya no es necesaria la emisión de estampillas considerada en el artículo 4.º para los efectos del financiamiento. Por lo tanto, se compensa la supresión del artículo 4.º con la extensión a todo territorio nacional de la colecta autorizada originalmente para algunas provincias en el artículo 6.º.

Eso es todo.

El señor KLEIN.— ¿Qué dará más, las estampillas o la colecta?

El señor ACEVEDO.— La colecta.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl.— Pido la palabra.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Fuentes.

El señor FUENTES, don César Raúl.— Señor Presidente, la verdad es que están relacionados tres artículos. Están relacionados el artículo 1.º, el artículo 2.º y el artículo 4.º. (Perdón!) También el artículo 6.º, de tal manera que son 4 los artículos relacionados. El sistema del proyecto es más o menos, el siguiente, tal como había sido despatchado por el Congreso.

En virtud del artículo 1.º, se autoriza la erección de un monumento a la memoria del Obispo Monseñor Manuel Larraín Errázuriz.

En el artículo 2.º, se autoriza al Presidente de la República para que disponga una emisión de estampillas postales y aéreas recordatorias de la vida y obra de Monseñor Larraín.

Hasta ahí, no se ha tocado, por parte del Ejecutivo, el proyecto; de manera tal que estas dos disposiciones van a ser convertidas, sin lugar a dudas, en ley.

Ahora, el artículo 4.º destina el producto de la emisión de las estampillas que se autoriza en el artículo 2.º, a financiar el monumento a que se refiere el artículo 1.º.

Y en virtud de lo dispuesto en el artículo 6.º, se extiende a todo el territorio nacional la celebración de una colecta, hasta cumplir con el objetivo de construir el monumento a la memoria de Monseñor Larraín.

Ahora bien, yo creo, señor Presidente, que tratándose, en todo caso, de una suma de orden modesto, la que se invierte en la construcción de un monumento, el producto de la erogación que se recaude, tanto por lo que se obtenga por concepto de estampillas como por la colecta, no habría habido ningún problema, en haber destinado este producto, este financiamiento, a la construcción del monumento, ya que las estampillas van a existir, de acuerdo con la facultad que se le dé al Ejecutivo para que haga una emisión de las mismas.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl.— Señor Presidente, el problema está en que el producto de esta emisión no se destine a la construcción de este monumento. Eso es lo que señala el artículo 4.º. Al mismo tiempo, no tenemos nosotros claridad acerca del monto que pudiera recolectarse por medio de la colecta. Ahora, si se tratara, realmente, de una cantidad de dinero muy exagerada, tendría razón el Ejecutivo al estar proponiendo que el producto de la emisión de una estampilla no se destinara, específicamente, a ese objeto.

El señor MILLAS.— ¿Me permite, señor Diputado?

El señor FUENTES (don César Raúl).— Como no.

El señor CERDA, don Eduardo (Vicepresidente).— Con la venia del señor Fuentes, tiene la palabra el señor Millas.

El señor MILLAS.— Señor Presidente, creo que, en relación a lo que expone el señor Fuentes, la situación es, de acuerdo con la Ley Orgánica de Correos y Telégrafos, la emisión de estampillas no puede significar un mayor gasto para el que usa los servicios, para los usuarios del servicio; sino que significa, simplemente, el reemplazo de otras piezas postales por ellas. En estas condiciones, no se produce, de hecho, ningún ingreso extraordinario por esta

Choshuenzo y que llegará al paso fronterizo de Huastame.

El día 26 de octubre, el Partido Demócrata Cristiano de Panguipulli emitió una declaración en el diario "El Correo de Valdivia", en la cual se inserta una entrevista a los dirigentes del Partido, hecha por el correspondiente del diario en Panguipulli, en la cual se dan a conocer intimidades de lo que sucede en los fondos interiores del departamento, el que es un verdadero campo militar, establecido por el mismo "Comandante". Igualmente en esa declaración, se acusa al Gobernador del departamento, don Lautaro Hodges Soto, de "tejer" la acción de los militantes del MIR, que abundan en la zona.

En la misma noche de ese día, se entabla una conversación entre el Intendente de la provincia y el Gobernador, donde se declara que habría que "apretar la goma" tanto a los dirigentes del Partido Demócrata Cristiano como al correspondiente del diario, que se están poniendo muy insolentes al publicar lo que para ellos debería estar muy en secreto.

Con fecha 27 de octubre, emanó del Juzgado de Panguipulli una orden de detención para el "Comandante Pepe". Se trasladaron al interior, en esa oportunidad, alrededor de 150 carabineros armados fuertemente, llamando la atención de toda la ciudad, al fondo Nitte, donde se presumía andaría "el Pepe", y además con el fin de sacar las dinamitas de la firma constructora "CALVO". Pero "el Comandante" no estaba allí, sino que en Panguipulli y más precisamente en la Oficina de la Gobernación, con el Gobernador Hodges, quien una vez sabiendo que Carabineros andaban en busca, se los arrancó de las manos, llevándolo al mismo Gobernador en su camioneta al lugar denominado Releco, y siendo posteriormente trasladado en camion a fundo Puñit.

Es necesario destacar que consultados los campesinos afiliados al MIR sobre qué reacción tendrían ellos si el Gobierno pidiera la renuncia al Gobernador por este hecho, manifestaron que simplemente los 4.000 obreros que trabajan en el complejo maderero invadirían la ciudad de Panguipulli, tomándose las oficinas públicas y otras que existen en la ciudad.

Solicitaron a usted que se hagan públicos estos antecedentes en la Cámara de Diputados.

Concretamente, este Consejo desea solicitar se investigue, donde corresponde, el financiamiento de los sueldos de los funcionarios fiscales del complejo maderero, formas en que se están pagando las asignaciones familiares al Servicio de Seguro Social, fuentes de recursos para pagos de sueldos y salarios de los obreros y empleados.

Lo grave, señor Presidente, es que en el día de ayer alcancé a escuchar en algunos radios de Valdivia diversos "flashes" noticiosos que anunciaban que el Gobierno había pedido la renuncia al Gobernador del departamento de Panguipulli, de filiación radical, señor Lautaro Hodges Soto, y lo que es peor, que se habría retirado la amenaza del "Comandante Pepe" de ocupar esta noche o mañana en la noche la ciudad de Panguipulli con 4 mil camiones armados, por lo cual existe verdadera alarma en la población de Panguipulli, la que se aprestaba a sacar a las mujeres y a los niños de la ciudad ante cualquier enfrentamiento armado que pudiera producirse. Mas aún los 150 carabineros que entraron al fundo Nitte fueron retirados de la ciudad de tal manera que en este momento Panguipulli cuenta exclusivamente con la dotación normal de una comisaría de una cabecera de departamento.

El señor FUENTES.—Señor Raúl (Vicepresidente).—Señor Koenig, el señor Acuña le solicita una interrupción.

El señor KOENIG.—Inmediatamente. Con el mayor agrado.

Señor Presidente, quisiera que se hiciera llegar, ojalá telefóricamente, está misma tarde, un oficio al señor Ministro del Interior, comunicándole mis inquietudes y mis observaciones, para evitar cualquier derramamiento de sangre que pudiera producirse esta noche o mañana en la ciudad de Panguipulli.

Nada más.

El señor AMUNATEGUI.—¿Qué grave?

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—Se enuncia el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro del Interior en nombre del Comité Demócrata Cristiano.

El señor DE LA FUENTE.—Y en nombre del Comité Nacional.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia).—En nombre del Comité Nacional.

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—También en nombre del Comité Nacional.

El señor KOENIG.—Le concedo la interrupción al señor Acuña.

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—En estos días están celebrando su congreso nacional y seguramente, ahí sacarán las conclusiones que corresponde como trabajadores organizados.

Ahora bien, lo que no puede aceptarse es que los representantes del Gobierno hagan promesas u ofrezcan enviar antecedentes o a las Comisiones, o a la Sala y después no manden esos antecedentes ni cumplan los compromisos contraídos con los parlamentarios. El propio Presidente de la Central Única de Trabajadores, colega Luis Figueroa, se comprometió personal y oficialmente en la Comisión a que despacháramos ese proyecto en los primeros días del mes de septiembre y que ese proyecto daría todas las soluciones al problema. Estamos ampezando noviembre y el Ejecutivo aún no lo incluye en la convocatoria.

En estos momentos la situación en mi provincia es desesperada, porque en el Matadero Lompé, Colofadas se contrató a gente partidaria de la Unidad Popular y a ninguno de los que laboraban en el Matadero de Concepción o del resto de las municipalidades de la provincia. Hoy día estas personas, que antes ganaban entre 3 mil y 4 mil 500 pesos mensuales, como promedio no alcanzan a recibir 400 a 600 escudos mensuales, porque no tienen qué matar en los Mataderos tanto de la Municipalidad de Talcahuano, como de Concepción, Lota y Coronel.

Por eso, ante la situación dramática de esta gente, solicito a los colegas de todos los sectores que den acuerdo para pedir al Ejecutivo que a la brevedad posible incluya en la convocatoria el proyecto indicado que está en la Comisión de Trabajo y Seguridad Social y sobre el cual existe un compromiso del actual Gobierno en el sentido de obtener su despacho a la brevedad posible.

Ahora que están reunidos en un congreso para debatir sus graves problemas, creo que sería conveniente que esta Sala los sectores políticos aquí representados, se comprometieran a solucionar la situación de estos varios miles de trabajadores que hoy a lo largo de Chile, junto a sus familias se están muriendo de hambre. Ellos hasta hace poco tenían ingresos muy superiores al término medio de los trabajadores chilenos.

Por eso pido que se envíe oficio al señor Ministro del ramo haciéndolo presente el compromiso que existe con la Comisión de Trabajo y Seguridad Social de incluir este proyecto en la convocatoria.

Nada más, señor Presidente.

El señor GUERRA.—Y en mi nombre, señor Presidente.

La señora ALESSANDRI (doña Silvia).—Y en el mío.

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—Se enuncia el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor MOSQUERA.—(Por que no pide el acuerdo para su envío en nombre de la Cámara, señor Presidente?)

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—No hay quórum en la Sala para adoptar acuerdos.

Se enviará en nombre de los Comités Demócrata Cristiano y Nacional.

4. ACTITUD DE LOS CHILENOS ANTE LA ANUNCIADA VISITA A NUESTRO PAÍS DEL PRIMER MINISTRO DE CUBA, SEÑOR FIDEL CASTRO CONSIDERACIONES SOBRE EL REGIMEN POLITICO CUBANO.

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Nacional.

El señor RIOS (don Mario).—Pido la palabra señor Presidente.

El señor FUENTES.—Don César Raúl (Vicepresidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RIOS (don Mario).—Señor Presidente, a través de toda la historia de la humanidad los hombres y los pueblos han ido buscando los mejores sistemas de vida. Han ido estudiando y adaptando sistemas de gobiernos que estén estrechamente unidos a su naturaleza, a los medios geográficos, a su tradición, a su raza.

Y en esta búsqueda a través de los tiempos y en todas las latitudes, se ha llegado a la conclusión, por parte de esos mismos pueblos, que todo nace de la libertad, que nada puede desarrollarse al margen de ella, ni nada podrá florecer sin su apoyo. Y esta libertad es la que ahora nos preocupa. Nos preocupa porque siempre hemos visto en ella el principio, de todo, siempre la hemos tenido junto al desarrollo del hombre, a su demostración de capacidad, de esfuerzo de trabajo, y porque la vemos junto a todo, repudiados y ponemos en alerta al país contra quienes pretenden arrebatársela.

Chile tiene una tradición de respeto a los principios democráticos, pero también comprendemos que el hecho de estar algo en la tradición de los pueblos no significa, necesariamente, que esto pueda ser imborrable con el tiempo, no significa que esté al margen de cualquier ataque bien organizado que tienda a eliminarla.

Si embargo, el hecho de ser algo de tradición implica, necesariamente, una lucha mucho más brutal de quienes pretenden exterminarla y, para esa lucha, se es necesario tener los medios adecuados para una victoria que pretenda ser definitiva por parte del enemigo de una nación, en este caso, de Chile.

Con mucha sutileza, por cierto, se escoge todo aquello que vaya quebrando los valores fundamentales de una nación.

Si Chile es libre, dice el enemigo, tratemos de quebrar esa imagen de libertad y propongamos la "libertad" (ente comillas) nuestra, propongamos aquella que desconoce el pueblo de Chile, aquella que el enemigo envía, recogida en experiencias de otros países, adecuando las palabras al lenguaje de nuestro pueblo, con el fin de hacerle creer en un mundo maravilloso que no existe, en un mundo que, en realidad, se debate en la más odiosa y desesperada esclavitud.

Es necesario terminar con este extraordinario principio obtenido por los hombres a través de muchas batallas, que se remontan desde el nacimiento mismo de la humanidad y que, hoy, en la vida moderna, con la técnica y la ciencia maravillosas que ha dado este principio de libertad, podemos ir creando un mundo para todos.

Porque todo lo más grande que tenemos hoy nace del hecho

indiscutible de haber contado con hombres libres que, en la más completa libertad, entregaron su capacidad, su esfuerzo y trabajo, en beneficio del bienestar y desarrollo de todos los pueblos. Pero, para dominar esto, hay que conseguir olvidarlo, como también hay que exterminar los principios espirituales que nos rigen, sin que se den cuenta, aún dándose cuenta, de que la libertad es la esencia de la vida, como lo ha dicho el líder de la única independencia cubana, José Martí, el cual, más adelante, agrega, como profeta de lo que irá a sufrir su patria: "Bello es que los pueblos combatan por su libertad, más sólo tienen el derecho de combatir por su libertad, los que no oprimen la de otros."

Desde luego, nos imaginamos que el dictador cubano, en las esporádicas, veces en que se ha referido a este apostolado de la independencia de su país, habrá dejado esta verdad, expuesta por Martí, muy al margen de esas insuas alanzas que, en alguna ocasión, le ha prodigado a este padre de la independencia.

Y que, como es esto el dictador cubano pretende "libertar" a los pueblos de América y oprime despiadadamente al suyo y tan repulsiva es su dictadura que hasta el año 1969 hasta donde se tienen datos oficiales habían salido por la vía oficial 759.317 personas además de 12.900 que arrancaron por la vía clandestina, amén de 2.100 que encontraron la muerte al intentar huir por el mar. Murieron ahogados o ametrallados al ser vistos desde la costa cubana. El puñal que se clavó en nombre de la libertad, se clavó en el pecho de la libertad, continúa Martí, y luego, expresa: Oprimir a un pueblo puede ser tarea de un lacayo afortunado, mientras que liberar a un pueblo, sólo es sueño y es acción de un héroe inmaculado. Y esos héroes Señor Presidente, que tienen su espíritu y su fe junto a la libertad son aquellos miles, cientos de miles y quien sabe ahora un millón de cubanos que en el exilio miran hacia su patria convertida en cárcel. Donde los vuelos de la libertad se han terminado y donde, hasta 1969, se habían fusilado 22.481 cubanos y había 55.347 en las prisiones y otros tanto en los campos de concentración ubicados en las provincias de Camaguey, Oriente, Las Villas, Matanzas, La Habana, Pinar del Río y en las islas Campo, Largo del Sur, Blanco del Sur, Rosado, Diego Pérez y Rosario, es decir, prácticamente en toda la isla cubana. Un país de seis millones de habitantes con 23 campos de concentración, 100.000 prisioneros políticos encerrados en 99 prisiones. Estos antecedentes, entregados a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas fueron obtenidos por vanas vías entre las que destacan las nóminas oficiales de exilados cubanos entregados por los gobiernos libres que los acogieron, por Jaime Capdevilla, diplomático español que estuvo varios años en La Habana y a través de sus contactos con la colonia española de Cuba, en conversaciones sostenidas con elementos de la G-2, policía del régimen dictatorial cubano, por datos entregados por familiares de presos, ex cautivos, desertos, por los exilados de los cementerios de Colón, donde a diario, a las 5 de la madrugada llegaban y llegan los vehículos procedentes de la tristemente famosa Fortaleza de La Cabaña, donde, por lo menos en La Habana, son ejecutados aquellos patriotas que luchan por la libertad de su país.

Tristes cifras para un país del cual se ha dicho en el colmo de la tergiversación de los hechos que es el primer territorio libre de América, donde todo se pretende tergiversar, donde nacen los activistas que luego se reparten por América entera sembrando falsas ilusiones en los pueblos de este Continente. Pero allí quedan los cadáveres de muchos, como es el caso de Alberto Tapia Ruano, que en un burdo papel logró hacer llegar sus últimas palabras sus familiares y amigos: "Acabo de recibir hace unos momentos la ratificación de la pena de muerte y es por eso, ahora que ya estoy en el final, que les escribo estas líneas. No me crean, pero puedo asegurales que nunca he tenido tanta tranquilidad espiritual como ahora me siento con sinceridad muy contento presintiendo que dentro de poco estaré con Dios. Y para esas breves letras más para caer luego como miles de cubanos en el paredón T-20 años era estudiante de segundo año en arquitectura y era tan joven y tan humano como lo son aquellos jóvenes chilenos que imbuídos por la propaganda, matan y saquean alabando al Che y a Fidel. Y claro, siguen fielmente la doctrina de Guevara, quien expresa el mismo desde las selvas bolivianas, en mayo de 1967, en un mensaje enviado a la tricontinental. "Si, el odio como factor de lucha. El odio intransigente al enemigo, que impulsa más allá de las limitaciones naturales del ser humano y lo convierte en una efectiva violencia, selectiva y fría máquina de matar. Nuestros soldados tienen que ser así. Un pueblo sin odio no puede triunfar sobre un enemigo brutal". Y ese enemigo es el mismo pueblo que lucha por el bienestar de todos, por un camino que no es el odio sino que es la realización concreta de programas de desarrollo. Pero a este hombre, que nace bajo la sombra de la dictadura cubana, le interesa expresar fielmente su idea, pero claro que gracias a esa franqueza demostrada, por el mismo, nosotros hemos podido aclarar muchas dudas. Por ejemplo, cuando protestábamos por estos fusilamientos en el paredón cubano, los partidarios de esa dictadura en Chile olvidaban la franqueza del Che, el

cuál al ser interpretado por esto mismo en el mes de diciembre de 1964, en la Organización de las Naciones Unidas, contestó airadamente: "¡Si, fusilamos!". Y seguíamos fusilando mientras sea necesario.

Al parecer aún es necesario en la isla cubana, como en todo régimen marxista, pues el hombre nunca se entregará como esclavo de nadie. Y el mismo Guevara, alabado por los comunistas chilenos, expresa en su diario escrito en Bolivia, el 8 de septiembre de 1967, textualmente, sin agregar ni quitar ni una palabra. Un diario de Budapest crítica al Che Guevara, figura patética y, al parecer, irresponsable y saluda la actitud marxista del Partido Comunista chileno, que toma actitudes prácticas frente a la práctica. "Cómo me gustaría, continúa, llegar al poder, nada más que para desemascara cobardes y lacayos de toda ralea y reñegar en el hocico sus cochinitas". Esto, aunque les moleste, pueden leerlo y comprobarlo en los escritos de este personaje sicópata que tanto defienden.

Pero, señor Presidente, ya expresable, al comenzar mi intervención, que el dictador cubano y sus satélites se valen de todo y no solamente penetran en los organismos públicos de una nación, sino que también pretenden introducirse en otro campo que puede ser propicio, con la ayuda de tontos útiles, que en todas partes los hay. Es así como destituye declaraciones de representantes de la Iglesia que luego son desmentidos por esos mismos representantes. El periodista de tendencia marxista, Mario Menéndez Rodríguez, que en 1966 era director de la revista mexicana Sucesos, publica una entrevista concedida por el Padre Carlos Manuel de Céspedes y por Monseñor Zachi, en la cual, según el periodista, señala la "coexistencia pacífica entre el Estado comunista y la Iglesia Católica, porque lo que realmente hay aquí, continúa, es una coexistencia en todo trabajo."

Lo que, para muchos cristianos resultó de una extrema gravedad, fue finalmente dilucidado por el propio Obispo Auxiliar de La Habana, Monseñor Eduardo Boza, quien en carta dirigida al director de otra publicación, en la cual también aparece dicha entrevista, expresa: La revista Sucesos publicó el 17 de septiembre de 1966 una entrevista hecha a Monseñor Zachi y al Padre Carlos Manuel de Céspedes, Rector del Seminario de La Habana, que dicho sea de paso fue desalojado el año pasado del amplio y moderno edificio, construido en 1945, teniendo que refugiarse los seminaristas en un antiguo edificio, al fondo de la Catedral, inadaptable para ese fin.

El Padre Carlos Manuel de Céspedes tiene un hermano que reside en Caracas, el cual recibió una carta del Padre de Céspedes, fechada en La Habana el 8 de octubre y escrita de su puño y letra, en la que le dice textualmente: De mi parte personal, la única "novedad" ha sido la calumniosa "entrevista" publicada en la revista Sucesos de México.

"Aquí ha habido, de todo, quienes me conocen, desde que la vieron se dieron cuenta de que había sido por debajo de todo."

Más adelante agrega otras serias imputaciones, y luego, Monseñor Boza continúa: Basta este párrafo para que usted pueda darse cuenta del crédito que merece la tal entrevista. Muchas cosas podría decirle sobre cada uno de los puntos de ella, pero se haría demasiado larga esta carta, y después de las palabras del Padre de Céspedes, creo que no es necesario. El comunismo sigue siendo tan enemigo de la religión, como siempre, pero lo que ahora nos sorprende es que hoy las del período staliniano, ahora son más astutas e hipócritas y por eso mismo más diabólicas. La Iglesia tiene que ser hoy la gran abanderada de la justicia social, pero por los caminos del Evangelio.

Firma el documento, cuya copia tengo en mis manos Eduardo Boza Masvidal, Obispo Auxiliar de La Habana.

Señor Presidente, muchos son los antecedentes que quisiera hacer llegar, pero comprendo las limitaciones de tiempo. Sin embargo, quiero expresar que he dado a conocer estos y otras cosas más, que si es necesario también estarán en conocimiento de toda la opinión pública chilena, ante la inminente visita que se ha anunciado al país del dictador comunista, Fidel Castro a nuestra Patria.

Chile es una nación libre, que siempre ha depurado todo tipo de dictadura y mucho más aquellas, despiadadas y feroces como la que está sufriendo nuestro hermano pueblo cubano. Repudiamos su visita por respeto a nuestra patria, por respeto a la bandera libre de Chile. No aceptamos que venga el que niega la autodeterminación de los pueblos, aquel que dice sentirse sucesor de los hombres que dieron la primera independencia de América, es decir, sucesor de O'Higgins, aquel que el 26 de julio de 1967 niega definitivamente la capacidad individual de los hombres al decir que algún día las actividades industriales y privadas y las comerciales serán prohibidas terminantemente por la ley revolucionaria. No aceptamos la presencia de un hombre que ha asesinado a miles de cubanos, que niega y desconoce el valor de un pueblo como el chileno que busca su desarrollo por los cauces de la libertad, de aquel que sólo reconoce la lucha armada como conquista del poder. Repudiamos la presencia de quien quiere quebrar el desarrollo de los pueblos libres de este continente.

Y, por último, señor Presidente quiero enviar estas palabras a través de la Cámara de Diputados al señor Presidente de la

República, Su Excelencia don Salvador Allende Gossens. No son palabras mías, sino que de su invitado, Fidel Castro, son palabras que encierran claramente el pensamiento que el Dictador tiene de Gobiernos como el del señor Allende.

Dice Castro:

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— [Diputado señor Robles].

El señor RIOS (don Mario), el 10 de agosto, al cerrar la conferencia de OLAS.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Diputado señor Robles, llamó al orden a Su Señoría.

El señor RIOS (don Mario).— Dice Castro textualmente: Nadie conquistará el poder pacíficamente en ningún país de este continente. Nadie se haga ilusiones y el que pretenda decirle a las masas semajante cosa las estará engañando miserablemente. Este es un recordado para usted, Presidente Allende, no es para mí.

Muchas gracias señor Presidente.

El señor ROBLES.—[A usted le ordenaron que dijera eso].

15. NECESIDAD DE RECONSIDERAR LA MEDIDA QUE FIJA PRECIO AL TOMATE "PRIMOR" PRODUCIDO EN VALLES DE LA PROVINCIA DE COQUIMBO. OFICIOS.

El señor VARGAS.—Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Tiene la palabra el señor Vargas.

El señor VARGAS.—Señor Presidente, la agricultura en Atacama y Coquimbo, se desarrolla en condiciones muy difíciles. Si unimos a las permanentes sequías, que exigen el mejor y más eficiente aprovechamiento del agua de regadío, los terremotos, que en forma periódica destruyen su infraestructura, la calidad deficiente de sus suelos y lo pronunciado de sus laderas, que determinan labores de alto costo y con seguridad el uso más intensivo de abonos y pesticidas de todo el país, la climatología de las diversas zonas, que al hacer agricultura intensiva hasta más de 2.000 metros de altura la expone a los riesgos de heladas y garrotillos, ocasionando perjuicios irreparables, los malos caminos de salida de la producción a los centros de consumo, etcétera, se bosqueja un cuadro deprimente que los campesinos y agricultores del norte chico superan gracias a su esfuerzo, a la técnica y al conocimiento. Quebrando el ciclo normal de la naturaleza, producen hortalizas a alto costo fuera de la temporada convencional, especialmente "primores", como se han denominado en el país. Esto les ha permitido desarrollar sus empresas, en su gran mayoría pequeñas propiedades agrícolas, dar trabajo permanente a un gran número de obreros calificados y, además, lograr un cordón verde de cordillera a mar que frena el rápido avance del desierto, que ya llega a las puertas de Santiago.

La lucha en tantos frentes, donde no siempre se obtendrá la victoria, los agricultores, asentados y campesinos, la daban en la seguridad de que su esfuerzo era comprendido por el resto del país. La producción de ciertas verduras durante todo el año y la llegada al mercado de otras, dos o tres meses antes de lo normal por los altos costos y riesgos naturales de un cultivo fuera de temporada, exigen un precio diferente y un trato distinto. Quienes conocen los valles del norte chico están conscientes de que esa es la única agricultura que permite una rentabilidad que entrega a los trabajadores de la tierra sus medios de vida y los fondos necesarios para educar a sus hijos y mantener, con modestia, pero con dignidad, a sus familias.

Los agricultores y campesinos, con su técnica depurada su esfuerzo y voluntad, logran a través de los años sobrevivir, pese a sequías, terremotos, pestes y heladas, hasta que el Ministerio de Economía le fijó precio al tomate "primor", principal rubro de la explotación temprana de esos valles. Al fijar precios políticos al producto, no hay forma de que esos hombres, que realizan un esfuerzo extraordinario, modelo de agricultores y empresarios, encuentren para todos los del territorio, encuentren la fórmula que les permita seguir subsistiendo.

Lo que la naturaleza no obtuvo pese al empeño puesto durante tantos años, lo DIRINCO y el Ministerio de Economía lo lograron en tres meses.

Los pequeños y medianos productores de tomates, los asentamientos y cooperativas y, en fin, la comunidad entera de los valles de Huastame, El Paqui, Monte Patria, Huasco y Elqui, como el señor Intendente de la provincia de Coquimbo para exponerle sus graves problemas, no han recibido respuesta a sus tremendas inquietudes.

Hoy, junto con dar a conocer a la Honorable Cámara la solicitud de estos estimados hombres de trabajo, pido se oficie a su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Economía, a fin de poner en su conocimiento estos antecedentes y encontrar una solución urgente a los graves problemas expuestos.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría, a su Excelencia el Presidente de la República.

El señor DE LA FUENTE.—En nombre del Comité Nacional, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).—

crítica desde lejos, y los colegas del frente tienen un ejemplo elocuente en el señor Avendaño, es mucho más fácil tener una bomba de bengala en Australia y reclamar después el mejor derecho para representar a Linares, porque ese señor estuvo más de un año afuera.

Esa es la forma de defender la sociedad capitalista, que indudablemente se está desmoronando en todas partes. Aquel que se amarra al poste del pasado, va a ser arrasado infaliblemente por la voluntad del pueblo, que va hacia el porvenir. Esto lo van a tener que entender, de una o de otra manera, y nosotros esperamos que lo entiendan libremente los señores del Partido Nacional.

Esó es todo lo que quería decir. El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Puede continuar en el uso de la palabra el Diputado señor Pontigo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio y permitir al señor Pontigo hacer uso de la palabra.

(Señor Amunátegui.)

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, hemos oído con atención las palabras del señor Mario Ríos en esta Sala. La verdad es que hubiéramos deseado que ese tiempo lo hubiera destinado a un fin más provechoso.

Varios señores DIPUTADOS.— Escobar.

El señor PONTIGO.— De esta manera el también se incorpora a la política del terror, a la política del rumor, tergiversando la verdad, desfigurando la verdad, presentando una imagen diferente de la que es realmente.

El señor AMUNATEGUI.— Pregúntele a los mismos cubanos.

El señor PONTIGO.— Ha pretendido presentar una imagen de Cuba y de Fidel Castro salvaje y brutal.

El señor RÍOS (don Mario).— Pero si es salvaje y brutal.

El señor PONTIGO.— Los nacionales, ex conservadores, y ex liberales, tuvieron que borrar su nombre del pasado, para camuflarse y presentarse ante el país como algo nuevo. Ahora, hablan de la defensa de la libertad. ¿Por qué? ¿De qué se trata?

Ahora que en Chile y en el mundo comienzan a ser heridos los grandes intereses, y privilegios de los ricos, de los explotadores de los pobres, de los obreros y campesinos, ¿para qué quieren libertad? Para seguir explotando, para seguir mintiendo, para seguir teniendo en sus manos todos los poderes de difusión, de la prensa, de la radio, de la televisión, y crear una imagen terrible de las cosas nuevas que vienen y que, inevitablemente, se van a imponer.

El señor RÍOS (don Mario).— Refúteme lo que he dicho.

El señor PONTIGO.— ¿Por qué no habla de Brasil, de la dictadura brutal de Brasil, por qué no habla de la dictadura brutal del Paraguay, porque no habla de la dictadura brutal de Nicaragua.

EL SEÑOR AMUNATEGUI.— ¿De Hungría, de Checoslovaquia?

El señor PONTIGO.— De los muertos y persecuciones que hay ahí, en este instante ¿Por qué? (Señor Pontigo, ¿señor Presidente?)

Por que allí está su clase, es la oligarquía la que tiene una dictadura brutal sobre los pueblos, porque es la clase de él que está oprimiendo a esos pueblos. Por eso calla, siente incapaz de defenderla, calla y pretende entonces.

El señor RÍOS (don Mario).— Refúteme lo que he dicho.

El señor PONTIGO.— Culpas a otros pueblos que están abriendo camino hacia la libertad, la justicia y el progreso por vías que van a intentar y están atentando contra los intereses de la clase de los explotadores, que el representante en esta Cámara.

El señor RÍOS (don Mario).— Refúteme lo que he dicho.

El señor PONTIGO.— Habla en contra de Cuba y de las brutalidades que allí se habrían cometido, presenta una imagen terrible de los miles de exiliados que huyeron.

El señor AMUNATEGUI.— ¿Qué no es cierto eso?

El señor PONTIGO.— (Al señor Presidente) Allí también funcionó la campaña del terror y la gente huyó, creyendo que era verdad; aquí en Chile, pusieron en práctica lo mismo y, claro está no se ahogaron, porque tuvieron la posibilidad de huir con bastantes dólares, en aviones, cómodamente, cerrando fábricas, empresas, sabotando a Chile, creando dificultades al Gobierno de la Unidad Popular para asfixiarlo, tuvieron facilidad para eso.

Un señor DIPUTADO.— ¿Quiénes?

El señor ROBLES.— (Avendaño).

El señor PONTIGO.— Ahora permítanme que alguien crea todo lo que dicen, sin embargo todo lo que ha dicho el señor Mario Ríos queda deshecho por la realidad. ¿Por qué? Porque Cuba está alcanzando un nivel de extraordinaria importancia en el corazón de los pueblos de América Latina, señor Diputado, allí no en su casa. Por eso, los países de América Latina y del mundo, al contrario de lo que hace o dice el señor Mario Ríos, están reconociendo a Cuba como un país que tiene un lugar en la vida del universo, en la vida contemporánea y comienzan a establecer relaciones diplomáticas con Cuba, y relaciones de tipo popular con Cuba, y relaciones de tipo deportivo con Cuba.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio. (Señor Robles.)

El señor ACUNA, de las personas que me están informando si no me autorizan ellos para hacerlo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Robles, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor ACUNA. Con la responsabilidad de mi cargo digo a los colegas comunistas del frente que en muchas oportunidades hemos denunciado estos hechos en esta Corporación, y nunca nos ha contestado el señor Ministro del Interior. No tengo conocimiento de que el señor Ministro haya acogido en alguna ocasión la petición de la Cámara para declarar zona de emergencia a Valdivia. Es evidente que hay ministros en esa zona, es evidente que ayer se celebró una reunión en Temuco, y es evidente que el comandante Pepe.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Perdón, señor Diputado, el señor Tavolari desea recuperar su tiempo.

El señor PONTIGO.— ¿Por qué cree el señor Ríos que Cuba rompió el bloqueo norteamericano? ¿Por qué era tan bárbaro ese

régimen? (No, señor Presidente) Cuba rompió el bloqueo impuesto por los norteamericanos porque Cuba se preocupó de invitar a cientos y miles de personalidades, no comunistas, de otras tendencias para que fueran a ver las transformaciones y los cambios que se están haciendo en el favor de su pueblo.

Cuba ha puesto término a una lacra del régimen capitalista, ese régimen que usted defiende, señor Ríos. (La prostitución) Cuba ha puesto término a otra lacra del régimen que usted defiende, señor Ríos, (el juego de azar) Cuba ha puesto término al analfabetismo a la miseria y ha abierto el camino hacia el porvenir.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Comunista. El turno siguiente corresponde al Comité Radical Independiente de Izquierda.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Fidel Castro reconoció el mismo su fracaso.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Diputado señor Amunátegui.)

Perdón.

17.— CLIMA DE VIOLENCIA EN PANGUIPULLI (VALDIVIA). ALCANCE A DENUNCIA FORMULADA EN LA PRESENTE SESION

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor TAVOLARI.— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Tavolari.

El señor TAVOLARI.— Señor Presidente, me he levantado a llamar por teléfono al Ministerio del Interior, para hacerme cargo de la acusación o denuncia que ha hecho el Diputado Acuña en esta Sala. He hablado con el Subsecretario del Interior, Daniel Vergara, quien hasta ese momento no tenía ninguna noticia.

El señor DE LA FUENTE.— (Nunca sabe nada.)

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Señor De la Fuente.

El señor TAVOLARI.— De lo que se ha denunciado. Sin embargo, él tomó contacto inmediato con el General Yáñez, de Carabineros, y a su vez con el Coronel Vidal, que es el jefe superior de la zona de que se trata. No contento con eso, llamó al Intendente de la provincia de Valdivia, y también a Panguipulli, y en ninguno de estos lugares, ninguna autoridad, sobre todo, Carabineros, que nos consta que está muy bien informado, de lo que sucede, no tienen la menor idea de la denuncia del Diputado Acuña.

Por lo tanto, en aras de la seriedad que debe haber en esta Sala y del respeto mínimo que nos debemos al hacer una denuncia, ya que creo que tenemos la alta responsabilidad de respaldar lo que decimos con cierta seguridad, para no alarmar por alarmar, quisiera no emplazar sino preguntarle al colega Acuña dónde obtuvo esa información que acaba de dar en la Sala.

El señor ACUNA.— ¿Me concede una interrupción?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Puede usar de la interrupción el señor Acuña.

El señor ACUNA. Señor Presidente, yo también he hablado con el Subsecretario del Interior, después de haber formulado esta grave denuncia. El me ha dicho algo que el señor Tavolari ha corroborado al entrar en esta Sala. El señor Subsecretario dice que habló con el General Yáñez en la tarde de hoy, no en este minuto, y que en la tarde de hoy, le habría informado el Coronel Vidal que no había nada en Panguipulli.

Después de haber cortado mi comunicación con el señor Vergara si hubiera tenido una información más exacta, yo por lo menos habría tenido la honrría de decir todo lo que me hubiera dicho cuando lo llamé; habría manifestado en esta Cámara todo lo que me han informado y todo lo que me dijo el señor Subsecretario.

Ocurre que, mientras yo hablaba por teléfono, he recibido otra denuncia. En este momento, el diario "El Correo de Valdivia", de la Democracia Cristiana, está rodeado de fuerzas policiales, porque se le ha dicho que hoy día lo van a dinamitar. Yo no puedo dar los nombres.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio. (Señor Robles.)

El señor ACUNA, de las personas que me están informando si no me autorizan ellos para hacerlo.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Robles, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor ACUNA. Con la responsabilidad de mi cargo digo a los colegas comunistas del frente que en muchas oportunidades hemos denunciado estos hechos en esta Corporación, y nunca nos ha contestado el señor Ministro del Interior. No tengo conocimiento de que el señor Ministro haya acogido en alguna ocasión la petición de la Cámara para declarar zona de emergencia a Valdivia. Es evidente que hay ministros en esa zona, es evidente que ayer se celebró una reunión en Temuco, y es evidente que el comandante Pepe.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Perdón, señor Diputado, el señor Tavolari desea recuperar su tiempo.

El señor PONTIGO.— ¿Por qué cree el señor Ríos que Cuba rompió el bloqueo norteamericano? ¿Por qué era tan bárbaro ese

El señor TAVOLARI.— Yo le había hecho una sola pregunta: que me dijera quién le había informado de esos hechos. Si el colega no quiere decirlo, no importa; pero yo le debo una explicación.

He hablado dos veces con el señor Subsecretario, y recientemente fui interrumpido para darme la última noticia que he proporcionado, posteriormente, cuando usted me dijo que esto era a las 6 de la tarde. Esto es en este instante, y como el tiempo es un factor que pasa, mañana se podrá saber qué es lo que había.

Quiero reiterar que Carabineros, representado por dos altos oficiales, un Coronel y un General, han manifestado que no hay nada, si acaso hubiese alguna reserva respecto de la palabra del Intendente, pero no creo que la haya respecto de Carabineros.

Pero hay algo que conviene destacar y que a nosotros nos interesa mucho, porque aquí nadie tiene el patrimonio de un orden que nosotros lo queremos para todos. Hay que entender que se entiende por orden.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Koenig, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor TAVOLARI.— Nosotros no queremos en ningún caso, que haya alarma o una población que viva en ascuas. De manera que estaremos con todos aquellos que en un momento dado reclaman, y de allí la diligencia que he hecho con el objeto de traer tranquilidad a esta Sala. Pero también tenemos que ser consecuentes, tener un concepto de respeto al hacer estas denuncias que son muy interesantes cuando tienen un fondo de veracidad.

No dudo de que al colega Acuña lo hayan podido sorprender, pero es indudable, también, que es bastante grave el hecho de que a diario no estemos enfrentando con una serie de acusaciones que, una vez que se hacen las averiguaciones, se descubre que son inexactas.

Eso quería manifestar, con el objeto de que en lo futuro seamos más cuidadosos porque estamos viviendo, indudablemente, momentos difíciles, y en ningún caso podemos estar avalando a cuanto loco anda suelto en este país. De manera que, ¡jentiendamos!, somos Partido lo suficientemente serio, estamos haciendo gobierno, tenemos responsabilidad, y si cada vez estamos demostrando que si le estamos dando seguridad y confianza a nuestro pueblo. Pero también ustedes tienen que entender que la Oposición no puede ser sobre una base tan falsa como la de dar a conocer noticias acerca de cuya exactitud no se está seguro.

Señor Presidente, le ruego a mi colega Acuña que evite que hablen sobre este problema. Incluso, estamos dispuestos a quedarnos unos momentos más, con el objeto de comprobarlo. No le quepa la menor duda de que seremos los más diligentes en preocuparnos de este asunto.

El señor ACUNA.— Muchas gracias, se lo agradezco.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité de la Izquierda Cristiana, que ha cedido su tiempo al Comité Comunista.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Puede hacer uso de la palabra el Diputado señor Pontigo.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, quiero continuar haciendo algunas observaciones más respecto de lo que pudimos llamar el discurso de don Mario Ríos.

En su intervención, él trata de crear un clima desfavorable a una visita de honor para Chile, al invitado del Presidente de la República, Fidel Castro.

El señor AMUNATEGUI.— (Eso sí que está bueno.)

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PONTIGO.— Primer Ministro de Cuba, hombre que allí ha hecho realmente una revolución.

El señor AMUNATEGUI.— ¡Una maravilla!

El señor PONTIGO.— Fidel Castro es una visita respetada y querida por el pueblo chileno. Varios señores DIPUTADOS.— ¡No, señor!

El señor PONTIGO.— Si, señor, Fidel Castro fue el que se enfrentó con mayor decisión, y en las condiciones más desfavorables, al imperialismo norteamericano.

El señor SCARELLA.— ¡Fue ayudado por él!

El señor PONTIGO.— para conseguir la libertad de su pueblo.

El señor SCARELLA.— ¡Y depender de Rusia!

El señor PONTIGO.— Ese mismo imperialismo norteamericano que durante decenas y decenas de años ha explotado y robado.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Scarella.)

El señor PONTIGO.— nuestra principal riqueza, el cobre, y que hoy el Gobierno Popular ha logrado restituir al patrimonio nacional.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PONTIGO.— Por eso,

señor Presidente, Fidel Castro es un visitante que puso a raya al imperialismo norteamericano, iniciando un proceso de extraordinarias transformaciones en su pueblo, proceso que.

El señor PONTIGO.— Por eso, señor Presidente, Fidel Castro es un visitante que puso a raya al imperialismo norteamericano, iniciando un proceso de extraordinarias transformaciones en su pueblo, proceso que.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor RÍOS (don Héctor).— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Ríos, don Héctor.

El señor RÍOS (don Héctor).— Señor Presidente, después de este acalorado debate, voy a hacer una pausa.

El señor SCARELLA.— La pausa que refresco, si ustedes quieren, en este Hemiciclo Plantearé problemas que afectan a la provincia de Colchagua y, particularmente, a la comuna de Peralillo, Sur.

Se trata de la transferencia del Parque Peralillo, con el objeto de destinarse a fines de recreación de fomento del deporte y también de la cultura. Hay allí casas que, en realidad, servirían para un internado de una escuela consolidada, técnica y profesional, para que los alumnos egresados de la educación básica de todo ese sector costero de la provincia de Colchagua puedan seguir sus estudios.

La Municipalidad, hará cuestión de más de un año, año al por octubre de 1970, unánimemente acordó enviar una nota a la Corporación de Reforma Agraria, en la que pedía la transferencia a título gratuito o bien pagándole su valor, el mencionado predio para destinarse a una escuela consolidada, a fin de que esta gente, que no tiene medios económicos, para continuar sus estudios en otras localidades, pueda concurrir a ella. Se beneficiarán con esta medida las seis comunas del nuevo departamento de Peralillo que está por crearse.

El señor ACUNA.— ¿Me permite una interrupción?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Señor Ríos, el Diputado señor Acuña le solicita una interrupción.

El señor RÍOS (don Héctor).— Perdóneme, pero tengo dos cosas que plantear.

El señor FUENTES.— don César Raúl (Vicepresidente).— El señor Ríos no desea ser interrumpido.

El señor RÍOS (don Héctor).— Por lo demás, el tiempo de mi Comité es demasiado corto, siete minutos.

Entonces, pido que se oficie al señor Ministro de Agricultura y también al señor Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, en mi nombre para que se haga esta transferencia, primero, como una especie de comodato transitorio y, en

Señor Presidente, ¿quénes fueron los que en Chile defendieron la corona española? ¿No fueron los reaccionarios?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Scarella, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor PONTIGO.— ¿No fueron los del pasado político de este gente que está aquí al frente y que gritaban también desesperados como el señor Scarella? ¿No fue la oligarquía de aquel tiempo, los dueños de la tierra, los que se inclinaron servilmente ante la corona española, y que pretendieron usar y usar a los campesinos chilenos, a quienes engañaron para defender a los españoles contra la independencia de su propia patria? ¿Eso pretenden ustedes ahora, engañar al pueblo para lanzarlo contra este Gobierno que inicia una etapa nueva en la revolución chilena, en la lucha por su soberanía, independencia, por su soberanía.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PONTIGO.— De eso se trata. Así es que no vengán los señores Diputados nacionales a gritar toda su impertinencia aquí.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Scarella, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor PONTIGO.— Lo que interesa es que den argumentos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Scarella, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor PONTIGO.— Lo que interesa es que den argumentos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Robles.)

El señor PONTIGO.— que tengan un poco de conciencia y que piensen un poco más que el proceso revolucionario que se ha iniciado en Chile es irreversible, y que por mucho que grite el señor Scarella y por mucho que haga discursos don Mario Ríos, este proceso no se va a detener.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PONTIGO.— Seguramente habrá dificultades, habrá riesgos, muchos problemas, pero nosotros creemos en la capacidad de nuestro pueblo para vencer estas dificultades. Si en el pasado, el

pueblo chileno supo sobreponerse, supo vencer al enemigo extranjero y supo vencer la traición nacional, en esta época también seremos capaces de responder a nuestras tradiciones patrias. Gracias.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

18.— TRANSFERENCIA DE PREDIO A LA MUNICIPALIDAD DE PERALILLO (COLCHAGUA). OFICIOS.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor RÍOS (don Héctor).— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Ríos, don Héctor.

El señor RÍOS (don Héctor).— Señor Presidente, después de este acalorado debate, voy a hacer una pausa.

El señor SCARELLA.— La pausa que refresco, si ustedes quieren, en este Hemiciclo Plantearé problemas que afectan a la provincia de Colchagua y, particularmente, a la comuna de Peralillo, Sur.

Se trata de la transferencia del Parque Peralillo, con el objeto de destinarse a fines de recreación de fomento del deporte y también de la cultura. Hay allí casas que, en realidad, servirían para un internado de una escuela consolidada, técnica y profesional, para que los alumnos egresados de la educación básica de todo ese sector costero de la provincia de Colchagua puedan seguir sus estudios.

La Municipalidad, hará cuestión de más de un año, año al por octubre de 1970, unánimemente acordó enviar una nota a la Corporación de Reforma Agraria, en la que pedía la transferencia a título gratuito o bien pagándole su valor, el mencionado predio para destinarse a una escuela consolidada, a fin de que esta gente, que no tiene medios económicos, para continuar sus estudios en otras localidades, pueda concurrir a ella. Se beneficiarán con esta medida las seis comunas del nuevo departamento de Peralillo que está por crearse.

El señor ACUNA.— ¿Me permite una interrupción?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Señor Ríos, el Diputado señor Acuña le solicita una interrupción.

El señor RÍOS (don Héctor).— Perdóneme, pero tengo dos cosas que plantear.

El señor FUENTES.— don César Raúl (Vicepresidente).— El señor Ríos no desea ser interrumpido.

El señor RÍOS (don Héctor).— Por lo demás, el tiempo de mi Comité es demasiado corto, siete minutos.

Entonces, pido que se oficie al señor Ministro de Agricultura y también al señor Vicepresidente de la Corporación de Reforma Agraria, en mi nombre para que se haga esta transferencia, primero, como una especie de comodato transitorio y, en

Señor Presidente, ¿quénes fueron los que en Chile defendieron la corona española? ¿No fueron los reaccionarios?

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Scarella, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor PONTIGO.— ¿No fueron los del pasado político de este gente que está aquí al frente y que gritaban también desesperados como el señor Scarella? ¿No fue la oligarquía de aquel tiempo, los dueños de la tierra, los que se inclinaron servilmente ante la corona española, y que pretendieron usar y usar a los campesinos chilenos, a quienes engañaron para defender a los españoles contra la independencia de su propia patria? ¿Eso pretenden ustedes ahora, engañar al pueblo para lanzarlo contra este Gobierno que inicia una etapa nueva en la revolución chilena, en la lucha por su soberanía, independencia, por su soberanía.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PONTIGO.— De eso se trata. Así es que no vengán los señores Diputados nacionales a gritar toda su impertinencia aquí.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Scarella, llamo al orden a Su Señoría.)

El señor PONTIGO.— Lo que interesa es que den argumentos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— (Señor Robles.)

El señor PONTIGO.— que tengan un poco de conciencia y que piensen un poco más que el proceso revolucionario que se ha iniciado en Chile es irreversible, y que por mucho que grite el señor Scarella y por mucho que haga discursos don Mario Ríos, este proceso no se va a detener.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PONTIGO.— Seguramente habrá dificultades, habrá riesgos, muchos problemas, pero nosotros creemos en la capacidad de nuestro pueblo para vencer estas dificultades. Si en el pasado, el

segunda, en forma definitiva a título gratuito o bien pagando la Municipalidad de Peralillo como lo solicita.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

19.— NECESIDAD DE CREAR UN NUEVO JUZGADO DE LETRAS EN EL DEPARTAMENTO DE SANTA CRUZ (COLCHAGUA) OFICIOS.

El señor RÍOS (don Héctor).— Yo no me he preocupado de los problemas de O'Higgins. No me explico su interés por Pichilemu. Pido que se oficie al señor Ministro de Justicia sobre la creación de este nuevo departamento, necesidad que, por lo demás, personalmente se la he hecho ver.

En la cabecera de este departamento existe un solo Juzgado de Letras. En consecuencia, se hace necesaria la creación de otro juzgado, lo que está en vías de solucionarse porque el Juzgado de Sewell, que no tiene movimiento de causas judiciales, va a ser trasladado al departamento de Santa Cruz.

Por eso, las fuerzas vivas de Peralillo están esperanzadas en que esa comuna será la cabecera del departamento han solicitado que este juzgado sea llevado a Peralillo.

Po lo demás, debo dar otros antecedentes. Está comuna de Peralillo es, en buenas cuentas, una capital de departamento en potencia. Tiene todos los servicios públicos y con la creación del juzgado le faltaría solo la Gobernación a esta comuna para que fuera. Así el extenso departamento que es Santa Cruz, con once comunas, quedaría dividido en dos.

"INDA, A SUS ORDENES"...

Se ha corrido El Ensayo. Ya ha sido felicitado por sus amigos, por sus colegas, por gente del ambiente.

Ernesto Inda Guzmán nos dice: "Vamos a tomarnos una copa de champaña". La invitación es hecha por un hombre al que apreciamos de veras.

Entramos al casino de los jinetes. Allí, Mario Pesce (uno de los locutores que la "revuelve" en Radio Santiago) hace de relator público ad honorem. Está ligado a la familia Inda. Lo rodean José Melero (el gordo va en todas las "paradas"), Raúl Gatica, Jorge Castro (Castro, que una vez se ganó cinco carreras en una reunión y decidió que eso era mucho, y dejó de ser jinete) y otros amigos.

Preferimos una mesa aparte. Ernesto Inda ha hecho doblón en El Ensayo y en el Paddock Stakes. Está feliz, pero cansado. Se le nota. Ha sido una semana de tensiones, de angustias, de preocupaciones. Mucha gente no sabe lo que sufren los preparadores en la víspera de las grandes competencias. Entramos en la pelea.

—Ahora, Ernesto, Ud. sí que podrá decir: "Inda, a sus órdenes".

—Efectivamente (se ríe).

—¿Qué es eso de "Inda, a sus órdenes"? Simplemente, un saludo que Ernesto Inda le hacía a la gente de "LA NACION" cada vez que su hermano Jorge ganaba un clásico de importancia. Nos saludamos así después de las victorias de Miss Therese y de Mapocho de Galardón, y de tantos otros. "Inda, a sus órdenes".

—Le faltaban estos clásicos en su bitácora?

—Efectivamente, me faltaban. Ya llevo una vida en esto y vengo a ganar con dos animales que no son tan buenos como otros que he tenido.

—¿Y si hubiese corrido Figurón?

—Simplemente, soy segundo... Es de otra serie. No lo gana nadie en nuestro medio.

—Pero a pesar de eso El Tirón va rindiendo cada vez más.

—Sí, es efectivo. Un excelente potrillo.

—¿Por qué Pezoa cruzó tan violentamente a El Rey?

—Mire, he hablado con Sergio Vázquez. Me ha dicho que él vio a un niño que salió a la pista y que asustó a El Tirón. Por eso se fue hacia adentro. No fue mala intención de Pezoa. De todos modos yo creo que gana igual.

—¿Lo mandó a correr segundo desde los 1.500?

—A un jinete como Pezoa no hay necesidad de darle instrucciones. Además él lo conoce muy bien.

—¿Cuándo es su próxima intervención?

—A fines de noviembre, en el Gran Premio Hipódromo Chile.

—Pero allí se encontrará con Figurón.

—¿Qué bueno! Veremos qué puntos

calzamos. Ya lo ganó una vez. (Inda hace referencia a una prueba condicional disputada en el Club Hípico, y se ríe.)

—Ahora, hagamos salud (le dice "LA NACION"). Por su familia, por su señora, por sus hijos. ¿Qué contentos deben estar!

—Figúrese. Tanto que había buscado esta satisfacción.

Ernesto Inda Guzmán es un profesional destacado y, además, un hombre de una dimensión humana insospechada. Siempre dispuesto a servir, a ser útil, a ayudar. De su mano generosa (tan pocos que son en la hípica) ha partido siempre el silencioso apoyo para los profesionales del turf en desgracia, sean cuidadores, jinetes, preparadores o simplemente gente del ambiente. Por eso se le quiere y se le respeta. Por eso esa doblón clásica resultó tan grata para quienes, como nosotros, creíamos que le hacía falta en su bitácora.

Ahora será su hijo Ernesto el que tendrá que decir: "Inda, a sus órdenes".



¡El Pellegrini! Jamás una carrera corrida en pista extranjera había despertado tanto interés en el público chileno, que en esta ocasión, verá a uno de los grandes ases de la generación disputando el primer premio. Figurón. Hasta la fecha todo indica que nuestro campeón llegará en sus mejores condiciones y en sus

lomos estará su jinete habitual, Carlos Pezoa, con quien ha realizado su brillante campaña, figurón, acostumbrado a marcar records, esta vez tiene una sola responsabilidad: ganar. Difícil es el resultado, pero el corazón del caballo y de su jinete nos pueden dar la gran satisfacción.

ESTADISTICAS YA DEFINIDAS EN LOS TRES HIPODROMOS

● Hay márgenes muy claros en favor de los punteros

Las estadísticas de preparadores y jinetes ya están prácticamente definidas en los tres hipódromos. Así se desprende del estudio que ha hecho nuestro personal especializado. En el Hipódromo Chile, Julio Castro Ruiz tiene 34 victorias contra 27 de Enrique Vidal. En el Club Hípico, Oscar Silva aventaja por 22 triunfos a Jorge Inda, y en el Sporting Club, David Álvarez mantiene doce victorias de diferencia con respecto a Enrique Vidal.

Entre los jinetes, la situación es aún más clara. Carlos Pezoa, el líder de la estadística, resulta insuperable en el Club Hípico. Carlos González es "tita" en Viña del Mar. En La Palma, Juan Amestelly y Luis Váñez descuentan terreno al puntero. Vamos viendo.

PREPARADORES HIPODROMO CHILE

1° - JULIO CASTRO R.	34
2° - Enrique Vidal	27
3° - Luis Toledo	26
4° - Enrique Beuzenberg	24
5° - Augusto Braque E.	21
6° - Juan B. Castro	19
7° - Alvaro López	17
8° - Francisco Castro	15
Victor Contreras	15
Ernesto Inda G.	15

CLUB HIPICO

1° - OSCAR SILVA	56
2° - Jorge Inda G.	34
3° - Juan Melero	31
4° - Oscar González	24
Ernesto Inda G.	24
Gonzalo Juliá	24
7° - Antonio Bullezu	23
Alfonso Carreño	23
9° - Augusto Braque E.	22
10° - Guillermo Sarmiento	18

SPORTING CLUB

1° - DAVID ALVAREZ	50
2° - Enrique Vidal	38
3° - Gustavo Pombo	34
4° - Alejandro Martínez V.	33
5° - Gregorio Mancilla	23
6° - Luis Álvarez	18
Luis Romero	18
8° - Roberto Pérez	15
Roberto Saavedra	15
10° - Gabriel Avila	14

PASA A LA PAGINA 19

Carlos Pellegrini:

PREPARETE PAL' DOMINGO...

● Trabajaron dos de los "cucos"

BUENOS AIRES (ANSA). El jockey inglés Lester Piggott, que llegó hoy a Buenos Aires, condujo esta noche por primera vez a "Juan Bueno" en el apronte para el "Gran Premio Carlos Pellegrini", a correrse el próximo domingo en el Hipódromo de Palermo.

El caballo, pese a mostrarse sumamente nervioso, realizó un

buen ejercicio, cubrió los 1.200 metros en 1'15" 3/5, con un remate de 1'35 en los doscientos metros finales.

Leónico, otro de los participantes en el Gran Premio, también ejerció esta noche, montado por Ramo Encinas, señalando 1'14" 4/5 con 12" 2/5 en el final.



ERNESTO INDA

Eduardo Cabrera:
CON PEDIGREE HIPICO

Sobriño de Víctor Jara, sobrino del "Nato" Jara (Sporting), cuñado de David Cerda y de Belisario Campos y para remate sobrino de Eduardo Jara. (Vaya Pedigree!)

Se trata de Eduardo Cabrera, joven jinete que recién cumple los 21 años de edad y que en mes y medio de actuación profesional en las pistas ha ganado 4 carreras.

La primera de ellas, es algo inolvidable para el jinete. Quedó parado casi cincuenta metros con Bonsoir, lo fui armando y la recta atropellamos. Gané por seis cuerpos.

Después vino el triunfo con Sorrelito Segundo y como no podía faltar la victoria en el Club Hípico de Santiago, lo hizo con Rapado, un "bustider" que pagó nada menos que 337 escudos por cada diez apostados a sus patas.

Para muchos, es lamentable que Cabrera haya esperado tanto para entrar al ambiente hípico, pero él tiene sus razones.

Preferí esperar hasta saber que estaba bien. Al recibir mi patente yo sabía que iría a pelear y a ganar las carreras donde tuviera opción. No es llegar y subirse a un caballo y luego confiar en la suerte. Toda mi familia es hípica y mal que mal, algo se aprende mirando.

De qué jinete ha asimilado más?

De todos los que he visto, de Gabriel Meneses. Es un jineteazo.

¿Cómo se ve Ud. mismo, como jinete?

Estoy en los comienzos. Me faltan muchas cosas, pero lo importante es que sé que me falta, y no tengo problemas para aprender. Trato de observar y de asimilar y así poco a poco me voy fijando.

¿Quiénes le han ayudado más para llegar a correr?

Primero fue don Agustín Gutiérrez que me sacó patente de empleado, luego Enrique Beuzenberg que me sacó patente de jinete. (Le corre a alguien de preferencia?)

A Delfín López, generalmente me "echa" sobre sus caballos. ¿Cuánto kilos hace?

49 sin problemas, sin cuidarme y sin los de ninguna especie.

¿Ud, como sobrino de Eduardo Jara, qué piensa de él?

Un gran jinete.

¿Lo ha visto correr alguna vez?

Nunca, pero no pierdo la esperanza.

¿Ud. el día sabe que tiene un sobrino tan aprovechado?

Sí, ya escribí y dije que está muy contento de que esté ganando. Incluso habla de que pronto vendrá a verme correr.

Es prematuro pensar que el joven Cabrera pueda emprender viaje bajo el alero protector de Eduardo Jara, pero ha mostrado condiciones y tiene todo a su favor para destacar en este medio. Sólo cabe esperar y ver que pasa con este sobrino de un maestro que empieza a seguir sus aguas con muchos brío.

Hipódromo Chile

Sábado 6 de Noviembre de 1971



PRIMERA CARRERA. 1.400 mts.
a las 15 hrs. Índice 6 al 0
PRIMERA TRIPLE N° 1

2058 P. Bagü	3	1	Peyrac	55	N. Urrutia	14
2063 M. Rodríguez	5c	3	Vicente Gaucho	55	R. Romero	7
2015 S. Mucel	5	3	Llanos	54	R. González	9
2009 O. Jara	3-9	4	Tusleida	54	B. Campos	12
2058 P. Molina	9-11	5	Epitelio	53	E. Cabrera	11
2040 O. Silva	5c	6	Quincy	53	J. Pérez	10
2009 H. Jara	3-10	7	Taconeo	53	J. Miño	15
2058 H. Gazmun	7-10	8	Viel Amour	53	J. Aracena	13
2029 F. Castro	4c	9	Miss Greenhill	52	V. Rojas	3
2015 C. Bago	10	10	Panchito	52	N. N.	6
2040 S. Fuentes	8c	11	Siba	52	M. Pereira	8
1919 L. Toledo	8-12	12	Arrotado	50	D. Bascoito	2
2004 A. Sepúlveda	7	13	Gavilana	50	P. Carón	5
1908 S. González	8c	14	Boquete	49	F. Carvajal	4
2002 D. Sandoval	4-5	15	Rapp	49	A. Pereira	1

EL INDICADO: Viel Amour
EL DATO: Rapp
GOLPE: Panchito

- 1° Chary, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:12 2/5
- 2° Ali Aren, 1.000 Hand. 54 kls. tpo. 0:58 Club
- 3° Juan de la Rosa, 1.500 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:33 2/5
- 4° Campada, 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1:13 2/5
- 5° Chary, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:12 2/5
- 6° Biyei, 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1:12 2/5
- 7° Campada, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:13 2/5
- 8° Chary, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:12 2/5
- 9° Soberbio, 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:12 4/5 Club
- 10° Juan de la Rosa, 1.500 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1:33 2/5
- 11° Biyei, 1.200 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1:12 2/5 Club
- 12° Zorrero, 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1:13 2/5
- 13° Alicen, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:13 3/5
- 14° Tue Tue, 1.200 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1:12 4/5 Club
- 15° Waleska, 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:14 1/5



SEGUNDA CARRERA. 1.400 mts.
a las 15:30 hrs.
CONDICIONAL SEGUNDA TRIPLE N° 1

2017 D. Torres	5	1	Bendito	56	E. González	14
2017 M. Arandea	6-0	2	Birrete	56	J. Aracena	7
1968 J. M. Baeza	3	3	Boliche	56	D. Muñoz	9
1704 H. Salas	Reap	4	Discrepante	56	J. Pérez	12
2018 E. Becar	11	5	Fasto	56	M. Grasso	10
2003 A. Bullezu	4	6	Marcabien	56	E. Guajardo	10
2016 O. Jara	7	7	Narcisin	56	S. Alcázar	13
2003 D. López	2-5	8	Paladion	56	E. Cabrera	3
2017 J. Melero	5-3	9	Picado	56	I. Salinas	6
A. Brique E. Debuta	11	10	Pulayo	56	E. Guzmán	8
2003 M. Velarde	12	11	Romache	56	S. Soto	2
1968 H. Miranda	2	12	Talcagueno	56	J. Amestelly	5
1969 H. Yáñez	8	13	The First	56	O. López	4
2016 L. Rojas	6	14	Wimpein	56	V. Rojas	1

EL INDICADO: Talcagueno
EL DATO: Paladion
GOLPE: Discrepante

- 1° San Martín, 1.200 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:12
- 2° San Martín, 1.200 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:12
- 3° Mandarín, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:25 3/5
- 4° Brillante, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:14 1/5
- 5° Lucifer, 1.200 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:12 2/5
- 6° Libano, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:26
- 7° Macket, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12 2/5
- 8° Libano, 1.400 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:26
- 9° San Martín, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12
- 10° Debutante hijo de Sello Becuado
- 11° Libano, 1.400 mts. Cond. 54 kls. tpo. 1:26
- 12° Mandarín, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:25 3/5
- 13° Kurapinn, 1.400 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:25
- 14° Racket, 1.200 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:12 2/5



TERCERA CARRERA. 1.400 mts.
a las 16 hrs. **CONDICIONAL TERCERA TRIPLE N° 1**

2030 A. Proschle	10-15c	1	Aspiador	56	N. N.	14
2019 R. Quiróz	9	2	Avanti Bona Sorte	56	P. Cerón	7
1969 H. Gazmun	3	3	Dexicron	56	J. Aracena	9
2018 E. Cáceres	2	4	Embrujado	56	O. López	12
2017 L. Toledo	12	5	Fulminato	56	C. Díaz	11
2016 D. Torres	9	6	Hijo del Sol	56	E. González	10
2017 M. Arandea	2	7	Kept Out	56	P. Herrera	15
2010 O. Silva	7	8	Liberato	56	E. Guzmán	13
2003 O. González	2	9	Melano	56	L. Yáñez	3
2016 G. Avila	6-4	10	Muy Negro	56	C. González	6
1909 A. Brique	8c	11	Resplandor	56	S. Azócar	8
2018 L. Escalona	7	12	Señorial	56	S. Soto	2
2003 O. Dreilana	8	13	Taciturno	56	L. Muñoz	16
2003 R. Rabello	10	14	Teologo	56	E. Cabrera	5
1970 A. Lper	3-3	15	Trehualmu	56	J. Amestelly	4
2006 A. Sepúlveda	9-10	16	Viejo Lindo	56	V. Rojas	1

EL INDICADO: Embrujado
EL DATO: A. B. Sorte
GOLPE: Taciturno

- 1° Falstaff, 1.000 mts. Cond. 55 kls. tpo. 0:58 2/5
- 2° Espontáneo, 1.200 mts. Cond. 54 kls. tpo. 1:13 2/5
- 3° Kurapinn, 1.400 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:25
- 4° Lucifer, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12 2/5
- 5° San Martín, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12
- 6° Racket, 1.200 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:12 2/5
- 7° Borsalino, 1.400 mts. Cond. 54 kls. tpo. 1:26 1/5
- 8° Libano, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:26
- 9° Racket, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12 2/5
- 10° Satisfeco, 1.100 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:5 4/5 Club
- 11° Lucifer, 1.200 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:12 2/5
- 12° Libano, 1.400 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:26
- 13° Borsalino, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:26 1/5
- 14° Piquett, 1.900 mts. Cond. 56 kls. tpo. 2:2 2/5



CUARTA CARRERA. 1.400 metros
a las 16:30 horas
CONDICIONAL PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

2017 H. Cisternas	6	1	Calaveron	56	J. Aravena	14
2018 L. Toledo	7-13	2	Distorto	56	P. Herrera	7
2032 E. Yáñez	3-7	3	Entallado	56	O. López	9
2003 C. Tapia	6c	4	Estilo	56	J. Duarte	12
2016 E. Becar	11	5	Fresh Air	56	V. Bravo	11
2017 L. Santos	9	6	Gromo Claro	56	M. Grasso	10
1970 O. González	6	7	Granzo	56	J. Toro	15
1780 Alv. Brique	Reaparece	8	Hindostan	56	L. Yáñez	13
2017 R. Rabello	4	9	Luz	56	V. Salinas	3
2018 L. Contreras	12	10	Martín Pescador	56	V. Rojas	8
2006 J. Castro R.	3-3	11	Narcótico	56	E. Cabrera	5
2009 O. Lizama	3	12	Rey de Bostos	56	S. Azócar	2
2032 L. Guajardo	5-7c	13	Rucario	56	J. Pacheco	4
2018 R. López	6	14	Silbato	56	E. Guzmán	1
		15	Trebolado	56	E. Soto	1

EL INDICADO: Fresh Air
EL DATO: R. de Bostos
GOLPE: Narcótico

- 1° San Martín, 1.200 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:12
- 2° Lucifer, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12 2/5
- 3° Egin, 1.200 mts. Cond. 50 kls. tpo. 1:13
- 4° Mifant, 1.800 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:50 1/5 Club
- 5° Libano, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:26
- 6° Racket, 1.200 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:12 2/5
- 7° San Martín, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:12
- 8° Borsalino, 1.400 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:26 1/5
- 9° Gap, 1.100 mts. Cond. 55 kls. tpo. 1:53 1/5 Club
- 10° San Martín, 1.200 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:12
- 11° Lucifer, 1.200 mts. Cond. 52 kls. tpo. 1:12 2/5
- 12° Piquett, 1.900 mts. Cond. 56 kls. tpo. 2:2 2/5
- 13° Espontáneo, 1.200 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:13 2/5
- 14° Mifant, 1.800 mts. Cond. 56 kls. tpo. 1:50 1/5 Club
- 15° Lucifer, 1.200 mts. Cond. 54 kls. tpo. 1:12 2/5



QUINTA CARRERA. 2.000 metros
a las 17 horas Índice 26 al 37
SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

1971 E. Cáceres	2	1	Kepler	57	E. Soto	7
2006 H. Cisternas	6	2	Tucumano	57	D. Muñoz	3
1971 P. Bagü	3-3	3	Corcolón	53	L. Yáñez	6
1971 A. Brique E.	1	4	Songeur	53	J. M. Aravena	2
1979 J. Cavieses A.	1-1	5	Nurev	51	S. Azócar	5
1980 L. Toledo	1-13	6	Marise	48	R. Claveria	4
2026 P. Inda	4-4	7	Pillun	48	E. Suarez	1

EL INDICADO: Kepler
EL DATO: Nurev
GOLPE: Marise

- 1° 2° Songeur, 2.000 mts. Hand. 56 kls. tpo. 2:6
- 6° El Palmer, 1.500 mts. Hand. 58 kls. tpo. 1:30 3/5
- 3° Songeur, 2.000 mts. Hand. 54 kls. tpo. 2:6
- 4° Ganó a Kepler, 2.000 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1:24 2/5
- 5° Ganó a El Palmer, 1.400 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:24 2/5
- 6° Teherán, 1.400 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1:23 1/5
- 7° El Palmer, 1.500 mts. Hand. 48 kls. tpo. 1:30 3/5



(2084) SEXTA CARRERA. 1.200 metros
a las 17:30 horas P.
Suecia Clásico TERCERA
VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2

2007 A. Brique E.	8	1	Neurón	59	E. Guzmán	3
1930 O. Mora	2c	2	Promotor	59	D. Muñoz	6
2007 J. Muñoz R.	3-7	3	Morris West	58	J. Amestelly	2
2007 J. Castro R.	3	4	Gemini	51	S. Azócar	5
1975 D. Torres	1	5	Ponche Crema	50	R. Claveria	4
2007 D. López	4	6	Pelirrojo	48	J. Castilleja	1

EL INDICADO: Neurón
EL DATO: Ponche Crema
GOLPE: Morris West

- 1° Tabal, 1.200 mts. Clás. 61 kls. tpo. 1:11
- 2° Samaniego, 1.200 mts. Clás. 61 kls. tpo. 1:9 4/5 Club
- 3° Tabal, 1.200 mts. Clás. 60 kls. tpo. 1:11
- 4° Tabal, 1.200 mts. Clás. 51 kls. tpo. 1:11
- 5° Ganó a Gaucho Veloz, 1.400 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:24 1/5
- 6° Tabal, 1.200 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1:11



(2085) SEPTIMA CARRERA. 1.200 metros
a las 18 horas Índice 11 al 5
PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3

1774 N. Peraltá	Reaparece	1	Doña Cargosa	55	R. González	14
2012 L. Espinoza	10	2	Envidiable	55	C. Ocampo	7
1345 L. H. Sorrel	Reaparece	3	Saturnina	55	E. Soto	9
1888 A. Padovan	3v	4	Tolerancia	55	L. Yáñez	12
2022 L. Toledo	8	5	La Pulenta	53	J. Amestelly	11
1989 H. Gazmun	5c-10c	6	Mary Quant	54	A. Salas	10
2008 M. Arandea	8	7	Oxigenada	53	J. Aracena	15
2008 M. Arandea	4	8	Sweet Maid	53	C. Ojeda	13
1847 D. Torres	Reaparece	9	Punto	53	P. Herrera	3
2057 D. Torres	10	10	Esrica	50	R. Claveria	6
2057 R. Bernal	4	11	Sans Souci	52	E. Sepúlveda	8
2005 H. Yáñez	6-8	12	Biología	51	O. López	2
1040 J. Santos	9c	13	Economist	51	V. Rojas	16
2057 C. Santos	8c	14	La Cargosa	51	M. Grasso	5
2057 C. Santos	6	15	Perdido	51	L. Hevia	4
1814 R. Salas	Reaparece	16	Lamentosa	50	J. Sepúlveda	1

EL INDICADO: Tolerancia
EL DATO: Mary Quant
GOLPE: Doña Cargosa

- 1° Niquel, 1.200 mts. Hands 55 kls. tpo. 1:12 2/5
- 2° Bravata, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:12 3/5
- 3° Nireco, 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:13 4/5
- 4° Falso Judas, 1.300 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1:18 Viña
- 5° Scottish, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:13 2/5
- 6° Staminia, 1.100 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1:5 4/5
- 7° Lem, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:13
- 8° Lem, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:13
- 9° Sor Segundo, 1.400 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:27 2/5
- 10° Alameda, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:13 1/5
- 11° Alameda, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:13 1/5
- 12° Ghepinto, 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1:12 4/5
- 13° Biyei, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:12 2/5 Club
- 14° Alameda, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:13 1/5
- 15° Alameda, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:13 1/5
- 16° Merlin, 1.200 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1:14



OCTAVA CARRERA. 1.200 metros
a las 18:30 hrs. Ind. 15 al 12
SEGUNDA TRIPLE N° 3

2061 G. Avila	7	1	Batallón	55	C. González	14
2060 Jn. Bernal G	9	2	Chicote	55	A. Salas	7
1869 L. H. Sorrel	Reaparece	3	Maria Soledad	55	E. Soto	9
1973 O. Mora	2-9	4	Matador	55	V. Bravo	12
2012 O. Mora	1c-7	5	Dulce	53	J. Castilleja	11
1591 A. Petit	Reaparece	6	Seda Negra	55	L. Yáñez	10
2028 M. Velarde	1-4-8	7	Refuturo	54	E. Guajardo	15
2021 E. Barticevic	7	8	Pamit	54	C. Ojeda	13
2051 L. Toledo	1-1	9	Waleska	54	P. Herrera	3
2058 L. Toledo	1-1-2	10	Campada	53	J. Amestelly	11
2060 O. Silva	5-3	11	Armadera	53	J. Salinas	6
2022 J. Bta. Castro	4	12	Bien Mía	53	D. Muñoz	2
1989 L. Espinoza	4c	13	Frelón	53	C. Ocampo	5
2021 G. Pombo	5	14	Isiote	53	J. M. Aravena	4
1166 H. Yáñez	Reaparece	15	Cooperland	52	O. López	1

EL INDICADO: Waleska
EL DATO: Bien Mía
GOLPE: Seda Negra

- 1° Patricio Alberto, 1.200 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1:12
- 2° La Chocha, 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1:12 1/5
- 3° Nurev, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:12
- 4° Curpeumo, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1:12 3/5</

Club Hípico Domingo 7 de Noviembre de 1971

PRIMERA CARRERA A LAS 14.30 HORAS. 1.100 Metros Condicionales
(1ª Válida para la Apuesta Triple N° 1).

EL INDICADO: Renacimiento
DATO: Pirueta
GOLPE: Lady Lola

- (1) 12º Lanzazo, 1.000 m. con 54 k. en 1.7 1/5 Hand.
(2) 4º Príncipe en 1.500 m. con 54 k. en 1.30 2/5 Hand.
(3) 11º Ermitaña en 1.200 m. con 54 k. en 1.4 4/5 Hand.
(4) 14º Soberbio en 1.200 m. con 54 k. en 1.2 4/5 Hand.
(5) 9º Ermitaña en 1.200 m. con 51 k. en 1.4 4/5 Hand.
(6) 10º Rayadita en 1.200 m. con 48 k. en 1.12 3/5 Hand.
(7) 13º Zapirón en 1.100 m. con 52 k. en 1.6 Hand.
(8) 6º Marrón en 1.400 m. con 53 k. en 1.27 H. Ch. Hand.
(9) 11º Soberbio en 1.200 m. con 55 k. en 1.12 4/5 Hand.
(10) 13º Variable en 1.400 m. con 48 k. en 1.25 2/5 Viña Hand.
(11) 10º Pelucona en 1.100 m. con 53 k. en 1.6 Hand.

SEGUNDA CARRERA A LAS 15.00 HORAS. 1.200 Metros HANDICAP 7ª Serie Ind. 7 al 13
(2ª Válida para la Apuesta Triple N° 1).

EL INDICADO: Litorio
DATO: Rada
GOLPE: Bella Genio

- (1) 13º Bravata en 1.200 m. con 54 k. en 1.12 3/5 Hand.
(2) 6º Stanima en 1.100 m. con 53 k. en 1.5 4/5 Hand.
(3) 10º Scottish en 1.200 m. con 55 k. en 1.13 2/5 Hand.
(4) 6º Lyda en 1.200 m. con 52 k. en 1.12 Hand.
(5) 11º New Master en 1.300 m. con 54 k. en 1.18 3/5 Hand.
(6) 16º Ermitaña en 1.100 m. con 58 k. en 1.14 4/5 Hand.
(7) 12º Biye en 1.200 m. con 55 k. en 1.12 2/5 Hand.
(8) 13º Biye en 1.200 m. con 53 k. en 1.12 2/5 Hand.

TERCERA CARRERA A LAS 15.30 HORAS. 1.100 Metros CONDICIONAL
(3ª Válida para la Apuesta Triple N° 1).

EL INDICADO: Riprap
DATO: High Speed
GOLPE: Karim

- (1) 12º Salteador en 1.200 m. con 55 k. en 1.12 1/5 Cond.
(2) Debutante hijo de Lujo-Topical
(3) 9º Falstaff en 1.000 m. con 51 k. en 0.58 2/5 Cond.
(4) 3º Falstaff en 1.000 m. con 55 k. en 0.58 2/5 Cond.
(5) 9º Piggott en 1.000 m. con 56 k. en 2 2/5 H. Ch. Cond.
(6) 8º Falstaff en 1.000 m. con 55 k. en 0.58 3/5 Cond.
(7) 12º Salteador en 1.200 m. con 54 k. en 1.12 1/5 Cond.
(8) 1º Lucifer en 1.200 m. con 56 k. en 1.12 2/5 Cond.
(9) 10º Falstaff en 1.000 m. con 55 k. en 0.58 2/5 Cond.
(10) 6º Falstaff en 1.000 m. con 58 k. en 0.58 2/5 Cond.
(11) 13º San Martín en 1.200 m. con 52 k. en 1.12 H. Ch. Cond.
(12) 13º Norteño en 1.600 m. con 55 k. en 1.37 1/5 Cond.

CUARTA CARRERA A LAS 16.00 HORAS. 1.100 Metros CONDICIONAL
(1ª Válida para la Apuesta Triple N° 2).

EL INDICADO: Wotan
DATO: Verdadero
GOLPE: Ecu

- (1) 11º San Martín en 1.200 m. con 56 k. en 1.12 H. Ch. Cond.
(2) 14º Su Majestad en 1.400 m. con 56 k. en 1.26 H. Ch. Cond.
(3) 8º Torrip en 1.300 m. con 55 k. en 1.22 1/5 Cond.
(4) 14º Falstaff en 1.000 m. con 55 k. en 0.58 2/5 Cond.
(5) 4º Falstaff en 1.000 m. con 55 k. en 0.58 2/5 Cond.
(6) 7º Buen Hombre en 1.000 m. con 53 k. en 0.59 3/5 Cond.
(7) 15º Relicario en 1.200 cond.
(8) 12º Urbano en 1.400 m. con 54 k. en 1.26 H. Ch. Cond.
(9) 13º Espontáneo en 1.200 m. con 56 k. en 1.13 2/5 Cond.
(10) 12º Ponte Vecchio en 1.000 m. con 54 k. en 0.59 4/5 Cond.
(11) Debutante, hijo de Master Boing y Tatuada
(12) 5º Buen Hombre en 1.000 m. con 55 k. en 0.59 3/5 Cond.
(13) 2º Racket en 1.200 m. con 55 k. en 1.12 2/5 Cond.

QUINTA CARRERA A LAS 16.30 HORAS. 1.600 metros. 4ª serie. Ind. 25 al 34. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2.

EL INDICADO: Artesa
DATO: Cumba
GOLPE: Atacante

- (1) 2º Latino, 1.700 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.41 4/5
(2) Ganó a Lepanto, 1.500 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.23 4/5
(3) 6º Mandil, 1.500 mts. Hand. kls. tpo. 1.31 3/5 H. Ch.
(4) 8º Cumba, 1.600 mts. Hand. 57 kls. tpo. 1.37 2/5
(5) 3º Baquiano, 1.500 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.28 4/5
(6) Ganó a Vidrioso, 1.600 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.37 2/5
(7) 3º Pau Rosa, 1.700 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.43 3/5

SEXTA CARRERA A LAS 17.00 HORAS. 6ª serie. 1.600 metros. Ind. 13 al 20. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2.

EL INDICADO: Mefiant
DATO: Minerva
GOLPE: Lunfardo

- (1) 2º Straight OH, 1.500 mts. Hand. 52 kls. tpo. 1.30 3/5
(2) Ganó a Improvisto, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.11 3/5
(3) Ganó a Guitareada, 1.600 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.37 3/5
(4) Ganó a Negado, 1.800 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.50 1/5
(5) 2º Lepanto, 1.500 mts. Hand. 50 kls. tpo. 1.29 4/5
(6) Ganó a Considerada, 1.000 mts. Hand. 53 kls. tpo. 0.59 3/5
(7) Ganó a New Master, 1.500 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.31 4/5
(8) 2º Príncipe, 1.500 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.30 2/5

SEPTIMA CARRERA A LAS 17.35 HORAS. 1.200 metros. 4ª serie. Ind. 22 al 30. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2.

EL INDICADO: Javelle
DATO: Río Piedras
GOLPE: Queilán

- (1) 5º Quinchilca, 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.10 4/5
(2) 2º M. Chiquillada, 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.10 3/5
(3) Ganó a Maldito, 1.000 mts. Hand. 52 kls. tpo. 0.57 3/5
(4) 4º Inés Yomar, 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.12 H. Ch.
(5) 5º Seductor, 1.100 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.4 4/5
(6) 4º Karla, 1.200 mts. Hand. 55 kls. tpo. 1.11 3/5 H. Ch.
(7) 16º Baquiano, 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.12 H. Ch.
(8) 8º Inés Yomar, 1.200 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1.12 H. Ch.

OCTAVA CARRERA A LAS 18.05 HORAS. 1.500 metros. Clásico. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3.

EL INDICADO: Rey de Oro
DATO: Díscolo
GOLPE: Mi Cazula

- (1) Ganó a Promotor, 1.200 mts. 61 kls. tpo. 1.9 4/5 Clás.
(2) 5º Samaniego, 1.200 mts. Clás. 61 kls. tpo. 1.9 4/5
(3) 4º Díscolo, 1.500 mts. Clás. 57 kls. tpo. 1.29 4/5
(4) 2º Díscolo, 1.500 mts. Clás. 54 kls. tpo. 1.29 4/5
(5) Ganó a Moissac, 1.500 mts. Clás. 49 kls. tpo. 1.29 4/5
(6) 3º Díscolo, 1.500 mts. Clás. 53 kls. tpo. 1.29 4/5
(7) 2º Bozal, 1.200 mts. Hand. 57 kls. tpo. 1.10 3/5

NOVENA CARRERA A LAS 18.35 HORAS. 1.200 metros. 6ª Serie A- Índice: 16 al 22. TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE N° 3.

EL INDICADO: Maldito
DATO: Pitágoras
GOLPE: Alterna

- (1) 6º Seductor, 1.100 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.4 4/5
(2) 3º Pitágoras, 1.200 mts. Hand. 54 kls. tpo. 1.11 3/5
(3) Ganó a Satisfecho, 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.11 2/5
(4) 2º Javelle, 1.500 mts. Hand. 49 kls. tpo. 0.57 3/5
(5) 5º Karla, 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.11 3/5 H. Ch.
(6) Ganó a Keep Out, 1.500 mts. Hand. 56 kls. tpo. 1.12
(7) 10º Mandarín, 1.200 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1.12 4/5
(8) 13º Apreciado, 1.200 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.4 4/5
(9) 9º Chiquillada, 1.100 mts. Hand. 51 kls. tpo. 1.1 1/5
(10) 10º Tripi, 1.200 mts. Hand. 49 kls. tpo. 1.1
(11) 13º Pronto Alivio, 1.200 mts. Hand. 53 kls. tpo. 1.12 2/5 H. Ch.



ANTONIO PEREIRA

(Viene de la Pra, pág)

JINETES

HIPODROMO CHILE

- 1º- DESIDERIO MUÑOZ 65
2º- Juan Amestelly 42
Luis Yáñez 42
4º- Orlando López 38
5º- Valentín Ubilla 35
6º- Sergio Vázquez 31
7º- Claudio Leighton 30
8º- Sergio Azócar 28
Jorge Castillo 28
10º- José M. Aravena 24

CLUB HIPICO

- 1º- CARLOS PEZO 81
2º- José M. Aravena 57
3º- Sergio Azócar 45
4º- Claudio Leighton 43
5º- Luis Toro 42
6º- Ernesto Guajardo 36
7º- Sergio Vázquez 33
8º- Luis Yáñez 29
9º- Juan Duarte 28
10º- Jorge Salinas 25

SPORTIN CLUB

- 1º- CARLOS GONZALEZ 59
2º- Juan Barraza 47
3º- Jorge Bórquez 35
Juan Burton 35
5º- Carlos Jorquera 26
6º- Ernesto Romero 24
Luis Vázquez 24
8º- Guillermo Pinto 21
9º- Angel Marchant 18
10º- Luis Carvajal 16



JORGE SALINAS.

TRES LIDERES EN CLASICOS

Augusto Breque, Jorge Inda y Oscar Silva han ganado quince clásicos cada uno y encabezan la nómina de preparadores. Entre los jinetes, Carlos Pezo es el líder con una victoria más que Sergio Vázquez.

CLASICOS

PREPARADORES.

- 1º- AUGUSTO BREQUE E
Jorge Inda G
OSCAR SILVA
4º- Julio Castro R
Enrique Vidal
6º- Carlos Tapia
7º- César Covarrubias
Ernesto Inda G
9º- Alonso Carreño
10º- José M. Baeza

JINETES

- 1º- CARLOS PEZO 16
2º- Sergio Vázquez 15
3º- Pedro Ulloa 11
4º- Desiderio Muñoz 9
5º- Sergio Azócar 8
6º- José M. Aravena 6
7º- Juan Duarte 6
Jorge Salinas 6
Luis Toro 6

Promotor llamó la atención

Numerosos aprontes se realizaron ayer en las pistas del Hipódromo Chile. Llamó la atención la marca empleada por Promotor, bajo la dirección de Desiderio Muñoz, anfitrión de 28 segundos y 4 quintos en 500 metros. Otros cotejos controlados por nuestro cronometrador José Olmos fueron los siguientes.

PISTA N° 2

700 metros

CONCIERTO, P. Salinas en 43

600 metros

EL SECRETO, H. Olguín en 35, 2/5 últimos 200 en 12, 2/5 RAMSES, R. González en 38, últimos 200 en 12, 3/5 OSO BLANCO, M. Valdivieso, en 36, 4/5 últimos 200 en 12, 2/5 VOS Y YO, O. López en 34 3/5 últimos 200 en 12, de bajada MOISSAC, N. González en 38, 3/5 últimos 200 en 12, 3/5 mano del Club DUELO, G. Farfán en 36, últimos 200 en 12 1/5 FRANCONA, C. Ojeda en 38, últimos 200 en 12, 3/5 SABOTAJE, O. López en 37, 3/5 últimos 200 en 12, 3/5 a voluntad KUJO DEL SOL, E. Sepúlveda en 37, últimos 200 en 12, 2/5 ARMONICO, J. Pacheco, en 37, últimos 200 en 12, 2/5 BONJOUR, R. González en 36 últimos 200 en 12, 2/5 PREPARANTE, B. Campos en 35 últimos 200 en 12, de bajada

500 metros

PROMOTOR, D. Muñoz en 28, 4/5 ARTURO R. A. Parra en 31 REY DE ORO, L. Muñoz en 31, 2/5 repitió en 31 con J. Pacheco TRADUCCION, R. Clavería en 31, 2/5 MAGNIFICO, R. González en 30 HUMOROSA, J. Castillo en 31 SEGALES, M. Valdivieso en 31

400 metros del partido

SEDA NEGRA, O. López en 22, 3/5 ETERNA, R. López en 21, 4/5 ARISTOTELES, R. Clavería en 22, 1/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual

400 metros

GEMINI, M. Valdivieso en 11, 3/5 PONCHE CREMA, E. Cabrera en 12 TONIO, H. Olguín en 12, 2/5 repitió igual PELIRROJO, J. Castillo en 11, 4/5 repitió en 11, 3/5 EL CHINO, M. Valdivieso en 12, 2/5 AMARINA, S. Campos en 12, 2/5 SCOTTISH, R. González en 12, 2/5 repitió igual



Sergio Azócar:

"NO ME ARREGLO CON NADIE"

—¿Es cierto que se "arregla" con los cartilleros?

Se lo preguntamos a Sergio Azócar, así, en frío, y sin titubeos. La respuesta es clara.

—¿Jamás en su vida se ha "arreglado" con nadie?

Soy un profesional serio, tengo dos hijos y ellos son los que siempre me guían a actuar honestamente y sin aceptar ningún tipo de lio.

—¿Por qué lo han vapuleado tanto con el caso de Cocodril?

—El animal había hecho una buena carrera, salió favorito y no respondió. Luego corrí descartado y no hizo nada. Hace poco logró figurar. Como información general debo decir que pronto será castrado, ya que sus fracasos se deben a dolencias muy serias. No se trata del jineté, es el animal.

—¿Está bien que usted juegue mucho?

—Cometí la torpeza cuando era joven de jugar, especialmente en el Casino, eso me creó una mala atmósfera, ahora, desde hace muchos años, no juego ni a las damas.

—¿Qué piensa usted cuando lo atacan y lo pifan?

—Me duele. Me afecta y no lo entiendo. Voy entreverado en la estadística con ochenta carreras ganadas en el año. ¿Eso es propio de un profesional que no sepa cumplir? Ustedes me ven todas las mañanas en la cancha, trabajo mucho, y como todo lo que me dan con opción. Por mi, ojalá ganara todos mis compromisos, pero no se puede, los caballos no son relojes.

—¿Alguna vez han intentado "comprar" para alterar un resultado?

—Todas esas son fantasías de los hípicas. Es imposible que alguien pueda "arreglar" una carrera. Saque la cuenta, se corre entre doce o catorce rivales, ¿a cuántos puede "comprar"? ¿cómo los pone de acuerdo?, y por último ¿qué pasa si de todos modos sale ganando uno que no debiera pelear? Todas esas historias de "arreglitos" y de cartilleros

son fantasías de los que creen ver maldad en todo. Cuando un caballo no llega es más fácil decir que fue "para atrás" que pensar en que hubo factores de diverso orden que alteraron una carrera normal.

—¿Ha sido éste un buen año para usted?

—En líneas generales sí, he ganado y estoy ganando. Soy uno de los que se defienden en la hípica.

—¿Tiene dinero?

—No mucho, pero no me falta nada.

—¿Hay quienes se preguntan como tiene usted casa y auto. Es otro factor que esgrimen sus detractores.

—Gano a veces diez o quince mil escudos al mes. Soy hombre de vida ordenada. A cualquiera esa suma le permite tener un buen hogar y un auto. No tengo más. Antes de hacer comentarios malévolos, la gente podía pensar un poco.

—¿Proyectos?

—Seguir en la lucha y demostrar que soy de los que pelean sus compromisos. Ahora me atacan, mañana me aplaudirán, después, no dirán nada. Es el destino de todos los que nos ganamos la vida en este oficio.

Y tiene razón, Sergio Azócar. Mirando fríamente su caso, no hay puntos en contra suya. Gana lo suficiente para vivir y, bien, tiene a su haber una bonita cifra de victorias obtenidas. ¿Por qué lo ponen en la picota? La respuesta la da el mismo Azócar:

—Antes fue Toro y fue Pilar. Del mismo Marchant se dijo y se habló mucho. Uno tiene que olvidar estas cosas y no hacer caso. Total, hay un futuro por delante.

Y nosotros creemos que es un buen futuro. Lo importante es no desmayar y sobreponerse a toda contingencia.



SERGIO AZOCAR: lo atacan injustamente.



**SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS
F. S. DE CARRERA Y TATTERSALL S. A.**

Local de Ventas: Av. Club Hípico 1450-Tel. 94168

HOY VIERNES 5 DE NOVIEMBRE A LAS 5,30 P. M.

Por orden: L. los Señores Sergio Oyarzun U., Francisco Vial F. y Gonzalo Arrau U. rematarán en Av. Club Hípico 1450, los productos de 2 años de los Haras

PALMILLA — EL HUERTON Y SANTA MONICA

Hijos de: Manipour, Pink Horse, Chaplin, Double Six, Niño Pepe, Licurgo, Scetto y Señero II.

NOTA: Estos productos están en exhibición en Av. Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

FACILIDADES DE PAGO: Se otorgarán únicamente a quienes las hayan solicitado en esta Gerencia, antes del Remate.

Hernán Pulido A.
Gerente

DÍA DE "EL ENSAYO" El público respondió generosamente, pero los niveles de juego no fueron los esperados. De todas maneras, la prueba máxima atrae la atención, y si no que lo diga esta fotografía de Vicente Barra. Hay gentes de todas las condiciones y de todas las edades. La hípica apasiona. Es, precisamente, pasión de multitudes. Una demostración elocuente del interés que despierta en el pueblo.

Díscolo: repetición

Buen trabajo hizo en la mañana de ayer Díscolo, que participa en la prueba central del domingo. Montado por Edo. Suárez, recorrió 600 metros en 36 1/5. Otros cotejos

500 metros.

Picado, J. Miño, 30
Mollete, A. Pereira, 31 2/5
Michelin, A. Pereira, 30 4/5
Litorio, C. Leighton, 30
Pineta, H. Ulloa, 30 3/5
Serra Branca, H. Ulloa, 30 2/5
Hill Speed, S. Azócar, 30 1/5
Bella Genio, E. Guajardo, 30 1/5

600 metros.

Piarada, E. Guajardo, 37
Atacante, E. Guzmán, 36 3/5
Malincore, E. López, 38

700 metros.

Generoso, E. López, 43
Volátil, L. Toro, 44
Bold Lady, E. López, 43

Cumbra, J. Salinas, 44 3/5
Aventajado, A. Pereira, 43 2/5
Para Conejo, J. M. Aravena, 42 1/5

800 metros.

Eneas, E. López, 51 2/5
Pillun, E. Suárez, 49 3/5
Plegado, L. Toro, 48, 2/5
Qué Pasa, J. M. Aravena, 49

1.000 metros.

Torpedo, N. Urrutia, 1 4 3/5
Listerito, H. Ulloa, 1 4

1.200 metros.

Libano, H. Ulloa, 1 19

1.400 metros.

Par de Damas, J. Salinas, 1 30 3/5

REGALOS PARA MATRIMONIOS Y SANTOS

CASA JAPONESA

MONEDA 1045
PASAJE EDWARDS LOCAL 1070
CREDITOS

MIRAFLORES 631 2º Piso-SAN DIEGO 905

VIAJES
MALETAS
BOLETEROS
VIAJES PORTA-DOCUMENTOS

PELOTAS
FUTBOL
CINTURONES
GUANTES ETC.

A PRECIOS DE FABRICANTES

Fábrica de Maleta MUNDIAL

AVISO

Se comunica a la comunidad toda y para todos los efectos legales que el timbre que usaba la "UNION COMUNAL CENTRO DE MADRES" Fundado el 15 de enero de 1969 —PENAFLO— ha quedado sin valor por estar en manos EXTRAÑAS.

En consecuencia, la directiva no se responsabiliza por el uso indebido del mencionado timbre.

Erna Ibarra González Presidenta
Adriana Manriquez Secretaria
Olga Aguilar Aguilar Directora
Carmen González Directora

PENAFLO, 2 de Noviembre de 1971

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Superintendencia una solicitud presentada por el Sr. Luis A. Labbé Soto, en Calvo 455 -Rancagua, en la que solicita concesión de radiodifusión en onda larga con 1.000 watts de potencia útil en antena, para Rancagua.

La publicación se hace en conformidad al art. N° 52 del D.F.L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

arriba y abajo



Toda la afición hípica estará pendiente de la actuación de Figurón, el próximo domingo, en Buenos Aires.

Los excelentes registros logrados por el caballo chileno constituyen una demostración auténtica de su capacidad, que nadie discute.

Actuar en el Carlos Pellegrini es una tarea difícil. Hay que tener mucho "caballo" para superar las dificultades que allí siempre se crean. La actuación de Carlos Pezoa en los lomos de Figurón representará un factor decisivo, de gran peso. Todos estamos seguros que Pezoa impondrá su tranquilidad, su conocimiento del tren de carrera y que no se precipitará en maniobras tempranas, que al final restan energías. En la medida que cumpla con el plan que se ha trazado él mismo con Oscar Silva, Figurón podrá dejarnos bien puestos.

¿Tiene realmente opción nuestro representante en el Pellegrini?

Así titulamos una información de hace dos semanas en la primera página de nuestro Suplemento hípico. Ahora, a sólo horas de su actuación podemos decir que su opción se ha acrecentado, sobre todo luego de conocer la nómina de rivales.

Todos sabemos que no hay aprontes records sino que

aprontes buenos, malos extraordinarios. El del domingo por la pista de arena del Hipódromo mostró al hijo de Figurón en gran condición. Fue un cotejo en el que se había visto, ese cotejo en el cuerpo más suaves movidas que hará posiblemente en el día de hoy, el cotejo de Chile estará listo para la foto. Así lo esperamos todos. Lo espera esta sufrida afición hípica nuestra.

Hay muchas razones para pensar que Figurón tendrá un papel, pero por si alguna razón lo tiene, que no se venga a la propaganda. De ninguna manera. Ahí están sus registros, están sus actuaciones. Podemos que estemos equivocados, pero ser que Figurón sea un gran para nuestro medio y no para argentino, pero sucede que cronistas hípicas estamos acostumbrados de lo que ocurre en los países y resulta que en Argentina NO HAY NINGUNO que pueda poner las marcas de Figurón. Por eso uno también se apena un poco cuando le preguntan ¿Puede ganar Figurón? ¡Claro puede!... y ojalá que sea por la tierra derecha. ¡Hasta viernes!

DON SAMUEL

se gana... y se pierde

Por CAVE

Esto si que es novedoso! La programación del domingo consulta once carreras en la pista y una vía satélite. Ni más ni menos. Así los sufridos buñeros podrán apostar a Figurón, que seguramente aquí va a salir favorito, y que de ganar allá pagará un "saco". Veamos lo que se dice de las carreras de aquí.

PRIMERA CARRERA. Malitos y sin vuelta. Es una condicional donde Renacimiento, Pineta y Lady Lola nos parecen las mejores opciones.

SEGUNDA CARRERA. Otro lote donde no hay pánico que cortar. Litorio puede responder ahora a la confianza que ha inspirado otras veces. Lo alifarrán Rada y Bella Genio.

TERCERA CARRERA. Perdedores de tres años. Riprap y High Speed son las mejores opciones. Karim falló en su última pero no es nada de malo y aquí puede hacer la avería.

CUARTA CARRERA. Otra condicional donde la mejor opción parece ser Wotan. Buenos divididos en un lote muy difícil nos parecen Verdadero o Ecu.

QUINTA CARRERA. Menos mal que aquí corren pocos. La pelea debe estar entre Artesa y Cumba que ganó muy bien. Atacante ya mejor y puede salir.

SEXTA CARRERA. Difícil el panorama en esta competencia. Mefiant parece ser fijo, pero Minerva o Lunardo le pueden.

amargar la tarde. Angello ahora lleva mucha monta.

SEPTIMA CARRERA. Javelle se impuso en forma muy fácil, tiene la obligación de hacer buena carrera. Río Piedras, mostrando singulares energías en su anterior y aquí puede ganarlo. Uno que va demasiado bajo: es Quellen. Ojo con él.

OCTAVA CARRERA. La prueba central de la tarde. Rey de Oro cayó a kilos muy convenientes. Díscolo debe pelearles nuevamente la llegada. Ojo con Mi Cazula que cayó bien en este grupo y gusta a sus allegados.

NOVENA CARRERA. Maldito debería ser completamente fijo.

PRONOSTICOS

1a RENACIMIENTO, Pineta, Lady Lola
2a LITORIO, Rada, Bella Genio
3a RIPRAP, High Speed, Karim
4a WOTAN, Verdadero Ecu
5a ARTESA, Cumba, Atacante
6a MEFIANT, Minerva, Lunardo
7a JAVELLE, Río Piedras, Quellen

8a REY DE ORO, Díscolo, Cazula
9a MALDITO, Piragoras, Wotan
10a PRUDENCIO, Quellen, Oro, Corregidor
11a JAZZ BAND, Doi Esteban, Agradecido

A EE.UU.

Varios látigos chilenos han decidido emigrar y buscar mejores posibilidades de trabajo en Estados Unidos. Es así, como ya se encuentran con un pie en el avión, Sergio Pradenas, Juan Monardes, y Juan Parra.

A COLOMBIA

Por su parte, Luis Vázquez y Carlos Hernández, viajan próximamente a Colombia a seguir sus actividades.

ALVARO ABARCA

Dos nuevos personalistas, bio, este entrenador, Luis Braniff y Revelino.

LUIS TOLEDO

En la mañana de ayer entregado. Helicoptero cargó a cargo de su entrenador.



PEDRO CERÓN, que aparece en el grabado con el entrenador Mario Muscat, tiene un ciento por ciento de eficiencia en el Club Hípico. El día de El Ensayo

contrató dos montas solamente y con las dos. Un buen látigo, que va camino de transformarse en astro a plaza.

UNESCO FESTEJO SUS 25 AÑOS DE VIDA

PARIS (UPI). La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), celebró hoy sus 25 años de vida con calidos festejos para sus fundadores.

El Presidente de la Conferencia, Aníbal Otero, dijo que la UNESCO, al celebrar sus 25 años, no sólo conmemora la fundación de esta organización, sino que también es una oportunidad para que cada Estado examine las razones de su presencia en la UNESCO.

Habían visto el mundo amenazado por los horrores de la guerra, pero la UNESCO, cuando se fundó, había sido creada para salvar la cultura de la batalla", dijo Otero.

Agregó que el evento tenía una gran importancia, ya que conmemora la incorporación de los 50 millones de habitantes de los 100.000.000 de chinos.

Aunque el comité ejecutivo de la UNESCO votó la semana pasada la admisión de la República Popular China y la República de China Nacionalista, el comité no ha respondido y no se ha designado un representante chino.

La UNESCO a menudo ha sido criticada por haber demorado o no haber actuado en su campo de acción.

Los comités cruzados del mundo han afectado a su acción.

Tan sólo hace unos pocos días la delegación estadounidense se desfiló en una posición de desafío a la de la Unión Soviética al revelar que el comité ejecutivo de la UNESCO había aprobado un plan para la realización del experimento.

Los opositores estiman que el Gobierno no ha tomado en cuenta el impacto ambiental de la prueba, pero a su vez la Corte de Apelaciones señaló que los defensores de la naturaleza no habían probado cabalmente sus argumentos tampoco.

El propósito del experimento será probar la carga bélica nuclear en la atmósfera, en noviembre de 1965 y en el comienzo de las operaciones en 1966.

El mismo tiempo, en Canadá los estudiantes y representantes de otros sectores de la población manifestaban manifestaciones cortando el tráfico en puentes entre Canadá y los Estados Unidos y un grupo de nativos de la isla Kodiak, de Alaska, tenía el propósito de celebrar el sábado por la tarde una "fiesta del fin del mundo" en la cumbre de una montaña.

Al mismo tiempo el Gobierno dio a conocer una serie de documentos relacionados con los efectos potenciales de la explosión, incluyendo un informe preparado hace 11 meses por Russell C. Train, Presidente del Consejo de la Casa Blanca sobre calidad ambiental. La difusión de estos documentos se hace de acuerdo con una orden judicial que a su vez responde al pedido que los opositores de la explosión en el sentido de que se los diera a conocer.

Train dice en su trabajo que la densidad de población de las islas Aleutianas es mínimo, de manera que aún cuando se produjera un temblor de tierra de magnitud los daños serían muy bajos, pero admite que si se produjera un temblor que llegase a zonas más densamente pobladas, la situación cambiaría, lo cual se estima poco probable, ya que los temblores más grandes sólo

El Presidente George Pompidou, uno de los varios líderes que hicieron uso de la palabra, instó a la organización a concentrarse en la renovación de la educación. "La cooperación científica debe comprender la participación de todos los países, aun de los menos desarrollados", dijo.

El Dr. Otero pronunció un discurso y observó que "mirando al futuro, puede afirmarse que la persistencia de la injusticia, la violencia, la ignorancia, la pobreza y la miseria en el mundo no podría desmentir la voluntad de las Organizaciones Internacionales, particularmente la UNESCO."

Por el contrario, agregó, "esta persistencia de la injusticia, la violencia, la ignorancia, la pobreza y la miseria en el mundo no podría desmentir la voluntad de las Organizaciones Internacionales, particularmente la UNESCO."

Los miembros del organismo consultivo del Papa se negaron a la práctica a votar un párrafo, considerado ambiguo de un documento que contenía sugerencias relativas a la crisis del sacerdocio.

Los padres solicitaron aclaraciones, provocando en el programa de las sesiones un retraso que tendrá consecuencias a largo plazo de impedir la realización del documento.

La batalla de palabras entre los padres sinodales se desarrolló en francés, latín, italiano y español en el aula del sínodo en la que hoy Pablo VI no estaba presente.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

La batalla de palabras entre los padres sinodales se desarrolló en francés, latín, italiano y español en el aula del sínodo en la que hoy Pablo VI no estaba presente.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

derecho humano y las libertades fundamentales, sin distinción de sexo, idioma o religión.

"Sin embargo, el problema no estaba tan sólo en nutrir el pensamiento humano con máximas y exhortaciones", concluyó. "La humanidad exige la transformación y la reforma del hombre. La conmemoración de este aniversario constituye una oportunidad para que cada Estado examine las razones de su presencia en la UNESCO."

Si no lo impide la Corte Suprema: EE.UU. DETONARA BOMBA COMO PARA DESTRUIR 250 HIROSHIMA

WASHINGTON (UPI). A menos que intervenga la Suprema Corte de Justicia, Estados Unidos detonará a las cinco de la tarde el sábado, una bomba atómica 250 veces más potente que la que destruyó a la ciudad de Hiroshima.

El percutor será accionado pese a que un asesor presidencial advirtió que la explosión subterránea podría tener diversas consecuencias tales como temblores de tierra y marejadas.

Los partidarios de la preservación de los recursos naturales, que se oponen a la explosión que tendrá lugar bajo la desolada isla Amchitka, de la cordillera de las islas Aleutianas, sólo tiene ahora el recurso de apelar a la Suprema Corte de los Estados Unidos, luego de que una corte de Apelaciones se negara ayer a prohibir la realización del experimento.

Los opositores estiman que el Gobierno no ha tomado en cuenta el impacto ambiental de la prueba, pero a su vez la Corte de Apelaciones señaló que los defensores de la naturaleza no habían probado cabalmente sus argumentos tampoco.

El propósito del experimento será probar la carga bélica nuclear en la atmósfera, en noviembre de 1965 y en el comienzo de las operaciones en 1966.

El mismo tiempo, en Canadá los estudiantes y representantes de otros sectores de la población manifestaban manifestaciones cortando el tráfico en puentes entre Canadá y los Estados Unidos y un grupo de nativos de la isla Kodiak, de Alaska, tenía el propósito de celebrar el sábado por la tarde una "fiesta del fin del mundo" en la cumbre de una montaña.

Al mismo tiempo el Gobierno dio a conocer una serie de documentos relacionados con los efectos potenciales de la explosión, incluyendo un informe preparado hace 11 meses por Russell C. Train, Presidente del Consejo de la Casa Blanca sobre calidad ambiental. La difusión de estos documentos se hace de acuerdo con una orden judicial que a su vez responde al pedido que los opositores de la explosión en el sentido de que se los diera a conocer.

Train dice en su trabajo que la densidad de población de las islas Aleutianas es mínimo, de manera que aún cuando se produjera un temblor de tierra de magnitud los daños serían muy bajos, pero admite que si se produjera un temblor que llegase a zonas más densamente pobladas, la situación cambiaría, lo cual se estima poco probable, ya que los temblores más grandes sólo

El Presidente George Pompidou, uno de los varios líderes que hicieron uso de la palabra, instó a la organización a concentrarse en la renovación de la educación. "La cooperación científica debe comprender la participación de todos los países, aun de los menos desarrollados", dijo.

El Dr. Otero pronunció un discurso y observó que "mirando al futuro, puede afirmarse que la persistencia de la injusticia, la violencia, la ignorancia, la pobreza y la miseria en el mundo no podría desmentir la voluntad de las Organizaciones Internacionales, particularmente la UNESCO."

Por el contrario, agregó, "esta persistencia de la injusticia, la violencia, la ignorancia, la pobreza y la miseria en el mundo no podría desmentir la voluntad de las Organizaciones Internacionales, particularmente la UNESCO."

Los miembros del organismo consultivo del Papa se negaron a la práctica a votar un párrafo, considerado ambiguo de un documento que contenía sugerencias relativas a la crisis del sacerdocio.

Los padres solicitaron aclaraciones, provocando en el programa de las sesiones un retraso que tendrá consecuencias a largo plazo de impedir la realización del documento.

La batalla de palabras entre los padres sinodales se desarrolló en francés, latín, italiano y español en el aula del sínodo en la que hoy Pablo VI no estaba presente.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.

Se han vuelto a poner en discusión los puntos delicados del documento sobre el sacerdocio, que se consideraba prácticamente aprobado.



ONTARIO, CANADA.— Desfilando grandes banderas canadienses, más de 3000 estudiantes marchan contra el tráfico en el puente Embajador, al igual que en varias otras ciudades en protesta por la detonación nuclear programada para el sábado 6, en la isla de Amchitka. La bomba a detonar tiene una potencia superior a 250 veces que la de Hiroshima.

PROTESTAS EN LIMA

LIMA (UPI). El diario "El Comercio" expresa hoy su disconformidad con el "peligroso ensayo termonuclear de Estados Unidos" en las Aleutianas, anunciando para los próximos días

Indica que los países suscriptores del tratado de 1963, que prohíbe explosiones atómicas en la atmósfera, no integrantes del Club Atómico, deberían efectuar gestiones para detener la prosecución de pruebas termonucleares.

Estas pruebas, agrega, desencadenan fenómenos de inmediatos y mediatos efectos, que no sólo repercuten en el país en el cual se producen y regiones aledañas, sino que también inciden en zonas alejadas.

Termina expresando que pueblos y naciones pacíficas e industrializadas, pueden quedar convertidos en escenario de las consecuencias cataclísmicas, por efecto de explosiones como las que van a realizarse en la isla Amchitka.

En La Paz: DIALOGAN LOS BANCOS DEL GRUPO ANDINO

LA PAZ, 4 (ANSA).— La creación de mecanismos adecuados que posibiliten los continuos flujos financieros hacia actividades dinámicas y las posiciones comunes que puedan adoptar los países integrantes del acuerdo de Cartagena frente a la política adoptada por los países desarrollados, constituyen los principales temas a tratarse en la segunda reunión de bancos centrales de los países integrantes del acuerdo de Cartagena, que fue inaugurada en esta ciudad en la víspera.

En la oportunidad el Presidente del Banco Central de Bolivia licenciado Manuel Mercado, manifestó que el evento constituía una prolongación de la primera reunión realizada en Quito-Ecuador, el pasado año y que por ello era un deber el buscar soluciones nuevas y adecuadas, para imprimir un nuevo dinamismo y aceleración al proceso de integración.

Mercado resaltó asimismo la presencia en el evento de Venezuela, que asiste con carácter de invitado especial, enfatizando que Venezuela es un país al que ligian lazos de amistad e historia, con los demás países del grupo Subregional Andino.

Asistieron al evento benéficos del acuerdo de Cartagena, representantes de Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, como integrantes del Pacto Andino, Venezuela, en calidad de invitado y como observadores, representantes del Banco

Mundial, Organización de Estados Americanos, Banco Interamericano de Desarrollo, Fondo Monetario Internacional, Corporación Andina de Fomento, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y otros organismos internacionales y Regionales.

Posteriormente a la inauguración, se aprobó el primer al que se sujetará la reunión y se formaron tres comisiones que tendrán a su cargo el estudio de los problemas financieros de la subregión. El evento concluye mañana.

En la oportunidad el Presidente del Banco Central de Bolivia licenciado Manuel Mercado, manifestó que el evento constituía una prolongación de la primera reunión realizada en Quito-Ecuador, el pasado año y que por ello era un deber el buscar soluciones nuevas y adecuadas, para imprimir un nuevo dinamismo y aceleración al proceso de integración.

Mercado resaltó asimismo la presencia en el evento de Venezuela, que asiste con carácter de invitado especial, enfatizando que Venezuela es un país al que ligian lazos de amistad e historia, con los demás países del grupo Subregional Andino.

Asistieron al evento benéficos del acuerdo de Cartagena, representantes de Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, como integrantes del Pacto Andino, Venezuela, en calidad de invitado y como observadores, representantes del Banco

Mundial, Organización de Estados Americanos, Banco Interamericano de Desarrollo, Fondo Monetario Internacional, Corporación Andina de Fomento, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y otros organismos internacionales y Regionales.

Posteriormente a la inauguración, se aprobó el primer al que se sujetará la reunión y se formaron tres comisiones que tendrán a su cargo el estudio de los problemas financieros de la subregión. El evento concluye mañana.

En la oportunidad el Presidente del Banco Central de Bolivia licenciado Manuel Mercado, manifestó que el evento constituía una prolongación de la primera reunión realizada en Quito-Ecuador, el pasado año y que por ello era un deber el buscar soluciones nuevas y adecuadas, para imprimir un nuevo dinamismo y aceleración al proceso de integración.

Mercado resaltó asimismo la presencia en el evento de Venezuela, que asiste con carácter de invitado especial, enfatizando que Venezuela es un país al que ligian lazos de amistad e historia, con los demás países del grupo Subregional Andino.

Asistieron al evento benéficos del acuerdo de Cartagena, representantes de Colombia, Ecuador, Perú y Bolivia, como integrantes del Pacto Andino, Venezuela, en calidad de invitado y como observadores, representantes del Banco

Mundial, Organización de Estados Americanos, Banco Interamericano de Desarrollo, Fondo Monetario Internacional, Corporación Andina de Fomento, Asociación Latinoamericana de Libre Comercio y otros organismos internacionales y Regionales.

Afirmó Germán Picó Cañas EN CHILE HAY ABSOLUTA LIBERTAD DE PRENSA

Señaló, además, "la SIP es anticuada"

MADRID, 3 (EFE).— En Chile existe una total y absoluta libertad de prensa, y las informaciones en sentido contrario que han podido ser divulgadas son tendenciosas y no se ajustan a la verdad", declaró hoy a EFE el Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa chilena, Germán Picó Cañas.

El Sr. Picó Cañas ha llegado a Madrid procedente de Chicago, donde asistió a las reuniones de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que agrupa a los directores de periódicos de Latinoamérica y USA.

En dicha reunión se produjo un incidente que motivó el abandono de los representantes de la prensa chilena de las deliberaciones del SIP, ya que el moderador de una de las ponencias discutió, Andrew Heiskell, Presidente de la "Publicación" norteamericana "Time", limitó arbitrariamente el uso de la palabra al director del periódico chileno

"Noticias de Última Hora", de tendencia socialista.

"El Presidente Allende — dijo Picó Cañas — es marxista, como ha declarado en repetidas ocasiones, pero ha mantenido intacta hasta ahora la Libertad de Prensa en Chile, y decir lo contrario sería faltar a la verdad".

Como muestra de hasta qué punto Allende ha sido escrupuloso en el respeto a la prensa, Germán Picó Cañas mencionó un conflicto ocurrido hace meses en Chile cuando el Ministerio de Economía, que controla los precios, dispuso "congelar" las tarifas publicitarias de los periódicos y el precio de los diarios. Esta medida perjudicaba económicamente a los periódicos, y el Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa pidió audiencia a Allende para expresarle su descontento. Allende lo recibió y ordenó inmediatamente que se dejara sin efecto la disposición del Ministerio de Economía.

Sobre los problemas profesionales de la Prensa en Chile, Germán Picó Cañas los resumió diciendo:

"La profesión periodística tiene su mayor problema en el exceso de periodistas. Cada universidad del país tiene su facultad de periodismo y esto hace que los titulados periodistas que salen cada año sean muy numerosos. Este problema se está paliando en parte con el pase de muchos periodistas al campo de las relaciones públicas. En cuanto a las empresas periodísticas —añadió— sus problemas son los mismos que en casi todos los países, y se refieren a aspectos esencialmente económicos. Los periódicos pequeños de provincias encuentran muchas dificultades debido a la competencia de los grandes, pero esto parece ser una tendencia en casi todo el mundo. A pesar de todo consideramos que el periódico pequeño no debe desaparecer

porque permite ampliar la libertad de expresión a todos los grupos".

Germán Picó dijo también que en Chile no existe la sociedad de redactores, pero que allí prácticamente son innecesarias por el gran respeto que por la opinión de sus redactores manifiestan los periódicos. "En Chile —añadió— existe toda gama ideológica en los diarios, desde la extrema derecha a la extrema izquierda, lo que supone que los periodistas tienen además posibilidades de elegir la colaboración en los periódicos de su tendencia política".

Finalmente, refiriéndose a la SIP, el Presidente de la Asociación Nacional de la Prensa chilena manifestó:

"Es un organismo que se ha quedado anticuado, y si no se somete a una revisión para darle mayor agilidad, creo que es bien poco lo que tiene que hacer en el futuro".

BANCO PANAMERICANO JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 39 de los Estatutos citase a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria para el día 10 de Noviembre de 1971, a las 9.30 horas, en las Oficinas del Banco, Avda. B. O'Higgins, 720, de esta ciudad, para tratar y resolver sobre las siguientes materias:

1. Aprobación del Balance y el inventario al 30 de Septiembre de 1971 que servirá de base a la fusión.

2. Para los efectos de esta fusión, el Banco Nacional del Trabajo aumentará su capital en \$ 9.000.000, equivalentes a 18.000.000 de acciones de \$ 0,50 cada una, que se entregará a los accionistas de este Banco a razón de 2 acciones del Banco Nacional del Trabajo por cada una acción del Banco Panamericano. El valor de estas acciones quedará cubierto con el aporte del Activo y Pasivo.

3. Disolver anticipadamente el Banco Panamericano, disolución que surtirá sus efectos una vez que este dictado y publicado en el Diario Oficial la Resolución aprobatoria de la fusión y que se otorgue la escritura que deja constancia de la fusión, aporte del Activo y Pasivo y suscripción de las acciones. Otorgada esta escritura el Banco, además, quedará liquidado y los haberes de los accionistas se entregarán cubiertos con la entrega de las acciones en proporción de 2 a 1.

4. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

5. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

6. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

7. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

8. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

9. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

10. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

11. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

12. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

13. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

14. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

15. Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y disolución, y particularmente proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

BANCO NACIONAL DEL TRABAJO JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria para el día 10 de noviembre de 1971, a las 11 horas, en el local del Banco, calle Bandera N. 102 de esta ciudad para tratar y resolver sobre las siguientes materias:

a) Fusión del Banco Nacional del Trabajo con el Banco Panamericano, la que se llevará a efecto mediante el aporte en dominio que el último hará al primero de su Activo y Pasivo, conforme al Balance e inventario practicado al 30 de septiembre de 1971.

b) Aumento del capital autorizado de \$ 21.523.762 a \$ 30.523.762, mediante la emisión de 18.000.000 de acciones de un valor nominal de \$ 0,50 cada acción que se destinarán a enterar y pagar el aporte que hará el Banco Panamericano.

c) Modificación de los artículos atinentes con el capital y cualquier otro relacionado con el aumento de capital y modificación o establecimiento de los artículos transitorios que fueren del caso.

d) Adaptación de los Estatutos Sociales, en general, a las normas de la Ley 17308 en lo que fueren aplicables a los Bancos, modificando todos los artículos que fueren menester para estos propósitos.

e) Disminución del número de directores de once a nueve y supresión de los cargos de Directores suplentes, modificando los artículos correspondientes.

f) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

g) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

h) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

i) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

j) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

k) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

l) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

m) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

n) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

o) Adoptar cualquier otro acuerdo necesario o conveniente para llevar a efecto la fusión y reformas indicadas y, particularmente, proceder a la designación de las personas en quienes se delegará la ejecución de los actos y contratos o la suscripción de los documentos, necesarios para perfeccionar la fusión, el aporte del activo y pasivo del Banco Panamericano, la emisión de las acciones correspondientes y cualquier otro trámite necesario o conveniente, determinándose sus facultades.

SABOR Y AROMA A TE DE ORIENTE

TeeFix

preferido en todo el mundo

ETIQUETA AZUL

Un té verdaderamente importado de CEYLAN

TEE FIT DA LA VUELTA AL MUNDO

EL CELIBATO DESATA LENGUAS DEL SINODO

CIUDAD DEL VATICANO (ANSA). La trigésima tercera sesión plenaria del sínodo de obispos se inició esta mañana bajo la presidencia del Cardenal León Berti. El Papa no está presente en la sesión de esta mañana.

Los miembros del organismo consultivo del Papa se negaron a la práctica a votar un párrafo, considerado ambiguo de un documento que contenía sugerencias relativas a la crisis del sacerdocio.

Los padres solicitaron aclaraciones, provocando en el programa de las sesiones un retraso que tendrá consecuencias a largo plazo de impedir la realización del documento.

La batalla de palabras entre los padres sinodales se desarrolló en francés, latín, italiano y español en el aula del sínodo en la que hoy Pablo VI no estaba presente.

Embajador chileno llegó a Damasco

DAMASCO, 4 (ANSA). El Embajador de Chile en Egipto, Mario Prieto, quien está realizando una gira por los países árabes en calidad de enviado especial del Presidente Salvador Allende (ha visitado ya Argelia, Túnez y Marruecos), llegó hoy a Damasco.

Prieto desmintió la noticia según la cual el Presidente Allende tendría la intención de visitar Israel.

El embajador chileno —según cuanto se ha sabido— examinará con los dirigentes sirios la posibilidad de apoyar la candidatura de un diplomático sirio para la sucesión de U Thant en la Secretaría General de la ONU.

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos, importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-C. Importadora Cyrlis Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

QUINTO Juzgado Civil: 8 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemnemente bienes herencia Pedro José Gavino Navarro Pailamilla. Secretario A-6-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva herencia Alicia Muñoz a Enrique Elena y Mario Silva Francke. A-6-6

HABIENDOSE extraviado cheques Serie B.I. N°s 2216052 al 2216075, Cta. N° 3267, Bco. Chile (Núñez), quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Alicia Inés Cárdenas a Mario, Cecilia Zamora Cárdenas, sin perjuicio derechos conyugal Mario Hernán Zamora Montero. Inventario solemnemente practicaré 8 actual, 15 horas. A-4-5-6-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Domingo Llanos a Silvia y María Gladys Alá Llanos. A-6-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Juana Contreras Escobar a Emma Jorge, Sergio, Elsa y Luis Hoffmanns. Contreras, sin perjuicio derechos conyugal Luis Hoffmanns Minio. A-6-6

HABIENDOSE extraviado Libreta Ahorro 1272376 Banco del Estado, perteneciente a José Velma Vásquez, queda nula por aviso. A-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Empetriz Jimenez Maban a Rosa Elvira, María del Carmen, Alejandro Alberto y Eduardo Arturo Ceballos Jimenez. Inventario solemnemente practicaré 8 actual, 15 horas. A-4-5-6-6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 1427411 Banco de Chile queda nulo por darse el aviso correspondiente. A-5-6

POR EXTRAVIADO cheque Serie G-C. N° 0087851 Banco Osorno y La Unión Vega Poniente, queda nulo por aviso correspondiente. A-5-6

CUARTO Juzgado, concedió posesión efectiva Harold Grime Johnston a Richard Harold Grime Chelley y a Mary Adelaide Chelley Jones, sin perjuicio derechos esta última como conyugal. A-5-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Sergio Pinto Medina a María Paz Pinto Gatica y Sergio Ivan Pinto, Monje, sin perjuicio derechos conyugal María Benicio Gatica Ramírez. Practicaré inventario solemnemente ocho noviembre, doce horas, Secretaría. A-4-5-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Castro Ramírez a Lucía, Juan Carlos y Eliana Castro Zuloaga, sin perjuicio derechos conyugal Lucía Zuloaga Llaguno. A-4-5-6

POR EXTRAVIADO talonario cheques Serie 8.25 - 2 N° 60601 al 60650 Banco Nacional del Trabajo - Vega Poniente, queda nulo por aviso correspondiente. A-5-6

POR HABER PERDIDO cheque N° 4214160 Serie DT Cuentas Corrientes Fiscal N° 49444-8, Banco del Estado de Chile, Oficina Principal, de Orlando Bernos Muñoz, queda nulo por aviso. A-5-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Bernardino Vila Alaga a Cirilo Eduardo Bernardino y María Evelyn Sonia Avila Castro, Adriana María Ximena Beatriz, Ana María Verdine e Ingrid Diga Bernardino Vila Droguett, y Álvaro Bernardino Juan de Dios Vila Droguett. Inventario solemnemente practicaré 8 actual, 15 horas. A-4-5-6-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Sepúlveda Badilla para Roberto, Jaime y Ricardo Quiróz Sepúlveda. A-6-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Luis Balto Cárdenas a Nibaldo, Luis, Cristina y Patricia Cárdenas Rocco, sin perjuicio derechos conyugal Matilde Rosso. Practicaré inventario solemnemente Secretaría ocho, presente, quince horas, Secretaría. A-6-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Tito Otto Amoldo Hartradi, Ebert a Nora, Bert Hartradi Kelly, sin perjuicio derechos conyugal María Hilda Magdalena Kelli Bustos. Inventario solemnemente practicaré 8 actual, 15 horas. A-4-5-6-6

JUZGADO de Letras de Puente Alto cita a audiencia de parentesco el día 17 de noviembre de 1971, en causa rol 10020, sobre rectificación de partida de Juan Francisco Arce Comajo, conforme arts. 42 C.C. y 689 C.P.C. Rafael Walker Herreros Secretario. A-4-5-6-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Salvador Carrera Silva a Laura Cordal Cuevas, como cesionaria derechos José Miguel, Hernán Armando, Gabriela Delfina, Amalia Yolanda, Manuel Alfredo, Laura, María Graciela, y Sergio Enrique Carrera Cordal, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemnemente practicaré 8 actual, 15 horas. A-4-5-6-6

NOTIFICACION. Requerimiento. Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago, presentase Miguel Alfonso Gomila Farfán, industrial, Carlos Alvarado 4988, por su representación restantes miembros, Sucesión Cosme Gomila Sagrera, exponiendo haberse practicado diligencias para demandar ejecutivamente sucesión Juan Rochefort Pérez, por rentas adeudadas por concepto arrendamiento predio "El Peral y las Casas", ubicados Comuna, Departamento Illapel, según escritura diecisiete Abril 1963 otorgada ante Notario Santiago Jorge Maier. Siendo título ejecutivo, deuda líquida, actualmente exigible, no prescrita deduce demanda ejecutiva contra herederos y conyugal sobreviviente de Juan Rochefort Pérez, que son: Eduardo Enrique, ignora profesión, domicilio: Oscar Guillermo, minero, Los Leones 2304, Gustavo Adolfo, ignora profesión, Serrano 973, Lionel René, agricultor, ignora domicilio: Gunther Johnny, minero, El Dante 4366; Sylvia Alicia, ignora profesión, domicilio: Gladys Lilia, ignora profesión, Andrés Bello, 23; y Nelly Margot Rochefort Ernest, ignora profesión, domicilio: además siguientes nietos que heredan por testamento: Guillermo, Juan Eduardo, Teresa, Verónica, Juan, Felipe, Felipe Rochefort, Martorell, Christian Rochefort Quiróz, Gloria, Daniel, Marcel, Orellana, Rochefort, Isabel, María Antonia, Raquel Rochefort, Alberto, Viviane Ximena, Gunther, Christian Rochefort Ravinet, Javier, María Soledad, Alejandro Lagos Rochefort, ignora profesión, domicilios: Berta Ernest Villalobos viuda de Rochefort, conyugal sobreviviente y albacea con tenencia de bienes, por E/ 37.107.00 más intereses 18% anual, costas. Se despacha mandamiento ejecución embargo contra ellos por cantidad indicada, costas. Primer Otrosi: Tener presente expediente 46.791. Segundo. Acompañar documentos. Tercero. Señalar para embargo bien raíz Andrés Bello 23. Cuarto. Reservar derechos. Quinto. Notificación por avisos. Sexto. Patrocinio. Poder Proveydose Santiago, veintiocho octubre 1971. A lo principal, despachase primer otrosi, téngase a la vista, segundo, como se pide, tercero, sexto, téngase presente, quinto, díese lugar notificación por tres avisos "La Nación", "La Tercera", correspondiente "Diario Oficial" Papel E/ 6.56. Rol 46.791. Araya Campos. Despachose mandamiento ejecución embargo contra personas individualizadas precedentemente, para que paguen a ejecutantes cantidad E/ 37.107.00, más intereses y costas. Ordénese embargo bienes sucesión ejecutada. Notifico demanda ejecutiva iniciada contra herederos y conyugal sobreviviente de Juan Rochefort Pérez, individualizados precedentemente, con mandamiento inserto requeridos de pago por E/ 37.107.00 intereses y costas. Hágoles saber tienen ocho días hábiles para oponer excepciones. Secretario. A-5-6

CONSTITUCION DE SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEADOS Y OBREROS DE SANTIAGO DE INDUSTRIAS DE MAIZ Y ALIMENTICIAS CORN PRODUCTS CHILE S.A. En Santiago a 27 de octubre de 1971, a las 18.00 horas. Ante el Inspector del Trabajo Sr. Hernán Basso Juárez, se constituyó el Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Santiago de IND de maiz y alimenticias Corn Products Chile S.A. Quedando formada la Directiva provisoria de la sig. manera: Presidente Sr. René Valiente Fuenzalida Secretario Sr. Pedro Cubillos Monsalves. Tesorero Sr. Sergio Alegre Ferrer. Director Sr. Raúl Ampuero Ormelo. Director Sr. Luis Lizana Ureta. La presente publicación se hace en conformidad al artículo 378 de Código del Trabajo. A-4-5-6-6

NOTIFICACION. Expediente 51.705, Caratulado "Fuenzalida, Guillermo con Poblete, Carmen", Nulidad matrimonio. Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas, dictó sentencia: "Santiago, diecinueve Octubre 1971. Vistos: Guillermo Fuenzalida Correa, demanda a Carmen Ester Poblete Zúñiga, nulidad del matrimonio celebrado catorce Agosto 1937 ante Oficial Civil Circunscripción Primera, Departamento Santiago, fundado en incompetencia Oficial Civil autorizante. Tribunal cinco considerandos fundamentados del lugar demanda, sin costas. Notifico sentencia precedente a Carmen Ester Poblete Zúñiga. SECRETARIO. A-4-5-6-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

NOTIFICACION. Ante el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuentas de Santiago se presentó abogado Patricio Jory Walker por Departamento Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales de Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de Carmen Julia Contreras, comerciante, domiciliada en Einstein 1184, solicitando se inscriba a su nombre en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago, predio urbano ubicado en Einstein 1184, comuna y departamento de Santiago de 210.60 mts. cuadrados, superficie aproximada, que deslinda Norte: Avda. Einstein, en 13 metros. Este: Orlando Quintero, en 16,20 metros. Sur: Rosa Chami, en 13 metros. Oeste: Pedro Orellana, en 16,20 metros. Los solicita en virtud de los dispuesto en arts. 41 y siguientes D.F.L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento probables interesados en predio que crea tener derechos en el, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en el tribunal, bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. El Secretario. A-5-6

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECHO
Medicina Interna, Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 421, Of. 715.
Horas de atención de 5 a 7.
Teléfono 35361.

Dr. JOSE FROMOVICH
Especialista en vejez.
Avenida Bulnes 377, Departamento 605.
Fono 67176.

VARICES DOCTOR OYANDEL
Trata sin reposo, eczemas y úlceras varicosas crónicas.
Huérfanos 1022, Depto. 706, Fono 83964.

Dr. SERGIO PUENTE GARCIA
Cirujía General, Vías Biliares y Páncreas.
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Mac Iver 142, 2° Piso, Oficina 204.
Fono 716873.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños, Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas.
Mac Iver 142, 2° Piso, Oficina 204.
Fono 393601.
Pedir hora Lunes - Miércoles y Viernes.
Domicilio Fono 496745.

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Morada 1040, Oficina 1204, Teléfono 64837.
Consultas de 18 a 19.30.
Sábado de 12 a 13.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916.
Fono 60628.
Atiende prescripciones médicas en vías urinarias.
Atención Domiciliaria.

ABOGADOS

EDUARDO PARRAGUEZ
Huérfanos 886, Oficina 502.
Contratos, posesiones efectivas, letras, cheques, exenciones.

PEDICUROS

JUAN HERNANDEZ MEDINA
PEDICURO.
Atención a domicilio.
Fono 511561.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES

PROPUESTA PUBLICA D.T. 23/71

CONSTRUCCION DE 118 VIVIENDAS EN EL SECTOR ORIENTE DE LA POBLACION "JAIME EYZAGUIRRE", COMUNA DE NUÑO

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de las viviendas que se indican, conforme al siguiente detalle:

POBL. JAIME EYZAGUIRRE, Sector Oriente Grupo A 68 viviendas.
POBL. JAIME EYZAGUIRRE, Sector Oriente Grupo B 50 viviendas.
TOTAL 118 viviendas.
CONTRATISTAS QUE PUEDEN LICITAR: Los Contratistas deberán estar inscritos en 1a, 2a, o 3a Categoría del Registro de Contratistas de la Corporación de la Vivienda o de la Corporación de Servicios Habitacionales.

VENTA DE ANTECEDENTES: Desde el 9 al 18 de noviembre de 1971, de 14.30 a 16.30 horas, en Avenida Bernardo O'Higgins N° 929, 9° piso.
FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE LA PROPUESTA: Martes 30 de noviembre de 1971, a las 15.00 horas en la Oficina del Jefe del Departamento Técnico, Avda. Bernardo O'Higgins N° 929, 9° piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

HOY

EDICION EXTRAORDINARIA de revista

ahora

CHILE

PUEBLO QUE SUPO COMO ENCONTRAR SU DESTINO

las realizaciones del Gobierno Popular al cumplirse un año del triunfo.

producida por **quimantu** una Empresa de los trabajadores

UN LIBRO de más de 100 páginas con excelentes fotografías E° 10 en todos los quioscos



LABORATORIO CHILE S.A.

Sub-Gerencia de Adquisiciones

PROPUESTA PUBLICA N° 1

Etiquetas y Estuchos

Para el día 22 Noviembre /71 a las 11 horas.

PROPUESTA PUBLICA N° 2

Celofán impreso, rollos

Para el día 15 de Noviembre /71 a las 11 horas.

PROPUESTA PUBLICA N° 3

Frascos y Ampollas Hipodérmicas

Para el día 23 de Noviembre /71 a las 11 horas.

Bases y antecedentes solicitarlos en Avda. Maratón 1237, Subgerencia de Adquisiciones: Lunes a Viernes de 8.15 a 17.30 horas.

GERENTE GENERAL

Anual	\$ 530.-
Semestral	290.-
Trimestral	165.-

Radio "Luis Emilio Recabarren":

DE LOS TRABAJADORES PARA LOS TRABAJADORES

● Ya está en el aire el largo sueño de quienes construyen el Nuevo Chile.-Luis Oliva Leiva
 (...nombre de artista...) será su director

Una nueva emisora salió al aire. Tiene un nombre que significa mucho "Luis Emilio Recabarren".

Representa a muchos: es LA EMISORA DE LOS TRABAJADORES.

En su puesta en marcha muchos han trabajado, anónimamente, y para ello quienes estarán al frente tendrán grandes recuerdos para Gilberto Hardy, Alberto Lubick, Víctor Acosta, Manuel Vidal, Manuel Palacios, Marco Farfán y otros que lo que se pensó, lo llevaron a la realidad convirtiendo la esperanza de una radio en antena, muebles y todo lo que significa "el enredo técnico". Así nació la RADIO DE LOS TRABAJADORES DE CHILE, que tiene un respaldo en el Instituto de Capacitación Laboral, dependiente de la Central Única de Trabajadores.

Dirigirá Radio Luis Emilio Recabarren, Luis Oliva Leiva (33 años, santiaguino, profesor de Electrónica de la Escuela Industrial de Nuñoa), quien está al lado de la emisora desde que comenzó a nacer.

—¿Qué entregará Ra-

dio Luis Emilio Recabarren?

— Quiere ser una radio amena. Que llegue a todos los trabajadores. Inicialmente sus programas a las seis de la mañana informando y entreteniendo al que va al trabajo para que este al día en todas las noticias, depor-

ta, música, arte, leyes gremiales.

—¿Ha tenido apoyo desinteresado la Radio de los Trabajadores?

— Desde todos los sectores. Es algo que en realidad nos obliga a responder a la confianza que nos han dado Periodistas, locutores, radiocontroladores, técnicos se han acercado a nosotros para decirnos: USTEDES DISPONGAN, AQUÍ ESTAMOS NOSOTROS PARA RECIBIR ORDENES.

—¿Cuántas horas de transmisión?

— En total dieciocho horas. De seis a veinticuatro horas.

—¿Qué habrá en esas dieciocho horas?

— Como decía anteriormente, trataremos de que el compañero trabajador se vaya a su labor informado. Luego, nos preocuparemos de destacar a los trabajadores

en su batalla de la producción. También nos preocuparemos de la vida de casa. Tendremos programas para esperar la colación. En la tarde, música para la juventud y también las mejores obras de teatro llevadas por los Devauchelle al radioteatro. Habrá programas didácticos para niños. Existirá un Consultorio Jurídico Laboral. Pretendemos llegar a todos los públicos.

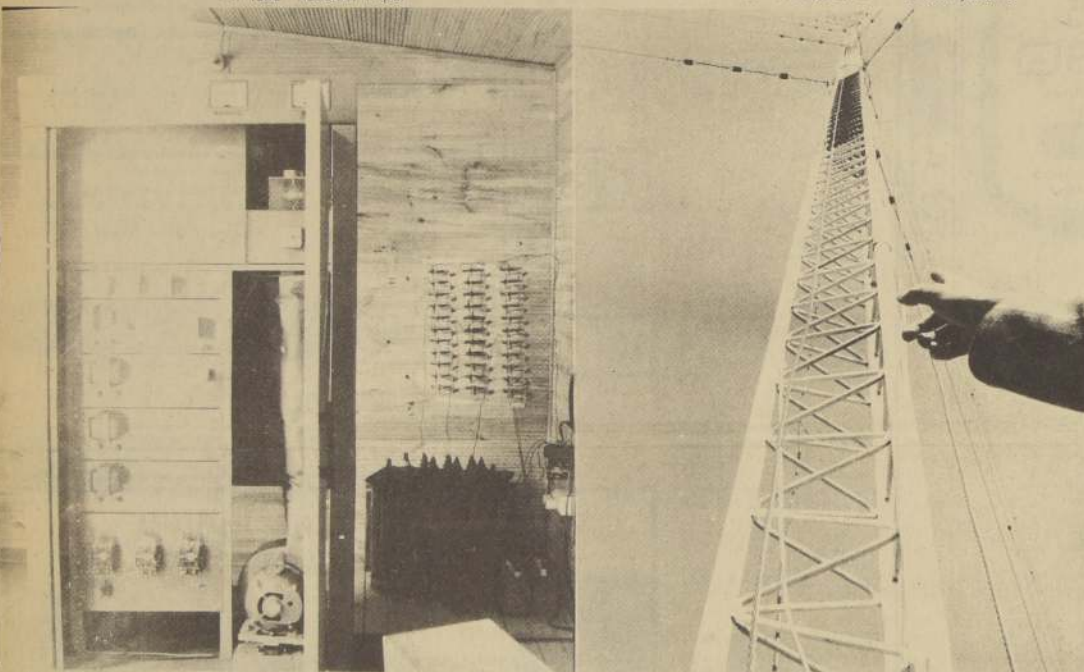
Y la charla con Luis Oliva no puede ser más extensa. Asegura que hay mucho trabajo y que quiere hablar más cuando hayan mostrado lo que ellos van a hacer. Importante paso en este Gobierno: una radio de los trabajadores para los trabajadores.

—¿Será una emisora comercial?

— No. No es comercial. «Inimicamente» sólo buscaremos un financiamiento con los medios auspiciadores posibles. No será una radio totalmente comprome-

—¿Qué habrá en esas dieciocho horas?

— Como decía anteriormente, trataremos de que el compañero trabajador se vaya a su labor informado. Luego, nos preocuparemos de destacar a los trabajadores



Planta transmisora y Antena de la Radio "Luis Emilio Recabarren", emisora de la Central Única de Trabajadores, que salió definitivamente al aire a las 13.30 horas de ayer. Esta emisora de los trabajadores entregará una programación di-

na de 18 horas con noticias, comentarios sociales, radioteatros, música nacional y de países hermanos, y mantendrá sus puertas y micrófonos abiertos para que la clase trabajadora exprese sus opiniones. Su Director es Luis Oliva Leiva y

Jefe Administrativo Rafael Figueroa. Sus estudios funcionarán en el Edificio de los Trabajadores, 13 piso.

TERCER CONCIERTO DE LA ORQUESTA SINFONICA

Continuando con su temporada de Primavera, la Orquesta Sinfónica de Chile ofrece hoy su tercer concierto a las 19 horas en el Teatro IEM.

Este concierto será dirigido por el maestro Eduardo Moubarak quien conducirá la interpretación de las siguientes obras: Overture "Hilgen in Aulis", "Concierto N°

3 para piano", actuando la solista nacional Pola Baytelman, y "Sinfonía N° 2 de Borodin". Como es usual, este concierto se repetirá al día siguiente en el



La Orquesta Sinfónica, dirigida por el maestro Eduardo Moubarak.

Trio Horizonte: "MELODIAS DE AYER Y DE HOY"

Entre los nuevos conjuntos que vienen dándose a conocer en el ambiente artístico nocturno de nuestra capital destaca el TRIO HORIZONTE formado por tres cantantes y guitarristas.

Ellos son: Héctor Badilla, Primera voz; Carlos Alberto, Director y guitarrista; y Haroldo Barrera, segunda voz, y Haroldo Barrera, requinto y tercera voz.

Haciendo realidad su slogan

"Canciones del corazón en las voces románticas del Trio Horizonte", hacen escuchar noche a noche durante sus presentaciones temas tan hermosos y populares como "Si tú", "Poguita", "La Hiedra", "Rayito de Luna", y en general todo el repertorio del famoso conjunto internacional "Los Panchos".

Aunque la popularidad no sea su compañera, se trata de un conjunto afiatado y altamente melódico.



Aula Magna de la Universidad Técnica Federico Santa María, de Valparaíso, a las 19 horas.

POLA BAYTELMAN La joven pianista chilena estudió en el Conservatorio Nacional de Música. En 1967 se graduó en piano con la máxima distinción. Ya en 1966 había ganado el concurso "Orrego Carvallo", que se otorga al mejor alumno en ejecución de piano.

Posteriormente, ganó una beca que le permitió continuar estudios en Estados Unidos. En junio de 1969 obtuvo su master en piano en el New England Conservatory of Music. En el presente año este plantel le otorgó el "Artist Diploma".

Fuera de sus numerosos recitales y conciertos de cámara en Chile y en Estados Unidos, Pola Baytelman ha actuado como solista con la Orquesta de Cámara de Concepción, en Estados Unidos lo ha hecho con las orquestas "Boston Pops" y "Oxford Chamber".

"Tres Tristes Tigres", filme de Raúl Ruiz, fue seleccionado para participar en el próximo Festival de Cine de Melbourne, Australia. La noticia la dio a conocer en forma exclusiva a la prensa el Director del Instituto Australiano de Cine, Erwin Raddo, quien permaneció tres días en el país eligiendo películas para el Festival a realizarse en junio de 1972.

"He quedado gratamente impresionado por la nueva forma del cine chileno, expresó Raddo, ofrece una enorme perspectiva de éxito en el extranjero. Hay mucho interés en conocer algo más del cine de este país, por la temática que presenta, sobre todo en el aspecto social".

"El Chacal de Nahuelito" fue la primera película chilena que se presentó en Melbourne este año. La crítica y los especialistas la elogiaron y tuvo un extraordinario éxito en el público; personalmente manifestó Raddo:



PELICULAS CHILENAS AL FESTIVAL DE MELBOURNE

"Tres Tristes Tigres", filme de Raúl Ruiz, fue seleccionado para participar en el próximo Festival de Cine de Melbourne, Australia. La noticia la dio a conocer en forma exclusiva a la prensa el Director del Instituto Australiano de Cine, Erwin Raddo, quien permaneció tres días en el país eligiendo películas para el Festival a realizarse en junio de 1972.

"He quedado gratamente impresionado por la nueva forma del cine chileno, expresó Raddo, ofrece una enorme perspectiva de éxito en el extranjero. Hay mucho interés en conocer algo más del cine de este país, por la temática que presenta, sobre todo en el aspecto social".

"El Chacal de Nahuelito" fue la primera película chilena que se presentó en Melbourne este año. La crítica y los especialistas la elogiaron y tuvo un extraordinario éxito en el público; personalmente manifestó Raddo:

"creo que se trata de un excelente largometraje. Por esta razón he venido a Chile en busca de más material, tanto documental como largometrajes. He visto 'Valparaíso mi Amor', 'Voto más Fuerte', 'Los Testigos' y otros. Me ha gustado mucho la forma simple y natural de estos filmes, ese es su gran mérito. Los realizadores chilenos no caen en la exageración, espero que ahora con la participación y la ayuda de Chile Films se logre elevar aún más el nivel técnico de ellos".

Entre los cortometrajes seleccionados están "Veceremos", de Pedro Chaskel, y "Tarapacá", de René Kocher, además de dos episodios de Nueve de Hugo Arevalo.

Los Festivales de Melbourne y Sidney son oficialmente reconocidos por la FIAPE (Federación Internacional de Asociación Productores de Filmes) y cuenta además con el patrocinio del gobierno australiano.

Ambos Festivales gozan de un gran prestigio internacional, donde participan las mejores películas de aproximadamente 31 países de todo el mundo. En estos Festivales no se concursó sino que se invita a participar, es decir, hay una selección previa a la invitación. Sólo se premia a los cortos.

El interés de estos Festivales es mostrar películas de tipo cultural, además del nuevo Cine del Mundo, el cine social. Este año participaron 32 largometrajes y 110 cortos. Entre los países latinoamericanos cuya participación se ha destacado figuran Brasil y Argentina.

El señor Erwin Raddo regresó a Australia después de haber participado en la selección de películas en Venezuela, Brasil y Chile, en su calidad de Director del Instituto Australiano de Cine y Representante de estos dos importantes Festivales Cinematográficos.



LOS MIMOS DE NOISVANDER EN EL TEATRO "EL TUNEL"

La Compañía de Mimos de Noisvander estrenó hoy a las 23 horas en el Teatro "El Túnel" la obra de Carlos Alberto Cornejo y Enrique Noisvander, "ADIOS PAPA".

A partir de mañana, "Adios papá" irá a las 20 horas dejando así la sala desocupada para que el elenco de "El Túnel" presente su obra "Agamos el amor".

"Adios papá" es un espectáculo experimental sobre la historia de un país parodiado al nuestro. Se trata de una fábula satírica y musical con temas modernos y dos originales, uno de Jorge Rabel y otro del conjunto Tiempo Nuevo.

El elenco está formado por Jaime Schmitz, Rosio Rovira, Paco Tarrabianca, Janette Trive, Mario Rojas y Enrique Noisvander. Usarán en su presentación trajes diseñados especialmente por Rosio Rovira. El espectáculo tendrá una duración de una hora.

Para Noisvander y su conjunto esto significa una verdadera prueba de fuego, ya que es la primera vez que actúan en un teatro circular, con todas sus características, incluso la falta de escenografía. Le hace difícil también el terreno, porque es la primera temporada que presentan después de casi cinco años que sólo se dedicaban a televisión y giras.

La última gira que realizó la Compañía de mimos fue a Estados Unidos donde cumplieron exitosas presentaciones con su programa de pantomimas de repertorio en Washington.

Esta temporada que durará lo que el público desee, tiene una novedosa particularidad: los mimos hablarán, ya que tratan personajes que a veces hablan, a veces son mimos.

Con la Temporada de la Compañía de Mimos de Noisvan-

der, el Teatro El Túnel aumenta su actividad. Esa víspera casona de Merced 314, que con la habilidad de sus creadores se convirtió en un centro nocturno de gran movimiento, invita a todos aquellos conjuntos artísticos que quieran actuar pues el tema principal de Edmundo Villarrón y "sus boys" es crear fuentes de trabajo.

En la función pasada de estas primeras presentaciones en la sala, negándose a salir, fue el éxito. El público asistió a las críticas. El público asistió a las funciones de las presentaciones de "AGAMOS EL AMOR", obra que ya lleva casi un mes de presentaciones y 121 actuaciones, se puede pasar al pequeño bar, donde además de tomarse un trago con los amigos

Ahora, El Túnel comenzará a abrirse a las 20 horas, para prolongarse hasta las dos de la madrugada, ya que después de las funciones de las presentaciones de "AGAMOS EL AMOR", obra que ya lleva casi un mes de presentaciones y 121 actuaciones, se puede pasar al pequeño bar, donde además de tomarse un trago con los amigos

comprometida, es un hecho que los artistas chilenos han tomado una dimensión más en nuestras fronteras.

Más adelante manifestamos el punto de vista que el responsable de la situación e importancia que ocupa en este momento Latinoamérica es la primera más indicada para la etapa de un artista dentro del contexto revolucionario.

Jara nos comunicó que, como cantor popular, se dedicó a la música activa y vitalizó su arte como trabajador del arte.

Antes de partir, Jara dejó presentada una obra para el Tercer Festival de la Nueva Canción Chilena, la que fue seleccionada entre las 17 obras.

Sin descuidar las grabaciones, los dos temas serán editados en un single que son "Oiga Mijita" y "Mujer del telar".

Víctor Jara está consciente de todo esto y antes de partir declaró: "En el terreno de la canción

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Víctor Jara está consciente de todo esto y antes de partir declaró: "En el terreno de la canción

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.

Seguramente los recitales que nuestro embajador ofrece en los países que visitará será bombardeado con preguntas referentes a lo que ocurre en Chile.